Борхаджиев Хожбауди

ОТ БЕД ДО ПОБЕД

(БАЛАНАШКАРА-ТОЛАМАШКА)

Стихи на русском и чеченском языках, переводы, рассказы, статьи, пьесы. 2022 год

2022год



Я хочу, чтоб Бог навек мне дал
То, что выше, чем огромный дом:
Честь и совесть есть мой идеал,
Что не обесценится потом!

СЛОВО, ЗОВУЩЕЕ К ДОБРУ И СОСТРАДАНИЮ

Хожбауди Борхаджиев – один из тех творческих личностей, кто составляет сегодня журналистскую и писательскую элиту республики. Профессионал до мозга костей, которому подвластен любой жанр журналистики и литературы. Редактор, создавший на руинах одну из лучших газет в республике, отмеченную многочисленными грамотами и дипломами, в том числе и на уровне Южного федерального округа и России в целом. Наконец – победитель многих журналистских конкурсов.

Сегодня благодаря организаторским способностям редактора «Гумса» газета имеет, пожалуй, самые лучшие в республике условия для работы. И совсем не удивительно, что детище Х. Борхаджиева сохраняет марку одной из лучших газет в республике, которую всегда отличает разнообразие материалов, творческий поиск и профессиональное исполнение.

Да, есть еще один отличительный признак: периодическое появление в «Гумсе» литературной страницы. И это неспроста. Увлечение поэзией, зародившееся у Хожбауди еще в школьные годы, живет в нем по сей день.

Впрочем, просто увлечение мало о чем говорит. Любителей поэзии у нас хватает, а вот людей, тонко чувствующих ритмику стиха, наполняющих рифмованные строки романтикой души, не так уж много. Х. Борхаджиев – один из них. В его поэзии не найдешь погрешностей, она мастерски отшлифована и соответствует всем канонам стихосложения. Это состоявшийся поэт, о чём свидетельствуют его авторские книги и коллективные сборники с его участием.

Стихи о любви, о Родине, о дружбе, в которых он с математической точностью и литературной выверенностью передаёт те или иные образы, говорят сами за себя. Кроме того, Борхаджиев сегодня является наиболее востребованным поэтом - песенником в республике.

Что особенно примечательно, будучи долгое время русскопишущим поэтом, Хожбауди серьезно заявил о себе и в чеченской поэзии. По отзывам опытных чеченских поэтов, его стихи на чеченском языке столь же профессиональны и совершенны, как и на русском, что, несомненно, свидетельствует о наличии яркого природного таланта и большом усердии труженика пера.

В 2011 году он стал кавалером ордена «Золотой орел» им. М.Мамакаева – за большой вклад в развитие чеченской литературы. В 2012 году ему была вручена медаль «За достижения в культуре». Борхаджиев является автором около 150 песен, исполняемых популярными артистами Москвы, Чечни, Ингушетии и Дагестана. Некоторые из них звучали как гимны престижных творческих форумов в Москве, Санкт-Петербурге, Ростове-на-Дону, Сочи, Владикавказе и Грозном.

Творит Хожбауди во многих жанрах как в поэзии, так и в прозе. Серьезное внимание уделяет и переводам, благодаря чему русскоязычный читатель имеет возможность ознакомиться с произведениями чеченских авторов: А. Айдамирова, Ш. Арсанукаева, Ш. Рашидова, М-С. Гадаева, М. Сулаева, М. Дикаева, М. Ахмадова, Л. Абдулаева и многих других. Также он перевел на чеченский язык бессмертные рубаи Омара Хайяма, лирику А. Пушкина, М. Лермонтова, С. Есенина, Б. Пастернака, К. Симонова, Б. Окуджавы, Р. Рождественского, а также северокавказских авторов: Р. Гамзатова, И. Машбаша, К. Хетагурова, К. Кулиева, Ф. Алиевой и других. Ему очень

близок девиз Юрия Олеши «Ни дня без строчки…».

Хожбауди Борхаджиев является соавтором коллективных сборников «Лирика-90» и «Возвращение». Совместно с коллегой Дени Сумбулатовым выпустил книгу «Культура Чечни. Испытание временем». Из-под его пера выходили также книги: «На линии фронта», «На виражах времени», «Терек. Восхождение к Кубку», «В дыму надежд», а также «Гудермес и гудермесцы».

В 2015 году он издал книгу под названием «Вчера и сегодня», куда вошли его избранные произведения. По факту ее выхода Интеллектуальный Центр Чеченской Республики признал Хожбауди Борхаджиева Писателем Года – 2015.

Он является членом Союза журналистов РФ с 1995 года. Вошел в Энциклопедию лучших журналистов России XX века.

С 2000 года является членом Союза писателей России.

Имея в виду философию жизни, Хожбауди Борхаджиев уже перевыполнил план. Он не только построил дом, посадил дерево, но и вырастил… шестерых детей. А главное – он внёс своё Слово в общечеловеческую копилку Добра и Сострадания. Слово журналиста, поэта и прозаика.

Нет сомнений, что под его авторством появится еще немало актуальных статей, замечательных стихов и востребованных прозаических произведений. Он полон энергии и жизнелюбия, которым зажигает друзей и коллег и от которого всем становится светло и уютно.

Руслан ЮСУПОВ,
член Союза писателей и Союза журналистов РФ,
Заслуженный работник культуры ЧР

Осенние думы

Стихи на русском языке

В КРАЮ ДРЕВНИХ БАШЕН

Сурова история наша…
В легендах чеченских земель
Нас манит далекая Нашха –
Адатов святых колыбель.

Гордимся, что прошлое наше
Имеет святой ореол.
Не зря в доброй памяти в Нашхе
Роднит нас священный котел.

Шальные терзали нас грозы,
Свирепые выли ветра.
Сминали мы эти угрозы
Отважно во имя добра.

На горных, опасных дорогах
Везенье не каждого ждет.
Но духом мы крепли в тревогах,
Нам близок орлиный полет.

Мы смотрим в историю гордо,
Пути нас нелегкие ждут.
Идем мы уверенно, твердо,
Пусть ветры шальные метут!

Гордимся, что прошлое наше
Имеет святой ореол.
И край вековых, древних башен
Достойную славу обрел!

ПО ЗОВУ ПРЕДКОВ

Мой славный народ, я твоя небольшая частица,
Но в сердце моем отзывается зов старины.
В глазах отложились героев суровые лица,
Которые истинно были Даймохку верны.

Их корни – в глубинах веков, до рожденья Урарту,
И в вечной борьбе отстояли они свою честь.
Порой чужеземцу они доверяли, как брату,
А после страдали за это – примеров не счесть!

Такая судьба у народа по воле Аллаха…
А смена столетий, что жизнь от войны до войны.
Но в дни испытаний чеченцы не ведали страха,
И были они героическим духом сильны.

А башни – немые свидетели грозных баталий,
Грядущим потомкам оставили запах золы.
Когда-то костры всех в окрест на сражения звали,
Шли горцы на смерть, чтоб под гнетом не жить кабалы.

Далекой поры горделиво листаем анналы,
И в памяти нашей те славные предки живут.
И с башнями дружат веками высокие скалы…
Гордимся! Но нас впереди цели новые ждут.

Зов предков гласит: ничего нет ценней, выше чести,
Чеченцы достойно прошли исторический путь.
Однако цена небольшая у собственной лести,
Лишь есть у стремленья к добру благородная суть!

ДОБРО И ЗЛО

Своей жизни листаю страницы...
Исходил я немало дорог.
За крыло путеводной жар-птицы
Ухватиться ни разу не смог.

Мне казалось, с зарёй поднимаясь,
Новый день лишь удачу сулит,
А под вечер, обидами маясь,
Против козней готовил свой щит.

Почему же хранителям герба
Щедрых благ обеспечен размах?
Вопрощённо смотрю я на небо...
Несомненно, всё видит Аллах!

Знаю, грешникам всем не до чести.
Не для них приготовлен и рай.
А секунды бегущие – тесты,
И велик в них грехов урожай!

Зло имеет негодные корни,
Что мешает стремиться к добру.
Сатане мы порою покорны:
Вместо блага творим мишуру.

При попытке приблизиться к свету
Вдруг замрём у последней черты.
И одним мы оставим планету,
А другим – в хрупкой вазе цветы.

Но добро в настоящее время
Лучше без промедленья творить.
Пусть в запасе всегда будет семя
И желанье его посадить!

У ЗАКРЫТОЙ КАЛИТКИ

Закрыта калитка железная,
Молчит, как всегда, домофон.
Соседка совсем нелюбезная
Смакует обеденный сон.

Такая ее автономия –
Хозяйке не нравится свет.
Выходит на связь со знакомыми
Обычно через интернет.

Мои же звонки – безответные,
Ей не до общенья, видать.
Дни скучно летят неприметные,
Но как это жизнью назвать?

Когда-то сквозь сеточку рабица
Соседа ловил добрый взор.
Могли о желаниях справиться,
И был подходящим забор.

Я часто дарил ему яблоки,
А он – огурцы на салат.
До позднего лета – до бабьего
Мы вместе встречали закат.

С купюрами после зелеными
Он вскоре богатство нажил.
Построил дом новый с колоннами,
Затем иномарку купил.

И старые связи приличные
Забыты. Их просто не чтут.
Теперь за оградой кирпичною,
Видать, огурцы не растут.

Мне в добрые вести не верится:
Прошедшие встречи свежи.
С соседом так хочется встретиться
В саду у условной межи.

Природа меняется с лонами
От временных бед до побед.
…Стоит дом высокий с колоннами,
Который покинул сосед.

ЦЕНТР МИРА И СОЗИДАНИЯ

Под знаменем чеченского народа
Во имя света победили тьму!
Ценой потерь досталась нам свобода,
Мы не дадим мир свергнуть никому!

Сегодня славим доблесть человека
За эту нашу сказочную новь!
Пусть Грозный станет ласковым навеки!
Пусть в душах светлых царствует любовь!

Шагнула в 21 век столица,
Чтоб счастье для народа обрести,
Светлеют от успехов наши лица,
Достойней, благородней нет пути!

И радуют ряды красивых зданий –
Умелы руки мастеров труда!
Так пусть на центр мира, созиданья
Равняются другие города!

НАС ЖДЕТ НЕВЕДОМАЯ ДАЛЬ

День растворился в дебрях ночи,
Бодрится город при луне.
Жизнь стала на виток короче,
Пока забылись мы во сне.

У каждого своя планида
И предначертанный удел.
Надежна у Земли орбита,
Но жизнь имеет свой предел.

Есть в ней дорожка беговая,
И лента финишная есть.
Одни сдались, побед не зная,
Другие отстояли честь.

Стремимся к финишу с азартом,
В душе ведь каждый чемпион…
Жизнь – стометровка с низким стартом
И далеко не марафон.

Я не желаю лучшей доли –
Мне б, уходя, зажечь сердца
Людей, кого сразит до боли
Внезапность моего конца.

Расставшись со своей звездою,
Накину на мечты вуаль
И, отступив перед судьбою,
Уйду в неведомую даль.

Не вечен я на белом свете…
Оставлю внукам жизнь в стихах.
Пусть в нашей вечной эстафете
Им повезет в благих делах!

ОТЕЦ

Дни порою бывали лихими,
Не терял в передрягах лица.
Чтоб дела были только благими,
Выполняю заветы отца.

Он хлебнул в жизни горя немало
И с родными бывало, и без.
И когда время смуты настало,
Смерть рванула вдруг наперерез.

На планете от суши до суши
Был ты лучшим отцом из отцов.
Верю, ждут тебя райские кущи
За экзамен почти без грехов.

В этот вечер осенний, пригожий
Я к душевной забаве не рвусь.
Пусть участливы взгляды прохожих –
Не понять им сыновнюю грусть.

Мне мечты дорогие знакомы,
А успехам не видно конца...
Как бы в жизни своей ни везло мне,
Каждый день не хватает отца…

МОЯ БОЛЬ

Сыну Аднану посвящается

Нет у сердца моего защиты –
Не прошла невзгода стороной.
Двери в благоденствие закрыты,
И осталось счастье за стеной.

Время для меня остановилось,
Жизнь вместилась вся в последний миг.
Мне такое горе и не снилось –
Рок судьбы безжалостно настиг.

И осколков острые крупинки
Не извлечь мне из сердечных жил.
Как мне эти пережить поминки:
Я заочно сына хоронил?...

Став на всю Вселенную огромной,
Боль меня сразила наповал.
Как мне жить с судьбою вероломной?
Жаль, Всевышний не меня забрал.

Оттого и думы мои хилы:
Выдержать смогу ли жизни тест?
И теперь где обрести мне силы,
Чтоб сберечь достойно его честь?

Он ушел...Такая вот кончина
Черной мглой затмила белый свет.
Я держался стойко, как мужчина,
В час, когда узнал, что сына нет.

В этой жизни много нас, познавших
Боль отца, что сына пережил.
…Я его не видел среди павших,
И не я Героя хоронил…

БЫЛИ ВМЕСТЕ ВЧЕРА

Аманди Заурбаеву
и Хамзату Черкесбиеву

Годы летят с нарастающей скоростью,
Жизнь ускоряется день ото дня.
Только друзьям, с кем встречался я с гордостью,
Рядом не встать, мою верность ценя.

Были мы вместе вчера… Или, кажется,
Позавчера было весело нам...
Только друзья рядом вдруг не окажутся –
Хлеба горбушку делить пополам.

Снимки тех лет – черно-белые, старые…
Лица сквозь годы душе дарят свет.
Только друзья мои, бравые, славные
Рядом не встанут… Их попросту нет.

В наших сердцах вся печаль отражается,
Слышим порою и трель соловья.
Память жива,но а жизнь продолжается…
Бравыми ваши растут сыновья!

УШЁЛ ТЫ, БРАТ...

Врачу Хамзату Алиеву

Ты в этот мир пришел добро творить,
Как богатырь, Всевышним был отмечен.
Ты для людей всегда старался жить,
И в памяти потомков будешь вечен.

Пройдут года. Пусть рядом тебя нет,
Но будешь жить, как клятва Гиппократа.
Ты возвращал больному белый свет,
Душа твоя была светлей халата!

Врачом ты стал, и тем помог нам Бог:
Ведь ты здоровье всем дарил в награду.
Из жизни твой благочестивый долг
Пусть к райскому тебя приблизит саду!

Ушёл ты, брат, и нет пути назад...
Надёжней человека вряд ли сыщем.
Нет, не забудем мы тебя, Хамзат,
Пока мы живы и пока мы дышим!

ВРАЧИ ОТ БОГА

Светлой памяти
Вадимира Волкова
и Натальи Мальчиковской

С фамилией Волков прославился муж,
Супруга его – Мальчиковская.
Обычай чеченцев любой им не чужд,
Близка их была доля горькая.

И лекарей этих почет был высок
В ауле те годы 30-е.
Здоровье людей – их работы итог,
Лечение было бесплатное.

По вере всегда преклонялись Христу,
Благие дела – по Исламу.
В себе воплощали они красоту
Идущих дорогою к храму.

И помнит река, как к врачам при луне
Шли люди по мостику хворые…
Оставив болезни на той стороне,
Домой возвращались здоровые.

Аул Гудермес довоенной поры
Гордился своими врачами.
Целители были предельно добры,
Умели лечить и словами.

А в 44 – ом все ждали весну…
Но в зиму супруг благородный
Отправил в шальную дорогу жену
С больными, лишенными Родины.

В далеком краю, где свирепствовал тиф,
Настиг ее вирус жестокий.
Чужая земля…Никаких перспектив…
Душа диктовала быть стойкой.

Вернулась Наталья в родной Гудермес.
Без лучших друзей и знакомых.
И знала, что ждать не придется чудес…
Свалилась в предсмертную кому…

Под окнами мрачных больничных палат
Ее по весне хоронили.
И плакал, наверно, по ней Гиппократ,
Друзья на чужбине скорбили.

А Волков в печали был вовсе томим:
Ни солнце, ни звезды не грели…
Такая судьбина: светили другим,
А сами при этом сгорели…

БРАТЬЯМ – ИНГУШАМ

1

Когда-то мы жили
Средь трав и камней,
Растили под илли
Своих сыновей

Мы были едины,
И был в этом толк,
И непобедимы,
Как башенный столп.

И башни не пали-
Никто не поверг!
Враги отступали,
Не взяв эту твердь!

Однако позднее
Случился развод:
Тукхумы – главнее,
Первичнее – род.

Пусть реже общались
И жили мы врозь,
Все ж вместе держались
От внешних угроз.

2

…Чужбиною Сталин
Хотел нас сломать,
Но в душах ласкали
Мы Родину-мать!

Под женские стоны
Дома наши жгли,
В одних эшелонах
На гибель везли.

Наш мир был расколот…
Чужие места…
Нас сплачивал голод
И с ним нищета.

А где-то останки
Остались лежать…
Нет рядом оградки,
Не делит межа…

В обители страха
Кремлевский режим
Считал нас, вайнахов,
Народом одним.

3

Спаслись мы от плахи
В конце-то концов.
Вернулись вайнахи
На землю отцов!

Звучали вновь илли,
Сады зацвели,
Учились, творили
И просто росли.

Испытаны славой:
Великий Махмуд
И «Тьма вековая» –
Базоркина труд.

Глушили мы кротость,
Взяв в руки роман:
Крепил в душах гордость
Абрек Зелимхан.

Герои бессмертны:
Он с нами навек,
Как друг его верный
Ингуш Суламбек!

К победам грядущим
Стремился вперед
Чечено-ингушский
Единый народ.

4

Технологи розни
Тестируют нас:
Волнуется Грозный,
Встревожен Магас.

Спят горы седые,
Журчат родники…
Шалят молодые,
Подстать – старики.

Засорены ленты
В словесной «войне»,
И аплодисменты
Вам дарят извне.

Услышьте зов сердца,
Биенье его:
Нет ближе чеченца
У вас никого!

Мы, как по набату,
На помощь придем,
И первыми брату
Защиту найдем!

А всяким продажным
«Акулам» пера
Порядок не важен,
Им не до добра!

У них не берите
Отравленный мед!
Но правду ищите,
Кто ищет – найдет!

Мы будем едины,
И в узах есть толк!
Нас манят вершины
И башенный столп…

БАЛ САТАНЫ

Нас природа не щадила вовсе,
Стар и млад – мы пленники проблем.
Лето плавно переходит в осень,
А весны и не было совсем.

Видно, кто-то с головой не дружен,
Для кого-то люди – тёмный лес.
Вирус новый он кому-то нужен:
Сократить решил нас рыжий бес.

Посчитал он всех людей на свете:
Лишних жизней – миллиардов шесть.
Дикая забота о планете...
План составлен, и сценарий есть.

Средь людей пороки не изжиты –
Сатана свой гнусный правит бал...
Не слетела бы земля с орбиты!
Не накрыл бы всех девятый вал!

Где-то в Штатах или же в Китае
Ищем мы причины своих бед.
А ведь сами перед худом таем
И спешим дарить друг другу вред.

Участились потому напасти,
И пирует где-то рыжий бес.
Нам бы всем унять лихие страсти,
Веруя в спасенье от небес.

И пройдя сквозь беды, испытания,
Сохранив в себе и ум, и честь,
Верю, мы получим за страдания
От Великого Творца благую весть!

ОБРЕЧЕННЫЙ ПОБЕЖДАТЬ

Минсултану Алиеву,
отважному воину
из Герзель-Аула посвящается

Концлагерь смерти.Страшная юдоль.
Ликует рейх. Ведь где-то там, в Берлине,
Имперский фюрер с именем Адольф
Решил свои отметить именины.

А узников ломали в жерновах.
За то, что были не арийской расы…
Других сжигали заживо в печах,
В очередях еще стояли массы…

Придумали тупые псы войны,
Наверно, после шнапсовой накачки:
Есть под рукой лихие скакуны –
Устроить можно праздничные скачки.

А для пиара предложили спор
Тем узникам, что вызвались сразиться.
В плену азарта под напором шпор
Дано ль скандалу в лагере родиться?

На финише вперед нельзя им лезть:
Есть установка отставать по ходу.
А проигравший будет вдоволь есть,
И легкую получит он работу.

И разрешили форму им надеть:
Пусть видят все позор красноармейцев!
А после скачки дифирамбы петь
Почти готов довольный «полицмейстер».

Но что за дикость! Рушится весь план:
Ведь немец первым не коснется ленты!
А в лидерах – Алиев Минсултан,
С ним к финишу пришли друзья по плену.

Остались немцы где-то там, в хвосте.
Такие вот дела под именины…
Да… Как бы первыми пришли не те,
Но точно – настоящие мужчины!

Герои знали: это их конец…
Победа означает финиш жизни…
Но каждого запомнят на коне
Потомки гордых сыновей Отчизны.

Неистов был в лезгинке Минсултан:
Встал на носки под стрекот автомата…
Вознесся над врагом, как великан,
Как исполин, как вечная громада…

САМАШКИ

Вставало солнце над Самашками
Не по-апрельски – тяжело.
Земля притихла между вспашками,
И к севу близилось село.

Но бойню самую позорную
Готовят «витязи» войны,
А заодно и славу вздорную
Для разрушителей страны.

Людей косили «Ураганами»,
А генерал был очень рад.
Его родные ждут с наградами,
Готовят власти свой парад.

Привык спасаться он растяжками,
Приехал в отпуск… Тишь кругом…
А мысли где-то под Самашками,
Где каждого считал врагом.

И он, когда сойдутся близкие,
Расскажет про плохой джихад.
Чеченка «будет» террористкою,
Самашки – как бы Сталинград.

Ждут комполка дни, ночи гиблые,
В снах – трупы, лица после ран.
Подсуден он по книгам Библии,
Гласит об этом и Коран.

На ореоле цвета алого
Увидев крап чужой крови,
Всплакнет супруга генералова,
И… червоточина в любви.

Ждет генерала дум терзание
И прочий бедственный итог.
Не избежит он наказания,
Ведь есть над всеми нами Бог!

И за грехи, замашки барские,
Суд за Самашки будет лих:
Одних ждут после кущи райские,
Ад примет огненный других.

НАСТУПИЛО ВРЕМЯ

Дороги наши и круты, и зыбки –
Иль в зиму нас приводят, или в лето.
И совершаем часто мы ошибки,
Не ведая, что не к добру все это.

В пути, бывало, брал я камни в руки,
Кидал их и налево, и направо.
Пусть к цели шел порою через муки,
Они мне помогали думать здраво.

А дни летят, в душе слагаясь в бремя,
Год тает с календарными листками,
И нет сомнений – наступило время,
Чтоб собирать разбросанные камни.

ЧЕЧЕНСКИЙ ЭМИГРАНТ

Он с родиной расстался
В суровые года.
И десять лет скитался
По разным городам.

Сегодня он в Марселе,
Поедет завтра в Рим.
И ждут его в Брюсселе –
Не будет там чужим.

Купюры есть в кармане,
Есть новый «Мерседес».
В престижном ресторане
Он ест деликатес.

Песнь по его заказу
Исполнит шансонье.
Но… тихо шепчет разум,
Что он в чужой стране.

В Европе вечер поздний…
Остался вновь один.
И снова вспомнил Грозный
В объятиях руин.

Укрывшись от красивых
Неоновых реклам,
В мечтах совсем счастливый
Взойдет он на Башлам.

Перед глазами – башни
Из глубины веков
И вспаханные пашни
Близ скошенных лугов.

К отцу он обратится
В калейдоскопе дум.
В ушах – призыв к молитве
И водопадов шум.

Спустившись на равнину,
У Терека-реки
На целую дружину
Пожарит шашлыки.

Смахнув рукой слезинку
От горя и тоски,
Станцует он лезгинку,
Вставая на носки.

…Часы час отсчитали,
На память давит сон.
Под музыку печали
Глаза закроет он.

А впереди день новый…
Заглянет луч в окно.
Он, к завтраку готовый,
Попробует вино.

Уже к обеду ближе
Вновь руль вращает он:
Свидание в Париже,
Затем поедет в Бонн.

ПОД ЗНАМЕНЕМ ИСЛАМА

Давно минули дни седьмого века,
В истории остался Халифат.
Мир все бурлит, но процветает Мекка
И умма укрепилась во стократ.

Когда народ страдал от жизни бренной,
Везде довлел над истиной обман.
Явился лучший человек Вселенной
И от Аллаха принял он Коран.

Мы с той поры как недруги харама
И вдохновляясь волею Творца.
Идем вперед под знаменем Ислама,
Нести его готовы до конца.

С пути для всех Пророком что прописан,
Нельзя нам сбиться даже невзначай
И возвращаясь вновь и вновь к хадисам,
Надежду холим мы увидеть рай.

Душою чистой не под гнетом страха,
Твердим мы, выделяя каждый слог
Нет Бога кроме одного Аллаха,
Мухаммад от Всевышнего Пророк.

Лаиллах1а иллаллах1,
Мухьаммадан Расуллуллах1

ПОСЛЕДНИЙ ДЕНЬ АУЛА ЧАРТОЙ

Обычаи наших людей проверяют на стойкость,
Они и живут, как суровый закон старины.
Покуда покоится в душах особая гордость,
Мы будем их чтить, и все знают: им нету цены!

…Здесь жили когда-то чеченцы чартойского рода –
На землях равнинных, в ауле с названьем Чартой.
Не раз проверяла судьба их, ввергая в невзгоды –
Они принимали достойно и горе, и той!

Однажды в селе объявились незваные гости,
Поляками мирными к горцам явились они.
Хоть не было веры, никто не выказывал злости,
Но все понимали: их ждут беспокойные дни.

И было похоже, что гости – лукавые «черти»:
Бывало и раньше от них начиналась беда.
Для боя в селе офицер карту новую чертит.
Последнее слово еще не сказал тамада.

А мудрый старик не однажды отвагой отмечен,
И слово его – для чартойцев особый закон.
Пусть двое поляков озвучили лживые речи –
Нет права у старца с позором их выдворить вон.

И был ультиматум: «Отдайте нам наших поляков,
Иначе – обстрел, и не будет потерям конца!
Иль будут по детям своим горько матери плакать,
Чтоб с сыном проститься не будет живого отца…

И молвил старик: «Наши гости порой вероломны…
От козней врага не спасти обреченный аул.
Готовимся к бою! Пусть будут потери огромны,
Но мы не боимся картечью заправленных дул!

И грянула брань… По домам пушки били прицельно.
Аул превратился от залпов в большой дымоход.
Сражались чартойцы за честь, как святые умельцы…
Аул догорал, провожая последний свой год.

А где-то с высотки приказ отдавал Вельяминов –
Ермоловский слепок живой, без души генерал.
Он перед историей, славу и честь опрокинув,
Себе здесь незримо позорный воздвиг пьедестал.

…Поляки ушли под завесою черного дыма,
Они покидали с добром приютивший аул.
И падали рядом мужчины совсем молодыми
Под плач матерей и под грохот снарядов и гул.

Не стало и старца – ревнителя горских законов…
Гостей он уважил – не выдал… не выиграл бой.
Не слышно здесь нынче ни смеха, ни плача, ни стонов,
На карте старинной лишь значится слово «Чартой».

Врагам не понять этих «странных» чеченских традиций:
Как можно в бою защищать вероломных гостей?!
Крушили они тот аул с укрепленных позиций…
Остался Чартой навсегда в душах гордых людей!

ПОМНЯТ ГОРЫ

На «чеченской» войне
город Грозный крушили не в меру,
Но столица не пала в короткий
обещанный срок.
Не сломали при этом
людскую ни волю, ни веру,
И списали позор на слепую
судьбу и на рок.

А безусый пацан из далекой
сибирской деревни
Шел в атаку у Танги, на танке
утюжа село.
У солдата бы лучше от стужи
дрожали колени,
Жаль у Лены - реки его, вьюгою не занесло.

Паренек не вернулся в деревню
в сержантских погонах…
Ополченца лишился аул
у подножия гор…
Не встречали одних на далеких
вокзальных перронах,
В черном трауре был на чеченской земле
каждый двор.

Здесь и горы не любят лихого
и злобного гостя,
И его не укроет от кары
тяжелый металл.

Мы подарим три пуда добра всем за благо
вполгорсти,
А песчинка коварства для горца –
огромный скандал.

Кто-то снова готовит
к грядущим сражениям пушку…
На земле вряд ли Богу невинные
жертвы нужны.
Пусть прицел подведет, если взял он
кого-то на мушку –
Лучше помнить ребят, что домой
не вернулись с войны!

…Близ пролива Ла-Манш
дезертиры мечтают о троне,
Забывая о том, что они
на чужой стороне.
Где-то ходят в героях и те, кто
в моем регионе
Свою честь уронили на лютой,
жестокой войне.

Эпицентром добра нынче в мире
считается Грозный.
Но бои здесь в цене – как престижный,
спортивный турнир.
Пусть война, что в Чечне грохотала
и долго, и грозно,
Будет крайней, последней,
а дальше – устойчивый мир!

В КОЛЬЦЕВОМ ОГНЕ

За город шли бои вторую зиму,
Но не сдавался Ленинград врагу.
И на живых смерть наступала зримо,
А те держались через «не могу».

Среди руин, средь пепла и развалин
Их прижимал к земле свинцовый град.
Как призраки они опять вставали,
А на устах: «Мы живы, Ленинград!».

Когда людей косил свирепый голод,
Сжимала круг фашистская орда,
И в январе спасла от смерти город
Замерзшая на Ладоге вода.

Когда казалась гибель неизбежной
И нет спасенья в кольцевом огне,
Вдали над мглою вдруг рассвет забрезжил –
Пришла подмога, наконец, извне.

…И девятьсот жестоких дней блокады
Легли в анналы, как позор врага.
Живет в нас о погибших боль утраты,
И память о победе дорога!

НА ПОРОГЕ 2022 года

Сорвал последний лист календаря…
Но не успел я подвести итоги.
Однако знаю: дни прошли не зря –
Хотя бы пригодятся как уроки.

Есть новый опыт – тоже результат,
И чуть мудрее стали мы, и строже.
В душе отодвигаем свой закат,
Хотя на год не стали мы моложе…

Но есть задача: лучше быть самим –
Стать ярче, чутче, чище и добрее.
И так ли мы своих детей растим?
И делают ли внуки нас мудрее?

Ждет на пороге дома Новый год…
И что он нынче каждому готовит?
У времени надежным будет ход?
Иль недруг по привычке яму роет?

Так хочется, чтоб дни, ускорив бег,
Нас скоро к счастью привели большому.
Не зря он белый – новогодний снег,
С утра что тает на дорожке к дому…

… Живем с надеждой, и у всех людей
Три двойки в души с трепетом ложатся!
Пусть ждет нас череда счастливых дней,
Что свойство бы имели продолжаться!

ПОЭТЫ ДОЛГО НЕ ЖИВУТ

Шаиду Рашидову

Поэты наши души греют
И за собою в даль зовут.
Они и раньше всех седеют…
Поэты долго не живут.

Они творят совместно с музой,
Все утончая жизни нить.
И не становятся обузой
Для тех, кому и дальше жить.

Их непонятны идеалы
Тем, кто порочен в жизни сам.
А воздвигают пьедесталы
Лишь угасающим сердцам.

Им звезды в небесах мигают,
Они сердца во благо жгут…
Чужие души зажигают,
А сами долго не живут.

НА КЛАДБИЩЕ

Ну где вы тут, любители утех,
Кто забывал о тех, кто в нищете?
Здесь холмики могильные у всех
Равны по форме и по высоте!

* * *

Люди, помните: всё лучшее – в добре,
Каждый шаг с исламом лучше сверьте,
Чтоб не стала жизнь похожа на тире
Между датами рождения и смерти...

В КОМНАТЕ МАТЕРИ

В комнате этой добра средоточие,
Нет на душе ни хандры, ни тоски.
Как это здорово – видеть воочию:
Мама здорова и вяжет носки...

* * *

Бесконечно смотрю я на ясное небо,
На журчание чистой воды, на огонь,
На буханку горячего, свежего хлеба
И на то, как резвится без всадника конь...

КОМПРОМИСС ДУШИ

Я запомню на долгую память
Тот особенный солнечный день,
И в душе моей трепетный пламень
Гонит снова сомнения в тень.

А любовь – это что-то из мистики:
Как бы жизнь начинаешь с нуля,
И на маленьком жизненном листике
Я заполню ещё и поля.

Значит так было сверху предписано –
Никуда от любви не уйти!
Мне живётся легко с компромиссами,
Мне с душою своей по пути.

Образ твой выплывает из полночи,
И остались мы с глазу на глаз...
Бьётся сердце, взывая о помощи:
“Стань же очной заочная связь!”

НА ПОМОСТЕ

Совсем незрима перспектива:
Рекордный вес по мастерству?
Судьба к сопернику учтива
Иль я попытку не сорву?

Пусть я характером и стойкий,
Как сброшу всё к своим стопам,
Снаряд спортивный, диски, стойки
Другим оставлю мастерам!

А зритель напряжён в азарте:
Штангист осилит ли снаряд?
Всё! Слесарем устроюсь завтра –
Под силу мне шестой разряд!

Но тренер крикнул: «Вира!» «Вира!»,
Скорее он и твёрд, и горд.
Снаряд маршрутом штрих – пунктира
Рванул я вверх! И …есть рекорд!

Гриф отпустил…присос сработал…
Сказал я тренеру: «Прости…»
Вдруг вспомнил я о литрах пота,
И нервы подвели почти…

ОСЕННИЕ ДУМЫ

Настала пора желтокрылая,
С утра дождь умеренно льет.
Я верю, что осень унылая
Тепло для души принесет.

В тиши, не касаясь руками,
Я взглядом срываю листву.
И в парке сумел я местами
Накрыть тротуар и траву.

Такая у листьев природа;
Ну очень короткая жизнь.
Есть что-то святое в исходе –
В последнем движении вниз.

Весна нам дарила цветенье…
Его ограниченный срок
По факту осенних сомнений,
Считаю я, все же жесток.

Я нехотя листья ногами
Давлю об холодный асфальт,
И пусть они падают сами,
В том, каюсь, и я виноват.

Иду я родной стороною,
А парк ближе к вечеру пуст…
Но как хорошо, что весною
Деревья опять зацветут!

ОКОНЧЕН КОНЦЕРТ…
Памяти мастеров чеченской сцены

Безропотно, тихо уходят из жизни артисты…
Сегодня не слышат они наше «браво» и «бис».
Лучистые лица не высветят больше софиты…
Но, кажется, вдруг они выйдут к нам из-за кулис.

Как было когда-то, приветствуя новые роли,
Овацией бурной оценим их творческий труд.
И бог величавый в своем золотом ореоле
Поклон нам отпустит в ответ Эсамбаев Махмуд.

Под ритмы лезгинки в черкеске, пушистой папахе
На сцену стрелою влетает под возглас «Асса!»…
Узнали его? Эти трюки – Докашева Вахи.
На кончиках пальцев как он вытворял чудеса!

Но удаль в «Вайнахе» любой на поверку покажет.
Скандирует зал. Разгорается ажиотаж.
И старшего брата сменяя в неистовом раже,
Волчком раскрутился танцор Мамадаев Адаш.

Для танца нужны гармонисты высокого класса,
Кто зрителя смог бы сначала подбрасывать в жар.
Затем приласкать их под звуки чеченского вальса,
И это умел, несомненно, Димаев Умар.

Певца Магомедова слушали все неустанно…
Опять он куда-то спешит и машину ведет.
И вновь, как и прежде, чарующий голос Султана
По горным дорогам на свадьбу свою нас зовет.

Готов показать многогранность большого таланта
Артист, что вне сцены поступком своим знаменит.
Несломленный лютой неволей в степях Казахстана
О «Нане» споет задушевно Шаипов Саид.

Марьям Айдамирова – прима той звездной плеяды…
Конечно, узнали б ее мы из тысячи звезд.
А голос певицы достался как будто в награду
Народу за тот ненавистный им сталинский гнет.

Сегодня о Грозном слагают и песни, и оды,
И впору устроить для зрителей их хит-парад…
В плену ностальгии мы вспомним счастливые годы,
А песню «Мой город» исполнит Буркаев Мовлад.

Пятнадцатый раз персонажей мы реплики сверим,
Шестнадцатый раз роль Яраги узрев в «Бож-Али».
И там же Дениев устроит веселый «синкъерам» ,
И танец «коровы на льду» нам станцует Альви.

Любовь к этим людям в сердцах никогда не остынет,
Для доброго слова о них не устанут уста.
Лучи излучая, как белое солнце пустыни,
Героя Шекспира играет Дудаев Муса.

И снова Ромео грустит – о Джульетте страдает...
Поставленный голос. Все чинно. Нет ноток простых.
Спектаклю – ура, а блистательный Юсуп Идаев
Поднимет свой рейтинг, как яркий кумир молодых.

Под аплодисменты на сцену выходит Дагаев…
А зрители знают, что Валид покажет свой класс!
Он весел и бодр, да и вовсе походка другая,
Как будто обрел в этот вечер сияние глаз.

За наших артистов всегда мы и рады, и горды.
Целители душ – им Всевышним талант этот дан.
…Вдруг песни «Малики» послышались снова аккорды,
Их с бравым задором нам дарит Усманов Имран.

А жизнь – не игра, есть в ней люди особого рода...
Великий актер вышел к нам не как чтец, а трибун.
Даже в маленькой роли блистает любимец народа!
Сердечный салам, незабвенный Омаев Дагун!

Знакомый артист с дечиг-пондуром движется к рампе…
Мы ждали его, для него припасли и цветы.
Остался один заключительный номер программы:
Веселья прибавят нам байки и шутки Шиты.

…Окончен концерт моей памяти верных артистов,
Не слышно вокруг громких возгласов «браво» и «бис».
У сцены безмолвной людей вспоминаю лучистых,
Кому не дано больше выйти к нам из-за кулис…

Едва ли сегодня найдешь этим людям замену...
Мы с ними любили, творили и просто росли.
Так хочется, чтобы они снова вышли на сцену!
И хочется, чтобы они никуда не ушли...

ЗАГАДКИ ИСТОРИИ В ЛИЦАХ

Уступили ему трон,
А потом прогнали вон!
Это он, это он –
Бонапарт ……!

Мир боялся эту пару,
А потом ей был капут.
И не стало фрау Браун
Вместе с мужем.И зер гут!

Он Лаврентия был братом,
Вместе сгинули потом.
Восемь лет лежал он рядом
В мавзолее с Ильичом.

Восемнадцать лет у власти
И четырежды Герой!
Он с прогрессом был в контрасте,
Процветал при нем застой.

Дрожали США с Европой
Аж целых года – полтора!
Ушел от нас потом…,
И «каинов» пришла пора.

Он отводил в беседах душу,
При этом таковы дела:
Продал страну Советов Бушу
Под монотонные «бла бла».

Страна в конвульсиях билась,
А он играл с ней в «дурака».
Под улюлюкание Билла
Пустил Россию с молотка.

РОДОМ ИЗ СССР

Снова вечер властвует в городе,
Погружаются думы в грусть.
Часто мы, когда были молоды,
Проверяли счастье на вкус.

Теребят мою память всполохи,
Не подвластны они ветрам.
Той поры дни и ночи дороги,
Хорошо тогда было нам.

Мы с Гагариным были в космосе,
Кто – в полете, кто – на земле.
Помню, все тогда были в тонусе –
В каждой радовались семье!

Отдавали долг гордо армии,
Дорожили честью страны.
И прощались потом с казармами
Стойкие Отчизны сыны.

Не любили музыку вздорную
И, конечно, дешевый стих,
Кикабидзе пел песню добрую
О годах и богатстве их.

В магазин идя за покупками…
Забывали о колбасе.
Покупали книги доступные,
Классных классиков чтили все.

Часто видели телезрители
Черно-белую суть войны,
И со Штирлицем пережили мы
Все мгновения той весны.

А в футболе шли на Льва Яшина,
И болели за СССР.
Ликование – по-нашему!
Чемпионы – для нас пример!

И в хоккее делили лавры мы -
Голоса свои за катком
Между Мальцевым и Харламовым,
И, конечно же, Третьяком.

Побеждали команды сборные,
Виртуозы в них ко двору.
И до гола такие скорые -
Стыдно не было за игру!

И по делу давались звания,
Перед неучем был барьер,
И ценилось образование…
Вот таким был СССР!

Теребят мою память всполохи,
Их не выветрили ветра!
Если б знали вы, как мне дороги
Те далекие вечера.

Все прописаны где-то в Энске мы,
Нам не выйти из братских уз.
Я – частица рода чеченского,
Адрес мой – Советский Союз!

МОЛЧАНИЕ – ЗОЛОТО, НО...

Знаю, что данное мнение жизненно,
Верю, точна и моя отсебятина:
Если молчание золотом признано,
Доброе слово - не меньше, чем платина!

ПОЧТИ ПО МАРКУ АВРЕЛИЮ

Живи, мой друг, как будто скоро
Ты вынужден оставить жизнь,
А время - как бы нам покорно:
Дано в подарок, как сюрприз!

ПОЛОВИНА ПЛАНЕТЫ

Чистой любви клятва вряд ли нужна,
Сердцу горячему искры не надо,
В яркой любви бесполезна луна,
Нужно ль молчать, если слово – награда?

Словно два моря – в любимых глазах,
Беден язык мой, творить чтоб сонеты.
А у любви моей сильный размах,
Ценность ее – половина планеты.

Если покинешь ты нашу весну,
Мигом земля вся покроется мглою.
Я без тебя в двух морях утону,
Если судьба вдруг окажется злою.

Только тебе доверяю я ключ
Нашего счастья, не веря в приметы.
Ты улыбнулась, как солнечный луч,
В ночь на другой половине планеты.

МОЙ ИДЕАЛ

Я хочу, чтоб Бог навек мне дал
То, что выше, чем огромный дом:
Честь и совесть есть мой идеал,
Что не обесценится потом!

У ЗЕРКАЛА

Картина совсем неподдельная
Мне дарит немую печаль...
Натура моя параллельная
Уносит в весеннюю даль.

Без ложного вовсе тщеславия
Скажу я как бывший брюнет:
Мне ближе моя фотография
Из прошлых размеренных лет.

И мне нелегко от признания,
Что в зеркале мой дубликат.
Ловлю я в себе угасание,
А значит и жизни закат.

И смотрит мое отражение,
В глазах не скрывая укор.
Признать от судьбы поражение?
Иль следовать наперекор?

Себя отлучаю от зеркала,
Приняв во внимание вред.
Чтоб больше лицо не коверкало,
Трюмо я упрятал под плед.

Нигде облик не отражается,
Пришли грусть с печалью к концу.
А значит и жизнь продолжается,
И зрелость, пожалуй, к лицу.

ПОЮ О БЫЛОМ

Никак не желаю под осень прогнуться,
Она словно плач адресована мне.
Я в светлую юность хочу окунуться,
Мы все ж не тужили о завтрашнем дне.

Пою о былом под кручину свирели,
Доносится голос далекий «Ау!».
Чтоб думы меня хоть немного согрели,
Себя – молодого – на встречу зову.

А ель молодая в зеленом наряде
Ветвями живучими манит меня.
Ушедшая юность, как боль об утрате,
Пленит безмятежностью, узы ценя.

Как мило звучат старых песен аккорды,
И полнится память хитами тех лет.
Поэты слагали хвалебные оды
Героям, добившимся ярких побед.

Мы родину после свою потеряли,
Ослабили бденье над сворой иуд,
Что временно главные роли играли…
Надеюсь, их ждет исторический суд.

А власть от людей удалялась все дальше,
К сердцам не стремилась быть ближе она.
Но были в фаворе приятели фальши
И недруги правды. И грош им цена.

Но думы о прошлом становятся снова
Отдушиной доброй и строгой души,
Которая нынче совсем не готова
Дела и поступки менять на гроши.

Я в светлую юность хочу окунуться,
К умиротворенью стремлюсь вообще.
И память жива, да и узы не рвутся,
А истина там, где приятно душе.

ИЗ ЖИЗНИ ПРЕДКОВ

Предки жили жизнью нероскошной
И считали барство ниже братства.
Нищета была для них несложной,
Был трудней экзамен на богатство.

ГОРОД, ВОССТАВШИЙ ИЗ ПЕПЛА

Век завершался войной,
Таяли грезы во мгле,
Был ограничен стеной
Мир на чеченской земле.

Кто-то столицу крушил,
Кто-то не мог не любить.
Лидер народа решил:
Городу Грозному быть!

Если путь праведен твой,
К миру поставлена цель,
Ждет за незримой чертой
Праздничных дней карусель.

Каждый успехами жил
Днем и ночною порой.
Скоро весь мир удивил
Сказочный город-герой!

Станет началом начал
Мир – от Всевышнего дар.
Грозный из пепла восстал
Словно под звуки фанфар.

Как же прекрасен расцвет!
Ввысь устремились дома!
В городе царствует свет,
Скрылась зловещая тьма.

Пусть, не имея конца,
Вечно цветет благодать!
Мы по веленью Творца
Будем всегда созидать!

СТУДЕНЧЕСКИЕ ГОДЫ

Под единым знаком Зодиака
Мы однажды в этот мир пришли.
Ты филолог, как и я, однако,
И не зря дороги нас свели.

Расходились, чтоб встречаться снова,
Были рядом полдесятка лет.
Как бы стали мастерами слова,
И в сердцах сроднил нас факультет.

Нынче в жизни много канители –
Больше грусти и все меньше сил.
Выйти бы на свет мне, как в тоннеле,
Жаль в ЧИГУ не встречу я светил.

Просвещенья именитый классик…
Привлекает образ, как магнит.
В памяти востребован Кан-Калик,
Но душа затихла и скорбит.

С ним Бислиев – друг авторитетный…
Был надежен, как железный щит!
Рядом в безмятежности портретной
Сумбулатов Абузар молчит.

Не протянет мне Джамбеков руку,
И ушел Тимаев в мир иной.
Не могу поверить я в разлуку,
Что предстала вечною стеной.

Пред глазами белые колонны,
Что встречали нас с тобой не раз.
А надежды были затаенны –
Ставить не спешили напоказ.

Не сведут нас вновь пути-дороги.
Был вираж,навек потерян шанс…
Снова с грустью подвожу итоги,
И опять – глубокий реверанс!

НАДПИСИ НА ХОЛОДНОМ ОРУЖИИ

1. Все ж не спеши извлечь меня из ножен:
Вдруг, между вами мир еще возможен.

2. Всегда пусть в споре побеждает лад,
И в ножнах пусть покоится булат!

3. Если для тебя честь дорога,
Пусть не дрогнет правая рука!
Пусть же дух презренного врага
Усмирит блеск этого клинка!

4. Подумай, желаешь ли честь отстоять,
Покуда не взялся ты за рукоять.

5. Надёжное оружие – кинжал:
Опасней он, чем миллионы жал!

Дахаран болар

Нохчийн маттахь байташ

ДЕГА

Хала ду хьо «вара» ала…
Хьо цкъа а вицвийр вац, Ваша.
Къастийна вай вовшах Дала…
Хуьлийла Фирдовсан хьаша.

Уггаре оьшучохь кхелхи…
Ловрдоцуш х1ун ду-те даго?
1ожалло б1аьргаш а белхий:
Ас муха ала, хьо ца го?

Моьттура, стигал т1екхетта,
Шен хьийзар сацош ду лаьтто…
Тезет а деара керта,
Т1еэца дацахь а атта.

Вара хьо Дуьненан меха,
Делахь а къастар лан дийзи.
Вахар ца хиллехь а деха,
Дахар хьан масалле дирзи.

Виси хьо дегнашкахь нехан,
Ахь хийла баьккхина мела:
Бахамах ца лора 1еха,
Коьртаниг – дош лардар Дела.

Дуккха а шераш д1адевлла…
Хьо цкъа а вицвийр вац, Ваша.
Теша со, пурбанца Делан
Хир ву хьо Фирдовсан хьаша.

НЕНЕ

Сох нагахь ларамза г1алаташ девллехь,
Уьш довларх, т1аьххье со ца ваьллехь шек,
Геналло 1ехийна, ц1а ван хьевеллехь,
Сан нана, ахь суна ма билла бехк.

Т1екхача хан йаьллехь, мало йеш 1ийна,
Йа пурба ца доккхуш, со ваьллехь кех,
Со йукъалацахьа йуха а до1анна…
Сан нана, ахь суна ма билла бехк.

Ненан аз ца хазахь, со лела воьхна,
Къамелехь ца хууш нисйеллехь нех.
Ас хьуна вас йинехь, вуьсийла де доьхна,
Сан нана, ахь суна ма билла бехк.

Ахь тоьхна доза ас даим а лардина,
Ца хууш цу зилна со ваьллехь т1ех,
Къинт1ера а йолуш, сан дагна тамбина,
Сан нана, ахь суна ма билла бехк.

Кханено 1ехаварх, ойлайо тахана:
1ожалло ц1аьххьана хадабахь некъ,
Хьо т1ехьайуьтуш, ас букъ тохахь дахарна,
Сан нана, ахь суна ма билла бехк…

ДАХАРАН БОЛАР

Керла шо т1едеа вайна,
Ширанига – исторехь диси.
Вай хийла баланаш лайна,
Халонаш 1овша вайн дийзи.

Дахаро ца хуьйцу болар:
Диканна хьо ваьлча орцах,
Малхо д1акъахкайо кхолар,
Бохамца хьо воккхуш морзах.

Зуламна хьо араваьллехь,
Кхочур ву цу 1алашоне,
Хьан даге хьаьжжина Дала
Хьегор ву т1аккха маршонах.

Адамаш, хилийша мерза,
Марзонах эцийша пайда,
Пайданах даздейша терза,
Терзанца эшадеш шайт1а!

Собарна хилийша каде,
Каде ма хилийта мало.
Малонна ма лойша цхьа де а –
Иштта бен эшалац хало!

ХИЛА А ХИЛЛИЙ-ТЕ?

Жималла йахна д1а,
Сан даг т1ехь бисна муо.
Ойла г1елйелла 1а:
Соь кхойкху безамо.

Мичахь хьо йисна-те –
Жималла, жималла?
И хила а хиллий-те
Йа хила а ца хилла?

Школан диц ца ло сурт,
Дагахь лаьтта сан класс…
«Мичахь ду берийн сур?» –
Хаттар до г1ийла ас.

Дуьххьарлера безам –
Хаза г1ан хетало,
Хазчу б1аьргийн лазам
Биц ца ло, биц ца ло.

Вара къона, каде,
Йара зама сирла.
И хила а хиллий-те
Йа хила а ца хилла?

Кханенан лоьхуш ирс,
Б1аьсте тоьттура д1а,
Бай т1е йуьллура йис,
Т1аьххье дог1ура 1а.

К1езиг хетара рицкъ,
Хиларх бепигца моз,
Амма бацара ницкъ
Лаг1бан дахаран х1оз.

Денойн стамлуш йу раг1,
Г1ийла йо ойланаш,
Болар а делла лаг1,
Ца лаьа лела г1аш.

Туьйранах тарйина,
Хьоьсту вай жималла.
Эликсир карийна,
Жим-жимма и мала!

Ткъа эзар дахна де
Йиш йац духахила…
Уьш хила а хиллий-те
Йа хила а ца хилла?

ШЕКОНАШ

Ойланаш, ойланаш... Наб цара къахкийна.
Хьийза уьш сан коьрте, б1арзйелла, гатйелла.
Со шелло йовхачу буьйсанна аьхкенан,
Ткъа шеллуш со велахь, х1инца а ца велла...

Дикачу г1уллакхийн ас г1ийла чот йетта,
Урх йоцуш, сихделла, дог кийрахь деттало,
Лаамийн лораца ас дийнахь йорт йетта,
Ас лехнарг буьйсанна ма к1еззиг хетало.

Дахаран боларо, вохийна, хьийзаво,
Ас дийнахь мел динарг, ца гулло буьйсана.
Цундела йовхонехь йург1а т1еийзадо,
Б1аьстенах 1а тарло – хетало буьрса и.

Ойланаш, ойланаш… Де-буьйса д1адели…
К1иранаш, беттанаш гулдели шерашка…
Суна сайх воккхавер цу Дала ца делла,
Хетарехь, и амал д1ахьур йу кешнашка.

КХАНЕНАН ОЙЛАЙЕШ
(назма)

Везчу Дала велла хьо,
Делан Элча Мухьаммад.
Безчу новкъа дог1у тхо,
Сийлахь хеташ вайн Уммат.

Динехь ойла ч1аг1йелла,
Тхуна сийлахь ду Къуръан,
Делан новкъахь нисделла,
Синойх ийна эхь-ийман.

Йалсаманин йеза беш,
Беза цига вуьгу некъ.
Адамаш, шайн сий лардеш,
Дахарехь довлийша чекх!

Бахамах 1еха ма ло,
Вай-м Дуьнен т1ехь хьеший дай,
Ма йе 1амална мало
Б1аьста, аьхка, гурахь, 1ай.

Доьг1на хуьлда Сурат-т1ай
Х1оранна а вала чекх,
Массо а хуьлийла вай
Везчу Далла дезначех!

Салаваташ дахкарца
Элча везар ма де лах,
Хир ду Делера орца
Умматна, инша Аллах1.

Вайн Даймехкан хилий дай,
Лоруш х1ора а зиярт,
Назманаш а алий вай,
Йеший доггах Музарет.

Йейша даларан ойла,
Хадале дахаран тай!
Дала къинхетам бойла,
Ийманчохь нисдойла вай!

СУНА ЦА ГИНА САЙН ДЕДА…

Генарчу Г1ум-Азехь д1акхелхинчу
сайн деден Яхьйан хьурматна

Ас цкъа а ца аьлла сайн дедех Дада,
Цуьнан кост кхочуш а ца дина ас:
Дуьнен т1е валале со цунах хаьдда,
Б1аьра а ца хьаьжна, ца хезна аз.

Казахийн лаьтта т1ехь цхьа къиза б1аьсте
Йеара, хадабеш дахаран мур.
Рицкъанаш ца хили к1ентан к1ант хьаста,
Кхолламо хадайи вайшинан уьйр.

Ас латта мел хьоьшу, со мел ву дийна,
Лардийр ду кханене тиллина т1ай.
Хьан к1анта коьрта кост соьга кховдийна…
Дебийла сийлахьа силсил а вайн.

Аьхкено хьаьстинчу хазачу дийнахь
Со Гуьмсе валийра нанас карахь.
Суна ца хаьара, хьо висний генахь,
Хьан даго ца лайний паналлин къахь.

Бераллехь дуьххьара хаьттира дега:
«Дийцахьа соьга, хьан да х1унда вац?
Лулахойн воккха стаг ву вайна герга…
Сан Дада мичхьа ву, и х1унда гац?»

Гонаха б1аьргтоьхна, сан куьг а лоцуш,
Г1ийлачу озаца элира дас:
«Ас даим халонаш лайна и воцуш,
Делахь а 1ожалца къуьйсийла йац.

И висна генарчу лаьттах д1аийна,
Дуккха а кхелхина наной а, дай.
Везачу вайн Дала, къиношна гечдина,
Фирдовсан бошмашкахь гулдойла вай!»

…Цул т1аьхьа дуккха а шераш д1аихира,
Бакъдолчу Дуьнене д1аваха да…
Даим со коьртачу лааме г1иртира:
И йара генара Караганда.

1алашо хиларна, со цига кхечира,
Карийра кешнаш а – синан лазам.
Къилбехьа вирзина, гонд1ахьа кхачийра,
Велхаран къурдаш деш, аьлла азан.

ДАХАРАН ЧАККХЕ

Рицкъанца совхиларх моз,
Кханено дерриге хорцу.
Сацабой дахаран х1оз,
1ожалло милла а лоцу.

Бахамо 1ехадо дог,
Исрафна ойла т1екхийда.
Тидаме ца оьцуш ног,
Сихло вай хьоладайн сийдан.

Х1унда ду бахаман лай,
Ийманна х1унда дац сутар?
Г1иллакхаш ненаца дайн
Леладо, дицдина сурт а.

Мел ч1ог1а хаьхкича дин,
И соцу, кхачадой г1ора.
Къиношца к1аргдо вай 1ин,
Ткъа вайна тоьуш ду ор а.

К1айн кисин марчонна йуккъе
Хьарчор бу берриге бахам…
Лахьти чохь лелар йу кхиэл,
Шайн-шайн ц1а д1аг1ур бу нах-ма.

Х1усамехь йицйийр йу раг1,
Веллачо кховдийна шайга.
Кхид1а а лелар йу хьаг1,
Йуха а гулйийр йу шай-кай…

Доттаг1а, хила каде:
Кхин хазна ахь сихха гулйе.
Кхана чурт дезарий-те
Х1отто хьан борзана улле?

Лахьти чу хьур дуй-те ахь
Т1ек-т1ек1ел доьттина ц1енош?
Х1ун до-те дисинчух ц1ахь,
Ахь хьайца д1адаьхьча къинош?

НАНАС БЕРАШ ХЬОЬСТУРА…

Берашна

Нанас ши к1ант хьоьстура,
Уьйт1ахула йолалуш,
Кханенан цо ойла йора,
К1ентийн ирс деба лууш.

– Кхузахь хир ду деха раг1у,
Цунна уллехь – доккха ц1а,
Д1алоцур йу д1огахь аг1о
Ахь, сан дика к1ант, 1ийса.

Уллера меттиг д1алоцуш,
Дуг1ур ду вай кхин а цхьа ц1а,
Хьаша-да везаш т1еоьцуш,
Цу чохь вехар ву Муса.

Шуна гур ду беш д1айоккхуш –
Эшац вайна кхор йа 1аж,
Чохь хаза машенаш йолуш,
Лаьттар ма йу ши гараж.

Уьйт1ахь ца оьшу йа б1ар а,
Кечйийр йу и, буьллуш т1улг…
Уллехь лаьтташ Яха йара,
Ненан цо озийра куьг.

– Ахь мел дуьйцург вайна гойла!
Нана, со а ма йу хьан,
Сан а йай тахана ойла,
Суна к1архаш эцахьа!

ТУРПАЛХОЧУН Ц1Е ЙАХА ЙИСНА

Берашна

Фашистийн г1еранаш
Сихйелла д1алаца латта,
Уггаре деранаш
Кечбелла йуха а лата.

К1енташна хаьара
Волга дуй т1аьххьара доза.
Ханпашас хаддаза
Пулемет йеттара говза.

Фашисташ эшийра,
Совцабеш Волгина сехьа.
К1анта д1агайтира
Майралла, доьналла, йаьхь а.

Т1елеттарг б1о хиллехь,
Лаьхкира, эша а бина,
Заманан йохаллехь
Турпалан ц1е йаха йисна.

КЕРЛА ШО

Берашна

Керла шо дог1уш ду т1е,
Керланиш а дохьуш лайца.
1уьйренца декхна ду де,
Беркате хетало к1айн ц1а.

Со ваьлча ураме тхан –
Самукъне ловзуш ду бераш.
Баккхийбеш дай бу церан,
Меллаша йог1у машенаш.

Ткъа г1алин исбаьхьа куц
Хазделла, кхин а серладаьлла.
Чимаша к1айбина куз,
Берашна тов исбаьхьалла!

Керла шо маьрша дог1ийла!
Тхо даим кийча ду 1аьнна.
Ло делхарх, дегнаш дац шийла,
Ц1ена дерг ца деза хьанна?

САН ДАЙМОХК

Берашна

Даймехкан беркате латта,
1аламан хаза ду сурт,
Г1аланаш, ирхъйахна, лаьтта,
Кхуьуш йу х1ора а йурт.

Кавказан г1аролехь санна,
Йехаш йу сан Нохчийчоь,
Сан безам – массо а ханна,
Оьшучохь, кхайкхалахь соь!

Лаьмнашна со хиларх генахь,
Даймахко д1акхойкху дог,
Ц1а вог1уш муьлххачу хенахь
Новкъара д1айолу ног.

Сирла хиш, со ихна лийча,
Атталла гуьйренан дохк –
Цкъа а со хир ма вац кийча
Д1атаса дай баьхна мохк.

ГУЬМСЕ

Вай махкахь ду дика адамаш,
Хаза гуш йу йарташ, г1аланаш.
Лайнехь а вай хийла баланаш,
Амма сирлайевлла ойланаш.

Гуьмсе-г1ала, Гуьмсе-г1ала сан,
Воккхаве хьо йолуш дуьненахь!
Гуьмсе-г1ала, Гуьмсе-г1ала сан,
Дац хьол хаза х1ума лаьтта т1ехь.

Дайша тийсарна шайн орамаш,
Гергара йу вайна селхане.
Сий а лардеш, бохуш толамаш,
Хийла тайна к1ентий кхелхина.

Анайисто гена д1авехарх,
Ойланаш а сецарх паналлехь.
Дуьне толлуш, хазна ас лехарх,
И карийна суна сайн г1алахь!

Родная земля

Переводы с чеченского языка на русский язык

Магомед-Салах Гадаев

ПОНИКШАЯ ДРОФА

Дрофа обреченно, смиренно затихла,
На луг приземлилась и вряд ли взлетит,
Стоит на ногах, опираясь на крылья,
Прилечь ей на землю душа не велит.

Порою под тучами в жизни суровой
Летала отважно вразрез ветерка.
А предки питались водой родниковой,
И были кремнисты вокруг берега.

Все это ушло, где-то в прошлом осталось…
А там, впереди – безграничная даль.
Тому, кому эта неволя досталась,
Направленный взгляд в небо нужен едва ль.

А юность становится вовсе далекой,
Но все же ее невозможно забыть,
Дрофа, встрепенувшись, стараясь быть легкой,
Проверила крылья – не та ее прыть.

В горах или в небе ей вновь не резвиться,
Она не легка – как свинец тяжела.
Бессильны и крылья, чтоб к тучам ей взвиться…
И в небе кружившая птица слегла.

Абузар Айдамиров

РОДНАЯ ЗЕМЛЯ

В детстве шальном мы с тобой разлучились,
Горе с годами развеять не смог.
Виды твои вечерами мне снились,
Верил: увижу знакомый порог.

Встретив меня, словно мать свое чадо,
В ласках взаимных была ты щедра.
Гор седина и лесная прохлада,
Как же мне вас не хватало вчера!

Я не могу на тебя наглядеться,
Вот и с утра очарован тобой.
Кажется мне, у природы есть сердце,
Если она дарит радость и боль.

Слышу в садах соловьиные трели,
Слух мой лаская, журчат родники.
Ветви деревьев мне сердце согрели,
В травах раскрылись цветов лепестки.

Песнь колыбельная голосом наны,
Слух ублажая, послышалась мне...
Снова любуясь щемящею ранью,
Кланяться стану родной стороне.

Радостно мне, что я смог возвратиться
Родина - мать, хорошо, что ты есть!
Пусть у отца вовсе сын не родится,
Если не будет беречь его честь.

Магомед Дикаев

Я – ЧЕЧЕНЕЦ

Я – чеченец, рожденный чеченкой,
в ночи той волчица щенилась...
Грозным ревом тигриным разбужен я был ото сна.
Вскормлен матерью я, чтобы людям дарить свои илли,
Я горжусь языком и тобою, моя сторона!

Я – чеченец... В сраженьях шальных
меня Лермонтов видел,
Его жизнь сохранив, я Отечества честь защитил.
Щедро гостя встречая, делился добром, не обидел.
За любое коварство врагу я сполна отомстил.

Я – чеченец... Дав клятву стоять за свободу Отчизны,
От двуличных, трусливых отрекся без жалости к ним,
И рабом чтоб не быть, расставался с готовностью с жизнью,
Я настроен потомкам тепло в доме предков хранить!

Я - чеченец! Уверен, коль есть в мире счастье – найду я!
Жизни мне без любви, веры, чести не надо ничуть.
Я – чеченец ни с кем из народов других не враждую,
И вне родины где - то из жизни уйти не хочу!

Имран Усманов

ВРЕМЯ

В детстве казалась земля нам безмерною,
Медленно вроде бы время текло.
То, что мир может стать горьким, не верили,
Думать о старости и не влекло.

Тем, кто в тепле, мы завидуем в холоде...
Были беспечными в юности мы.
Братство уходит, коль жизнью размолоты,
К старости мир весь теряет свой смысл.

Время!
Ритмом твоим увлекался порою,
Сложный характер я твой понимал.
И всей Вселенной казался главою,
Самым счастливым себя я считал.

Время!
До облаков ты меня возносило,
С сердцем обманутым падал я вниз.
И на земле я терял свои силы,
После дарило ты снова мне жизнь.

Спорить не буду, ты мощью богато,
Старишь всех рано, бросаешь и в стынь.
Жизнь на земле изменяешь всегда ты,
Но не сердца настоящих мужчин.

Что же таишь от меня ты в секрете?
Хочешь уменьшить срок жизненный мой?
Вроде недолго живу я на свете,
Что так похоже на сон мой ночной.

Время!
Знаю, меня одолеешь ты в споре,
Ибо в остатке не так много дней.
Только учти, что я в жизни упорен:
Справлюсь с любою дорогой твоей.

Время!
Стыдно у Бога просить еще годы:
Вдруг это будет стороннего срок?
Сколько сынов забирало ты гордых!
Жизнь без героев – какой в этом прок?

Время!
Просьбу последнюю все ж изложу я:
Мне бы творенье закончить успеть!
К музыке нынче стихи напишу я,
Завтра хочу песню новую спеть!

Имран Усманов

МОЯ ЖИЗНЬ

Я с раннего детства был дружен с природой
И с чистой любовью ее постигал.
Измена была для меня чужеродной,
И козни предателей я презирал.

Когда-то любили мы, крепко дружили
И в юности были совсем не тихи.
О том написал незабвенные илли,
Созвучно с годами звучали стихи.

А те, кто порой не чурались обмана,
Беду в мою жизнь не смогли принести.
Был опыт сей впрок – избегал я капкана
От этих людей и везло мне в пути.

Старались чернить мое имя порою,
И сердце от боли сжималось не раз.
Однако я жил, оставаясь собою.
Злодеев простил я, за правду борясь.

Все силы я отдал поэзии, илли,
В надежде, что их не забудут потом,
Народу оставил их, чтоб они жили,
И люди меня вспоминали с теплом.

Меня голубые мечты не ласкали,
Но были дары от Аллаха в цене.
Добро отодвинув, добра не искал я,
Вкус жизни поэтому нравился мне.

Имран Усманов

АРБА ВРЕМЕНИ

Во времени едет арба, и колеса вращаются…
Они на снегу, на траве оставляют следы.
Цветы и колючки на ободе часто слипаются…
Арба вдаль несется, не зная неспешной езды.

Пройдя сквозь столетья, она к неизвестности катится,
Дорога одна, ей, однако, не видно конца.
В ней сила и мощь, но повозка, конечно же, старится,
Не в силах никто укротить ее, кроме Творца.

В арбе разместились герои и путники прочие,
Однако сойдут все в пути, соблюдая черед.
А с ними и мы, к расставанью не очень охочие,
Покинем места. Это будет из жизни уход.

А время меня теребит осторожными знаками,
И я понимаю, что нужно мне тоже сойти…
Прошу, не спеши – расставаться успеем, однако, мы,
Дай, время, дойти мне до цели желанной в пути!

Во времени едет арба, и колеса вращаются,
А путники смотрят вперед: им неясна судьба.
Цветы и колючки на ободе часто слипаются…
Рассветы, закаты минуя, несется арба.

Косум Оспанов

Загробную жизнь белым светом смените,
Верблюда сквозь ушко иглы протащите,
Валун превратите в веревку из ваты,
И только тогда вы просите пощады...
За то, что я был без вины виноватым,
Добьюсь в Судный день справедливой расплаты!

Арби Гакаев

С трусом в ладу ты не будь никогда,
Пусть языком строит он города.
Как бы у труса чин не был высок,
И на копейку не будет в нем прок.

* * *

По белому свету решил не скитаться,
Но с ним враждовать не намерен ни дня.
За мир этот бренный не стал я хвататься,
Как понял, что быть ему и без меня.

Лишь сильный мужчина умеет стыдиться,
Иной и не думает вовсе о том.
Мужчина не станет собою кичиться,
Коль благочестивым воспитан отцом!

Петимат Абубакарова

УЧИТЕЛЯМ

Уроки для вас, педагоги, обычные будни,
Превыше сердец и здоровья вы цените труд.
На поприще вашем, мои бескорыстные люди,
Я верю, ростки настоящего счастья взойдут.

Проверив тетради, с уставшими за ночь очами,
И прочь прогоняя от сердца порядок смурной,
Встречаете утро в пути, и любуясь лучами,
Вы в школу спешите, себе поднимая настрой.

Мечты отложив, не планируя отдых на завтра,
Устав от тяжёлого пусть и благого труда,
Бывает и так, что горчит повседневная правда...
Вас трудности эти не смогут сломить никогда!

И снова гордитесь дорогой своею святою,
Когда-то сумели её мудрецы проложить.
Горжусь вами я, что мы связаны целью одною,
Единой судьбою – добро в этой жизни творить!

Саид-Хамзат Нунуев

Село в себе горе таит:
Вчера вдруг не стало пиита.
На кладбище скорбно стоит
Плита у могилы Шаида.

Ты ранил сердца наши, брат,
Сиротами нынче мы стали.
И те, кто ценил твой талант,
Застыли в слезах и печали.

Хотелось, чтоб жил ты всегда
Однако покинул нас рано.
И сузилась зримо среда,
И стало повсюду туманно.

В сердцах, что так радовал ты,
И в душах, что грелись улыбкой,
Остались тезета следы,
Предстала и жизнь наша зыбкой.

Обнять напоследок не смог
Тебя пред разлукою вечной.
Ценить твое Слово – наш долг,
Останешься в памяти светлой.

Магомед Мамакаев

ЗАВЕТЫ РОДИНЫ

Вам, дорогие друзья, мой сердечный салам!
Будьте вы счастливы в жизни, живите с добром!
Люба Отчизне пристойность, присущая вам,
Ваше единство в сердцах отдается теплом.

Скорой тревогой настроен для дальних дорог,
Мне б всем помочь в меру сил, и я буду упрям:
В путь же отправил меня перед Родиной долг,
Да с наставленьем чтоб я обратился к друзьям.

В думах своих прикрывавшего злую молву,
Хлебом насущным спасавшего души от бед,
Всех вас взрастившего, вездесущего главу –
Старца храните – таков у Отчизны завет.

Пленницей став материнской заботы своей,
Над колыбелью случалось ей сладко дремать,
Раннюю старость принявшую ради детей,
Велено Родиной Нану свою сберегать!

А в тех дворах, где с почтеньем встречали гостей,
Всех сыновей благородных – таких и не счесть,
Рядом живущих, прошедших немало путей,
Родина учит, чтоб все сберегли ее честь.

Если в неволе придавливать будет беда,
Мучая голодом, станет томительным гнет.
Несправедливость и зло не уйдут без следа,
К стойкости, выдержке Родина наша зовет.

В пору шальную коль доблесть покинет тебя,
Дух пожалев, честь страны ты не смог защитить,
Матери облик забыл, не лелеял любя…
Родина это тебе никогда не простит!

Хасан Исраилов

ЖЕСТОКОЕ ВРЕМЯ

Мы не хотим покорить мир огромный,
Роскошь, отвергнув, считаем чужой.
Только не трогай достаток наш скромный,
Сложное время с мятежной душой.

В мире нигде не стремились мы к власти
И не учили всех праведно жить.
Руки привыкли к сражениям частым,
Нам бы свободу, чтоб ружья сложить!

Как же, друзья, время стало порочным!
Как же сурово, жестоко оно!
Не продолжай быть неблагополучным,
Время с душой, что с тоской заодно.

Как ты жестоко для рыцарей чести!
Трудности выпали на долю их:
Смутное время, недобрые вести
Дней неспокойных, шальных и лихих.

В мире, что вовсе тебе не подвластном,
Друг, равнодушия все же лишись.
К думам с утра ты не будь безучастным,
И заслужи этим райскую жизнь.

Каждый твой шаг приближает к могиле:
Вытянешь руку, а там жизни край…
Ты перед Богом усердствуй в молитве,
Волю крепи, чтоб попасть после в рай.

Шарип Цуруев

ПРОЩАНИЕ

До свиданья, отчий край родной!
Оставляю душу, уходя.
Расставаться тяжело с тобой...
Как ласкать мне, сердце не щадя?

Твою душу мне утешить как?
Трепетное слово где найти?
Как змея, тебя окутал мрак,
Чувственное тело укротив.

Защищаться не хватило сил
Сыновьям, стоять чтоб до конца.
Мы бредем туда, где край не мил –
Словно рвутся изнутри сердца…

До свиданья, отчий край родной!
Будем жить с надеждой и тоской,
С верой в возвращение домой,
Мир где укрепится и покой.

Безаман аз

Гочдарш

Александр Пушкин

ТАМАШЕ М1АЬРГО ДАГАОЬХУ

Тамаше м1аьрго дагаоьху:
Хьо х1оьттира суна хьалха.
Сихачу б1арлаг1о д1авоьху
Т1ех ц1ена хазаллица хьан.

Догдиллина, г1айг1анехь вара,
Сагатдеш йара сиха хан.
Ткъа суна ховха аз хезара,
Г1енашкахь гора амат хьан.

Шерашца карзахечу махо
Сан ойланаш йаьхьира д1а.
Суна аз дицделира ховха,
Амат а стиглах тера хьан.

Бодане генахь д1атейелла,
Йахара г1ийла сан зама:
Синан шовкъ йоцуш, сибат Делан
Б1аьрхиш, дахар йа безам а.

Тахна сан са йухаденделла:
Сатийсарна, хьо кхечи схьа,
Сихачу б1арлаг1ех тарйелла,
Т1ехц1ена хазаллица хьайн.

Хьаста лууш, дог тохаделла,
Денйелла цуьнца йуха а:
Синан шовкъ, хаза сибат Делан,
Дахар, б1аьрхиш, безам а сан.

* * *

Дахаро 1ехаварх хьо,
Ма хила оьг1азе, г1ийла.
Де хаздеш, кхочур ду г1о,
Сакъера хьо кийча хила.

Тахане вайна ца тов,
Кханенгахь деха вайн дегнаш,
Чекхдолий, х1уъа д1адов,
Д1адайнарг безаме хеташ.

* * *

Лаамаш селханехь бисна,
Бицбелла сатийсамаш,
Сайн баланашца со висна,
Хета уьш деган стоьмаш.

Кхолламан дарцана к1елахь
Тахана г1елйелла таж,
К1адвелла, со висна байлахь,
Дахаран хедаш йу раж.

1аш ву со, шелоно лазийна,
Шок йетташ, т1едеъча 1а.
…Гаьннаш т1ехь цхьалха, дерзина,
Дегадо ша дисна г1а.

Борис Пастернак

ПОЭТАНА ЙИТИНА ПАРГ1АТА МЕТТИГ

Хаьий-те суна, тийсалуш, боданехь
Серлоне цкъа а бода ца кхочий,
Йа б1е эзар адам ирсе д1акхаьчнехь,
Уьш б1еннал суна гергара боций?

Со пхеашерийн раг1 ларйеш, хене ваьлла,
Ца вужуш йа ца г1оттуш цаьрца со.
Дог сецадора, халла меттахдаьлла,
Жех1ална хийла сатуьйхира цо.

Зама д1айахарх, адамийн барт ца оьг1у,
Лаамаш хьалабевллачу махкахь,
Поэтана цхьа меттиг х1унда йог1у.
– И кхераме йу, парг1ат ца йитахь…

Булат Окуджава

К1АНТАЦА ДАГГАРА ДИНА КЪАМЕЛ

Сан к1ант, хьан да хилла малонча сонта,
Мекара хиларан масаллаш ду,
Цунна ца йайна варзап йа гота –
Тоьшаллина дуй баа со кийча ву.

Лаьтта т1ехь мацах цкъа т1ом бара кхехкаш,
Адамаш х1аллакдар дара мехехь,
Чов хилча, цо т1ера дехира бехкаш,
1ожаллах велира и цу т1амехь.

Малхбале бахара шайн х1усамаш йаьгнарш,
Цигахь уьш лецира кхин а къизалло,
Саьнгар чохь со 1ара, йовхонах хьаьгна,
Токхе дарж делира – топкхоссархо.

З1окберг а ца лоьхуш, кхийолу говзалла,
Пачхьалкхан коьртаниг дицдина хьашт,
Цо дашца хьал лехна, цунах деш дозалла,
Коч-хеча иэцарца хьоьстура к1ант.

К1оршаме хиларца ахь хьайн да ма къарве
(Со айса лелочух кхеташ ма вац).
И могаш хиларах, тоамбай, декъалве,
Хьайна хетахь а и дахарехь харц.

Нисвалар, товалар хиллехь шен сица,
Лелочух йуха и верзалур вац.
Паспорт а, бедар а йиш йу вайн хийца,
Марзйелла говзалла соь хийцалац.

Г1АЛИН ЕЛКИНА УЛЛЕХЬ

Керла шо… Вай даим цунах лаьцна дуьйцу,
Д1ахьажош декабран т1аьххьарлера сахьт.
Керла шо вай дуьйцу, дикане сатуьйсу,
Январан 1уьйренан хазахеташ васт.

Керла шо… И дешнаш товш а хета вайна,
Дахар хийцадалар керла шарца го.
Ч1ог1а кхин х1ун хир ду – кхане хета тайна,
Махках б1аьрг а тухуш, д1асаволало.

Ойла серлайоккхуш, тойийр йу махо,
Гушдерг хазахеташ, воккхавийр ву хьо.

Константин Симонов

ЛАФЕТ Т1ЕХЬ К1АНТ МАЙОРО ВАЛАВО…

Лафет т1ехь к1ант майоро валаво…
Ца гина цунна кхелхина шен нана.
Дуьнен т1ехь цо даькхинчух иттех шо
Итт де ду аьлла йаздийр ду балина.

Валийна иза Брест-г1опера схьа…
Лафетах новкъахь х1оьънаш детталора.
Моьттура дена – г1опехь ваха-1а
Дуьнен т1ехь дац к1ант охьата1о г1ора.

Чов йина дена, х1аллакдина герз…
К1ант вара 1уьллуш, вихкина лафетах,
Сирбелла корта… Хаьдда синан мерз…
Тайниг а карахь вара и набкхетта.

Россера дог1уш, тхо кхечира т1е…
Сама а ваьлла, куьг ластийра г1ийла…
Ахь боху, хьайна гина доьхна де,
Цундела ц1ехьа верза лаьа хийла.

Ма бийца бала – и ца лайна ахь,
Цу г1айг1ано тхан лазадаьхна дегнаш.
Ахь цкъа мукъане и к1ант хьайна гахь,
Хьехор дац цкъа а ц1ехьа доьлху некъаш.

Сайн б1аьргашца лууш ву кхана ган –
Билхина болу, д1асахьоькхуш ченаш,
Ц1а вирзина и бала лайна к1ант,
Лаьттана барташ дохуш, б1аьрхиш 1енош…

ДАГАХЬ ДУЙ, АЛЕША?

Дагахь дуй, Алеша, Смоленскера некъаш?
Дог1анаш доьлхура, кхача а ца луш.
Х1иттинчу зударша кхийдайора пхьег1аш,
Бер санна ларйора хинах цара уьш.

Къайлаха шайн б1аьрхиш д1адохуш уьш гора,
Хезара: «Лардойла Дала вочух шу!»
Ша салти йу олуш, царах йара х1ора –
Мацах иштта дара Русехь Сийлахьчу.

Б1аьрхишца йашийра йахйелла чаккхармаш,
Некъ къайлабелира, ша дисира дукъ.
К1отаран, к1отаран, к1отаран и кешнаш…
Йерриге Россин и хета суна йукъ.

Моттало, йарташкахь йа йистошца мацах
Дедайша ларбина бертахь дийна берш.
Г1евттира цхьатерра, бевлира уьш орцах
Шайн берийн берашна, до1анаш а деш.

Тахана, сагатлуш, ойлане со ваьлча,
Ца хета сан Даймохк – г1алахь долу ц1а.
Дай лелла некъашца, йуха а чекхваьлча,
Кху оьрсийн кешнашкахь даим лаьтта са.

Роберт Рождественский

ЦУ К1ЕНТАН МЕТТА

Сатасале со хьалаг1отту,
Волало шуьйрачу аренца,
Со сайн иэсанна ву саготта,
Мел цахилларг сан даг чохь сецна.

Дог1анан т1адамаш йуьхь т1е оьгу,
Веана иза ткъа шо ханна.
Йа вистхилла вацара соьга,
Мохь тоьхнарг: «Вог1ур ву со, нана!»

Б1аьсте хир йу, хетарехь, йеха,
Рицкъ а дала кийча ду латта.
И комаьрша хеташ со веха,
Сайн дуьхьа, цу к1ентан а метта.

Охьата1ош, хилларг ду деза,
Иштта бен сан дахар ца хили.
Со д1акхойкхуш, цуьнан аз хеза,
Дека лерсинехь цуьнан илли.

Аренан бецан йу къахьаллин хьожанаш,
Кхиънадовланза мехаш хета.
Самадевлча вай, буьйсанна йуккъехь
хезаш йу г1овг1анаш –
Стигалкъекъар йа чекхбаьллачу т1еман тата.

БЕРАЛЛИН Г1АЛА

Г1ала йу цхьанхьа, хета и г1ан,
Гонаха гоьллелц йуьллуш йу чан,
Ангалел ц1ена дог1уш ду хи,
Г1ала йу цхьанхьа, йовхонехь йу и,

Бераллин геналлехь йисна хаза хан…
Буьйсана ц1ера со вог1у каде,
Вокзалан кассехь билеташ дуй-те?
«Дуьххьара дуй-техьа эзар шерашкахь,
Беральле кхача г1о де суна ахь!»
Элира кассиро г1ийла: «Билеташ дац!»
Билеташ дац…

Дийца-те мичхьа резацахилар?
Бераллех лаьцна хьаьнга де хаттар?
Шекволу наггахь, йиш йуй-те и ган?
Вешан иэсехь бен цкъа а ца кхочу цига.

Цигарчу г1алахь туьйра ду 1аш,
Шайца д1авоьхуш, хьоькху мехаш.
Милла а тилаво хьекъалх цигахь
Зезнаша, ц1еноша хьекхалуш стиглах,

Лайн баьрзнаш гулдеш, тийна дог1ура 1а.
Генара илли кхолламан тхан…
Баркалла, хьуна, г1иллакхе г1ала!
Дог1ур дац цига, тхо ма ларделахь,
Вайн лаьтта т1ехь некъаш кхин а хилла,
Тхо хьалакхиъна… къинт1ерайалалахь!

БЕЗАМАН АЗ

Стигал а хьулйеш йу седарчийн чан,
Нисделла ситтина гаьннаш.
Суна хьо хеза, генахь хилча а,
Вайн аьзнаш, вайн аьзнаш,
Вай – генара схьахеза аьзнаш.

Лиъча т1екхача, генахь хиларх хьо,
Даг чохь дерг довза дац хала.
Йуха а д1акхойкху вай безамо,
Аьхналла, аьхналла,
Вайца йу йоврйоцу аьхналла.

Генадовларх, т1ег1ерташ хиларх дарц,
Хададарх 1ожаллин доза.
Хууш ву, д1асакъаьстар вайшиъ дац…
Вай иэс ду, вай иэс ду,
Вай иэс ду седарчех доьзна.

Алирза Саидов

* * *

Дош дезаниг даим а лоьху ас –
И тоьлуш ду даьссачу йозанал.
Вайн дайша мацах эрна аьлла дац:
«Цкъа аьлла бакъдерг тоьлу туьйранал».

* * *

1аламца дог1уш и хила а тарло –
И гина чолхечу дахаран новкъахь:
Шелделла дог атта схьадаста ца ло –
Мерза дош алийша, и дохдан лаахь.

* * *

Вайн хаза дахар ца ло к1ад,
Дезар ду сан а лаьттахь 1илла…
Со денлур ву, сайх хилла г1ад,
Йа г1оттур ву, к1ен кан а хилла.

* * *

Ахь даим дог айадо,
Т1емаша воккху со стигла.
Хьо къона, безаме го,
Уггаре йу хазаниг а.

Къамелехь ийзало со…
Доьху ас, со д1а ма тетта.
Безам бу, сан са ду хьо,
Туркменин беркате латта!

Расул Гамзатов

Г1АРГ1УЛЕШ

Хетало цкъацкъа, арахь эгна салтий,
Ц1ий 1енадеш, дахар д1аделларш шайн,
Цу заманахь ца бирзина уьш лаьтте:
Г1арг1улеш стиглахь царах хилла к1айн.

Цу хенахь дуьйна вайна тарло хийла:
Г1арг1улеш лела, аьзнаш схьахазош.
Цундела вай сих-сиха 1а-те г1ийла,
Стигала хьоьжуш, къамел сацадеш.

Тахана, суьйре т1ейеанчу хенахь,
Дахкарлахь г1арг1улешка хьоьжуш 1а.
Уьш, мог1а нисбеш, т1емайевлла генахь,
Аренца, салтий санна, йаха д1а.

Г1арг1улийн аса йог1уш йу, к1адйелла,
Дахкарлахь мокха кхачалуш ду де.
Мог1арехь церан жимма херо йаьлла…
И меттиг суна йитина йу-те?

Дог1ур ду цхьа де: г1арг1улешца бертахь
Д1аг1ур ву со, т1емашца хедош дохк.
Кхойкхур бу ас уьш олхазарийн маттахь,
Лаьтта т1ехь битнарш, ларбан хьоме мохк.

ДОЛАЛАЙ

Илли йо1анна олуш ву ломара к1ант,
Ткъа безам хьаьнга бу хаийла!
Ц1е цайаккхарх цо, хеза баттана к1елахь:
«Долалай. Долалай. Долалай».

Зудчо шеконаш даг чуьра шен йагайо,
Къайлаха ладоьг1ча, хеза дайн:
Дина хаале, х1усамдас шен мукъам бо:
«Долалай. Долалай. Долалай».

1аьржачу стиглахь, геналлехь, цхьа седа го…
Лепалахь. Къагалахь. Багалахь.
Байташ ас кхуллуш, йух-йуха сайн мукъам бо:
«Долалай. Долалай. Долалай...»

* * *

Сан доттаг1чо ца йаздо кехаташ,
Сан доттаг1чо ца йаздо кехаташ.
Ткъа кехаташ ас йаздо айса-сайга,
Уьш доттаг1чо йаздина долуш санна.

И кехаташ ас доьшу лулахошна,
И кехаташ ас доьшу лулахошна.
Даго и довха мог1анаш т1елоцу,
Сан доттаг1чо соьга йаздинадоцу.

* * *

Хийцало дахар. Ду вай цуьнан карахь,
Вай аьшнашдо и, реза ца хиларна.
Хала мел хуьлу – кхоьру вай, делахь,
Кхин а ч1ог1а хьестало вай дахарна.

Халонаш хьоьгуш, новкъа вог1у со,
Оьрнех а ларло, готосу хершнашна.
Дуй бу ас: ца кхоьллина цхьаммо
Дахарал хаза х1умма а адамашна.

* * *

Сан накъостий генарчу заманара,
Сан нийсархой дукха ца баьхна болу,
Ирс лаьтта т1ехь, со кхалхарх, дисахьара,
И лууш, шу диц ца далийта воллу.

Сан доттаг1ий, шу т1ам т1ехь кхелхинера,
Дахар а дезаш дуккха а шу дара.
Со дийна висна, хета суна тера, –
Шух лаьцна дийца халкъанна ма-дарра.

* * *

Кхана къахета иэшац сох,
Сан алу йайча д1а.
Къахета даим 1ийначех
Сан ц1арна гергахьа.

* * *

Резайоций хиъча, корта ас оллийра,
Кхаьчнера цу хенахь сан берх1итта шо.
Алахьа соь, мила, везаш, т1еийцира?
Йицлурйоцург, дагавог1ий хьуна со?

Т1аьхьа со идира, дог а сайн тешийна,
Де-буьйса дицдира хийла безамо.
Йо1, ладог1ахьа соь, хьо мичхьа д1атийна?
Йицлурйоцург, дагавог1ий хьуна со?

Зуда ас йалийна, кхуьуш ду бераш а,
Хьан ду ц1а, доьзал бу, гергарнаш а го.
Ойла д1айахний хьан къоналлин мехашца,
Йицлурйоцург, дагавог1ий хьуна со?

Къанлуш лаьтта иэс вай, сада1а ца доьг1на,
Дийнал а сихделла дог1у х1ора шо.
Дагатуьйсу суна б1аьсте берхитталг1а…
Йицлурйоцург, дагахь вуй-те хьуна со?

* * *

Со кхелхича, кхечу дуьнен т1ехь
Вежарша хаттахь, т1ам т1ехь иэгна болчу:
– Муха бу Даймохк? Х1ун ду тахна ц1ахь?
Аьшпаш а буттуш, х1уттур ву со холчу.
Боккхачу т1ам т1ехь х1аллакьхиллачаьрга
Ас муха ала: мохк боцуш бу цаьрга?

Фазу Алиева

МА ТЕША

Хьо ма теша цхьамма аьллехь –
«Безам кхаьчна бац лаьтте».
Жимчу к1антера и даьллехь,
Ала цуьнга: «Собарде!».

Къонахчо и саннарг аьллехь,
Ахь цакхетарг кхетаве,
Дийца, нисвеш, и галваьллехь:
«Д1айахна хан йиц ма йе!».

Къонахчуьнгара и даьллехь,
Доттаг1, иза пекъар ву!
Доккхачу Дуьнен т1ехь цхьаллехь
Висинчух и тера ду.

* * *

Сан безам ц1ийнах тера бу,
Кор-не1 а доцуш долу.
Хьо воцуш иза даьсса ду,
Катоххий кхуза вола.

Д1аэца стигал совг1атна,
Ц1а чуьра гуш а йолу.
1уьйре ас тоьгур йу хьуна,
Зезагах ц1ен бос болу.

Б1е урам-некъ ахь бита хьайна –
Оганаш дац сан ц1ийнан чохь,
Дерриге к1айн дуьне совг1атна
Безамца иэдан лаьа хьох.

Коста Хетагуров

БЕХК МА БИЛЛА

Бехк ма билла… Ву со х1инца къера,
Массо х1ума соьца доьзна ду.
Сан бехкамах кхоьруш хьо хиллера,
Хьуна кадамах и тарбеллера,
Сагатдар а цуьнца ас туьду.

Бехк ма билла, вовшах вай кхетарна,
Йист ца хуьлуш, йемал со ма ве.
Ас ца лоьху совг1аташ цу ханна,
Бехк ма билла… Барт а хуьлуш,
Зовкх а хьоьгуш, хуьлда х1ор а де!

Жоп луш т1аьххьарлера сан до1ина,
Хийла къиза хьийзайарна ас,
Со вицвелахь, г1енах и тардина,
Г1ийлачу байтех, шеконех д1аийна,
Буьйсана йуккъехь суна йелахь вас.

Бехк ма билла, барна хьуна бала,
Сайца генна ас д1ахьур бу и.
Дагахь ву со г1айг1анах ца вала.
Теша, пурба лур ду суна Дала,
Йеккъа хьо цхьаъ йиц а ца йан кхин.

* * *

Ойланаш хаьдда, б1аьргаш сан г1елделла,
Шелделла ц1ий, ткъа кийра бассабелла.
Гуьйренан буса дог сан карзахдаьлла,
Ца хеза илли, некъ сан къайлабаьлла.

Селханенаш йайна, ловзар а хилла,
Декхарлахь воцуш, лар а ца йуьтуш.
Г1ан хилла цунах – сингаттаме, г1ийла,
Д1адайна шераш, тесна со вуьтуш.

Кханенан суна, доьг1нехь, ирс ма гойла,
Цагинарг х1инццалц, и ца оьшу суна.
Хьан цхьана озах, ларйеш жима ойла,
Д1алур ду дахар – иза оьшучунна.

Инна Фролова

Май самабаьлла зезагийн хьожанца,
И самабаьлла, б1аьсте кхиош шеца.
Лаьтта т1ехула, к1айн олхазар санна,
И т1емабаьлла, къийсало г1енашца.

И т1емабаьлла, безам мукъамехь ойбуш,
Бошмашка буьйлу и зезагийн лорах.
Ловзарна кечлуш, шена кирхьа лохуш,
Цо 1ежийн бешахь хьуьнар суна лора.

Лаам а лора, 1уьйренга сатийса,
Корта хьийзара, тилкхазайуьйлуш…
Зарзарийн аьзнашца суо-сайца йиси,
Самах йа г1енах хьо даг чу къуьйлуш.

* * *

Сан ц1а лаьтта к1айчу берда йистехь,
Лекхачу берда йистехь со йу 1аш.
Ц1а лардеш 1аш ду даим тийналлехь
Корашна уллехь сийна зезагаш.

Гергахьа бай бу кхуьуш к1айн бердашца,
Сийналла къахьйеш, кхиъна согал-буц.
Дин бежаш го, кечбелла к1айн 1ежашца –
И карзахе, амална аьрха бу.

Берд д1ахьулбина дахкаро 1уьйренца,
Къоначу дино ленаца йожий йис.
Ц1еххьана хьаькхи мох… цигоно санна,
К1ажар а йеш, цо кечйи динан кхес.

Иван Козлов

СУЬЙРЕНАН ЗОВ

Суьйренан зов, суьйренан зов!
Ойланаш дуккха а кхуллу цо
Къоначу хенах Даймахкахь.
Сан ц1а, безам а бисна цигахь,
Къаьстира гуттаренна со
Царах, хезаш т1аьххьара зов!

И сирла денош кхин гур дац,
Б1аьстено кхин со 1ехор вац.
Ма к1езиг бисна дийнанаш –
Къона, самукъане а хилларш,
Кешнашкахь уьш-м тийна д1а,
Суьйренан зов ца хезаш 1а.

Сайниг а хир ду цигахь каш!
Суна т1ехула узамбеш,
Тог1е ма-йу хьокхур бу мох.
Кхечо цигахь боккхур бу ког,
Со воцуш а хазор ду цо,
Ойланаш йеш, суьйренан зов.

Игорь Тальков

ПОДЪЕСАУЛ ХИЛЛАРГ

Хилларг подъесаул воьдуш вара т1ам т1е,
Резавацара да, ваша г1ийла д1атийра.
Царна хези: «И оьшу, шу шайн шеконца 1е».
«Оьшуш ду и» – и дешнаш х1усамнанна хезира.

Дин т1е хиъча каде, генавалале ша,
Сецира хин йистехь, аймина гергахьа.
Хи чу кхиссира цо орденаш, ж1араш а,
Ткъа погонаш дешин тулг1ено хьулйира.

Меттахделира хи, ч1ог1а хьаькхира мох,
Техка х1иттира г1аш, самаделира 1алам.
Г1алаг1азкхи д1атийра, хезча генара мохь:
«Халкъана дуьхьало йан – иштта хилла хьан кхоллам».

Корта ластийра цо, Деле до1а дира,
Оьг1азло йира цо, дин голашца човхийра,
Шайт1а гича санна, дин йухаиккхира,
1оман г1амарш т1е ж1араш охьаийгира.

Хехкавелира и, хьоме мохк хедабеш,
Аренаш гира цунна, т1амо йагийна майда.
Хилларг подъесаул толаман хили теш,
Т1ом д1абирзира, и эскаран хуьлуш тхьамда.

Дуьненахь лелаш дерг вай Кхоьллинчунна го –
Чолхечу некъашца х1ора г1улч йоккхуш йолу.
Эххара т1екхочу шатайпа цхьа м1аьрго:
Гича т1аьххьара сиз, Деле йоьрзу вайн ойла.

Эскаран тхьамдано йора шен ойланаш:
Не1алт дас кхайкхадар, Делан косташ д1ататтар.
Тапча туьйхира цо – иссех грамм йолу даш:
Къинойх дуьззина са д1ахьажийра бартхатта.

Аймано хьулйина к1оргенехь орденаш,
Ткъа погонаш дешин хинан бердах д1аийна.
Заманан йохаллехь, гулдаларх и шераш,
Тийна Дон-хи мел ду, иэсехь совг1аташ дисна.

ИШТТА ДАЦ И?

Сатийсаман г1айре ахь лийхира,
Атта дац и: хьуна ца карийра...
Сатийсаман алу лаьтта т1ера
Махо йойу д1а, ша хилча дера.

Хьан безамна х1усам ахь лехира,
Ца карийча, ди ахь цхьанна совг1ат.
К1ад хьо велча, г1ийла куьг тесира,
Ирс лоьхучохь цхьа а хир вац парг1ат.

Аьтто лаха беза къийсамашкахь,
Нагахь санна толам баккха лаахь.
К1ад а белла, мох ца хилахь дера,
Хьан безаман алу марсайер йу.

Алексей Сурков

ТОЬЛИ ЧОХЬ

Готтачу пешахь ц1е йеттало,
1ийдало дечкан т1ера силам.
Тоьли чохь пондаро хьоьсту хьо –
Хьан йелар иштта б1аьргийн лазам.

Йараш кегош хьо йара арахь,
Москвана уллехь тоьхнера лайш.
Лаьа суна, ладуг1ийла ахь:
Хьуна даьхна ас г1ийла иллеш.

Генахь йу, х1инца генахь хьо йу,
Ло диллина вайшинна йуккъехь.
Хьо лаха, т1екхача хала ду,
Ткъа 1ожалла йу йиъ г1улч уллехь.

Пондар, дарцанна х1уьттаре йеш,
Бекахьа, дайна ирс кхайкхаде!
Шийлачу тоьли чохь йу со вохвеш
Д1айоврйоцу сан безаман ц1е.

Алексей Толстой

Г1ОВГ1АНЕЧУ СИНКЪЕРАМНА ЙУККЪЕХЬ

Ларамза г1овг1анечу синкъерамехь
Дуьненан гора сингаттам.
Хьо гича, хьулделира къайленехь
Исбаьхьа хьаьркаш сибатан.

Г1ийла б1аьргтохарца хьо хьаьжира…
Мел хаза декара аз!
Шедаган генахь мукъам хезира…
Йа х1ордан тулг1енийн барз.

Хьан дуткъа дег1ан куц суна тайра,
Ойланашка йахар хьан…
Цкъа г1ийла, цкъа зевне хьо йелара,
Х1инца а даг чохь ду сан.

Буьйсанна суо висна, т1етесча тар,
Сада1а таь1ча со д1а,
Б1аьргаш чохь го суна сагатдалар,
Къамел а хезаш ду хьан.

Хьуна сахьийзаш, наб ийзайо…
Г1енашкахь хир дуй-те гар?
Суна хьо йезий-те? Ас жоп ца ло…
Тера ду, йезаш хилар.

Борис Ласкин

КХО ТАНКИСТ

Дозана уллехь мархаш йоьлху хьаьвдда,
Буьрса мохк д1атийна тийналлехь.
Амур-хинан берда йистехь лаьтта
Т1емалой Даймехкан г1аролехь.

Кийча бу уьш мостаг1 йухатоха,
Доьналла, ницкъ болуш хетало.
Малхбалера доза лардеш ч1ог1а,
Болат санна, лаьтта батальон.

Беха уьш… Иллешца хьалаг1овтту,
Доьзал санна, бертахь 1а, гуллой,
Кхо танкист, самукъане кхо доттаг1 –
Шайн машенан говза т1емалой.

Гобаькхина шуьйра дохк йу йаьржаш,
Бацалахь гулделла дуькъа тхи.
Мостаг1чо, т1ейеъча буьйса 1аьржа,
Кечамбина дехьабовла хих.

Талламхоша нийса хаам бича,
Мелла а сиха, тоба айало…
Хьоме латта лардан хили кийча
Ч1ог1а хьуьнар долу батальон.

Мох а уьйуш, танканаш т1елетта -
Болатал ч1аг1белла хетара.
Самурайаш цара охьааьтта,
Эчиго а, ц1аро этира.

Т1елетира, иэшавира мостаг1,
Бертахь бу иллешца толамхой –
Кхо танкист, кхо самукъане доттаг1 –
Шайн машенан говза т1емалой.

Кхо танкист, кхо самукъане доттаг1 –
Шайн машенан говза т1емалой.

Владимир Высоцкий
И СЕЛХАНА Т1АМЕРА Ц1А ЦА ВЕАНА…

Ишта и х1унда дац? Хьалха санна ду и!
Изза стигал йуха а йу сийна.
Изза хьун, изза х1о, изза дог1уш ду хи,
Амма ваг1ац и: т1амехь и висна.

Х1инца со кхеташ вац, бакъо лелийна хьан,
Оха къуьйсучохь, сада1а севцча.
Сайна и мел оьшу, х1инца бен ца хиъна,
И т1амера юха ца веача.

1ара и тап-аьлла, илли олура цо,
Кхидерг дуьйцура къамелехь даим.
Сатосуш г1оттура, набархавоккхуш со,
Амма доьг1на ца хилла ц1а ван и.

Даьсса хета гонаха, къамелаш ца до…
Тхойша къаьстича, иза ца гича,
Хийтира, ц1е д1айайина сихха махо,
Т1амера и ц1а ванза вуй хиъча.

Йийсарера б1аьсте, хета, маршайаьлла,
Гал а волий, ас цуьнга мохь туху:
«Цигаьрка йитахьа!», йистхили тийналла:
«Т1амера и ца веана йуха!»

Беллачара д1аоьцур бу вайгара мохь,
Эгнарш лаьтта вайн, г1аролехь санна.
Стигал гуш йу хьуьн чохь, йолуш санна хи чохь,
Схьагуш дитташ а лаьтташ ду сийна.

Тоьли чохь дара парг1ат, ца лайра хало,
Хан йоьдура шинне а цхьатерра,
Дерриг а сайна дисна, амма хетало:
Ц1а цавеанарг со ву т1амера.

Лев Ошанин

Х1АЙ, НЕКЪАШ!

Х1ай, сан некъаш!
Дохк йа ченаш,
Сагатдар, шелонаш,
Аренца къаххаш.

Йиш йац хаа
1ожаллин де.
Т1емашна чов хилла,
Охьавужур-те?

Эткийн айрех чан ийало
Аренца, майданца.
Сийсало гонаха алу,
Шок йетта х1оьънаш.

Х1ай, сан некъаш!
Дохк йа ченаш,
Сагатдар, шелонаш,
Аренца къаххаш.

Къиг йу стиглахь,
Герзаш дуьйлу.
Хьан доттаг1 йарашлахь,
Чов хилла, 1уьллу.

Кхид1а некъ сихбелла боьду,
Готуьйсу, чан уьйу.
Гонаха к1уьралахь 1уьллу
Хийра латта.

Х1ай, сан некъаш!
Дохк йа ченаш,
Сагатдар, шелонаш,
Аренца къаххаш.

Зоьзан аре,
Г1оттуш малх бу.
Хьоме к1ант ц1а варе
Нана хьоьжуш йу.

Чаккхе йоцучу некъашца,
Аренца, майданца.
Т1аьхьахьоьжуш го лазамца
Безаме б1аьргаш.

Х1ай, сан некъаш!
Дохк йа ченаш.
Сагатдар, шелонаш,
Аренца къаххаш.

Хьекхна мехаш,
Ло, шийла дарц.
Вай идийна некъаш
Цкъа а дицдийр дац.

Константин Ваншенкин

СУНА ДАХАР ДЕЗА

Суна дахар деза,
Хаа, данне а дац керла иза.
Суна дахар деза,
Йух-йуха безамо во со хьийза.

Корехь чиркхаш летта,
Балхара вог1уш ву со к1адвелла.
Суна дахар деза,
Лаьа кхин а и хила тоделла.

Суна к1еззиг делла:
Х1ордан аре йа лаьттан шорталла.
Делахь а зиэделла
Къонахийн даггара доттаг1алла.

Х1ора дийнан озехь
Ирсе ву со, цахиларна мукъа.
Безам болуш бу соьхь,
Дахар, хьуна и бевзина бу-кха.

Муха дека зарзар?
Сатоссуш к1анта йо1 муха хьосту?
Безамо айавар
Ду 1аламат, шатайпа хьоста.

Вайна йухагур ду:
Бералла, жималла йа вокзалаш.
Берийн бераш хир ду,
Карладохур ду хилла масаллаш.

Сиха уьду шераш,
Сагатло, гича къежйелла месаш.
Дагахь буй-те эгнарш?
Дахар лардина цара, хьо дезаш.

Воккхаве: йухагар
Вайна хир ду иллица б1аьстенан.
Суна деза дахар,
Теша со цуьнан безамах ц1ена.

Юрий Левитанский

Х1УН ДАРА, СО ХИЛАРХ ЦИГАХЬ?

Х1ун дара, со хиларх цигахь?
Вицвелла. Дац иза дагахь…
Дага ца дог1у де, терахь,
Дицделла, довлар тхо хинах.

Ца вевза т1емало со ву,
Со б1ахо ву мог1арера,
Со д1акхачанза д1аьндарг йу.
Январехь ц1ийлахь бара ша…
Г1орийна висна со цигахь,
Т1улг хилла бокханна йукъахь.

Х1ун дара со хиларх цигахь?
Дицделла суна дерриге.
Дага ца дог1у де, терахь,
Ц1ераш а суна йац дагахь.

Со х1иттинчохь ду говрийн дур,
Йиш хаьлла мохь бу веддачохь.
Ц1аьххьана хаьдда де со ду.
Сан латар хилла геналлехь,
Цкъа а ца йов ц1е хилла сох,
Со патарма бу тоьли чохь.

Х1ун дара со хиларх цигахь –
Вара-вацара къесточохь?
Ца латтадо ас и дагахь,
И къийла лууш ву сайгахь.

Йукъа ца уьйзу со т1амо,
Х1етте а соьцанна бу и.
Цкъа а ца йовчу цу ц1аро
Хаалуш йегайо бесни.

Со йукъарваккхалур а вац
Цу шерашна, цу т1амна а.
Со сайна дарба дан кхиац,
Ло дисна соьца, дисна 1а.

Цу лаьттанна, цу шелонна,
Со йукъаравала лууш вац.
Ткъа ло-м йуха а диллина,
Сан лараш цу т1ехь къаьсташ йац…
Х1ун дара, со хиларх цигахь?

Степан Гига

ЛЕГА
Яремчук Назарийна сийнна

Ваьхна со лаьтта т1ехь,
стигал ц1иййаларх терра 1уьйранна,
Тхин т1адамел к1езиг.
Ду со г1арг1улийн т1аьххьара кхайкхар.
Тешаш вацара со Дуьнен чу варах
к1еззигчу ханна,
Ц1ергахь догур дуй дог, хададеш сан
самукъане дахар.

Со комаьрша вара, тешара седарчех а,
б1аьргех а,
Сайн синах шу кхето, ницкъ ма-кхоччу
ас хьийгира къа.
Делан йоза лелла: хазачу кхоаца
хьоьжу эхарт...
Ладог1а озе сан. Тахана
ву-те кхойкхуш со д1а?

Даьхкича коша т1е, дог1ийша аш
г1ад хаза лега,
Делха шу оьшуш дац, гергарнаш а
б1аьрхих 1аьбна 1а.
Суна шу дезарх а, Украина
сан безам бу деган,
Хетарехь, и бу сан дахарехь
уггар баккхийчех бехк.

Кхечу цу Дуьнен т1ехь, теша, са кхочур ду
йалсамане,
Со саннарш бу цигахь, дикаллица
шаьш гулбелла д1а.
Амма оьший-те суна и хазна.
цкъа а ца йайна,
Соьга хьоьжуш ца гахь
жима йо1, лоьхуш кхелхина да.

Генара и Дуьне ас
д1атосур ду к1еззигчу ханна,
Сан сине кхочур ду б1аьргийн хи,
бецийн тамехь чам.
Цу маьлхан з1аьнарца со т1ехула
чекхвер ву тхевнашна,
Гойтуш сайн йуьхь-сибат, Украине,
ас ластор бу т1ам.

Лиза Умарова

ЖИМА К1АНТ

Генарчу нохчийн лаьмнашкахь,
Махо шен иллеш олучохь,
Жима к1ант хуьлура арахь,
Хелха а вуьйлуш, буг1уш бохь.

З1аьнарша вагош к1ант а гой,
Довлура орцах олхазарш:
Шайн т1емаш шуьйра даржадой,
К1антана дора 1индаг1аш.

Жимачу эвлахь, лаьмнашкахь,
Тайна к1ант вара хелхардеш.
Т1ах-аьлла вара, йара йахь,
Массо а вара цунна теш.

И, аьрзу санна, хьийзара,
Садо1уш хиъна ца 1ара,
Цу к1ентан ц1ена са дара,
Самукъадаккха хаьара.

Цкъа элира цу к1анте дас:
«Нагахь хьо х1инца ларавахь,
1уьйренга валлалц хелхар дахь,
Кхочур бу хьоьга хаза кхаъ».

...Ц1аьххьана латта лестира,
Т1амо хьал хуьйцуш махкара,
Цу мостаг1ах да летира...
К1ант цхьаъ бен цуьнан вацара...

Жимачу эвлахь, лаьмнашкахь,
К1ант 1ара дена сагатдеш,
Йаьккхира буьйса хелхарехь,
Да дагалоцуш, сий а деш.

И, аьрзу санна, хьийзара,
Садо1уш, хиъна ца 1ара,
Т1ома а вуьйлуш, лаьттара,
Т1амна и дуьхьал г1еттира!

Б1аьргаш чохь суйнаш дара гуш,
Кхераман б1аьрхийн йоцуш лар,
Ву иза ч1аг1вала хууш,
Ду цуьнан и къарцавалар!

...Жима к1ант висна лаьмнашкахь,
Да воцуш, шийлачу махкахь…
Амма ца висна и байлахь,
Ву цуьнца хастаме Аллах1!

Абай Кунанбаев

Йерриге хьан г1айг1а, 1аьвшина бала,
Догучу хьан дагал хир бац уьш беза.
1ожалло а лаьцна, хьо воьжча вала,
Хьоьцанна буьсур бу беккъа цхьа безам.

Безаман марзонаш ца хиллехь йевзаш,
Мегар дац и дика адам ду ала.
Хиллехь и доттаг1ий, доьзал а безаш,
Т1ебеъна баланаш хир бац лан хала.

Мел веха, боданехь хир ду хьан дахар,
Нагахь хьан тешаме доттаг1ий бацахь.
Баьччалло талхаво, т1ехбахам – кхалхар,
Нагахь доттаг1ийн нур хьуна гуш дацахь.

Владимир Харитонов

ТОЛАМАН ДЕ

Толаман де, гена дара вайна и,
Д1айайначу ц1ергахь к1ора хийла ги.
Ченаш йолчу новкъахь дукха йиъна къахь,
Сийлахьчу кху Денна белла беза мах.

Кху Толаман Дийнахь къаьхьа хета х1о.
Дезчу дийнахь къоьжа гуш бу х1ор а чо.
Хазахетар б1аьргаш чуьра хишца го...
Толаман де! Толаман де! Толаман де!

Дийнахь-буса эчиг лалош хилла пеш,
Сема ларйи Даймахко, мало ца йеш.
Дийнахь-буса къийсамехь лаьттира нах.
Сийлахьчу кху Денна белла беза мах.

Хьоме нана! Берриге ца бирзи ц1а,
Вада лаьа, эгадеш тхи аренца.
Ах-Европа гез а йина, лаьттан ах,
Сийлахьчу кху Денна белла беза мах!

Андрей Дементьев

ДАН Х1УММА ДАЦ

Дан х1умма дац. Иза ца хилча ца долу.
Вайн безам – вайшинан йукъара бехк.
Аьхналла йу иза, хиланза ца йолу,
Кхане ган ца йоьг1на йер йу и чекх.

Дан х1умма дац. Иза ца хилча ца долу.
Куьйгашца херо йу, гушйоцуш йист.
Суна хьан аьхналла, вай вовшахдовлуш,
Йелла исбаьхьалчо, луш дагна ирс.

Хетарехь, хьо хила ца кхиъна цу ханна,
Хьоь хьежа к1адвелла со хилла-те?
Вай вовшийн, шаьш дисна олхазарш санна,
Стиглахь жут д1айахна, кхаьчна-те т1е?

Дан х1умма дац. Реза йу хьо безамна.
Дан х1умма дац. Реза хьуна ву со.
Бахьана цхьаъ хилла ваха висарна:
Д1авалахь, кхоьру со, кхалхарна хьо.

Михаил Матусовский

МОСКВАНА УЛЛЕРА СУЬЙРЕНАШ

Бешахь атталла г1овг1а ца хеза,
Массо х1ума ду тийна 1аш.
Шуна хаийла, мел хета йеза
Москвана уллехь суьйренаш.

Хи дог1уш ду. Йа дог1уш дуй-те и?
Цу чохь къега беттан дети.
Илли хезаш ду. Йа хезий-те и?
Суьйренашца йа и д1атий?

Х1унда хьоьжу, хьомениг, къайлаха,
Корта таь1на х1унда бу хьан?
Йийца хала ду йа ца йийца а
Даг чохь йолу ойланаш сан.

Серлайолуш йу стигал 1уьйранна,
Хуьлда мерза вайн кханенаш!
Йиц ма йелахь ахь аьхка хьистина
Москвана уллехь суьйренаш.

Виктор Гин

КЪАМЕЛ ДЕХЬА СОЬЦА, НАНА

Дукха хан йац ахь эшар лекхна,
Сан ага г1ийла техкадеш.
Олхазарх хьаьдда зама йахна,
Беральле тай а хададеш.

Сайн кхолламна со резахилла,
Беха некъ бина дахарехь.
Делахь а суна лиъна хийла
Йуха а йиса бераллехь.

И миноташ туьйранех тера
Даим а даг чохь хир йу сан.
Массо а совг1ател а деза
Г1ийла йиш хета суна хьан.

Сайн кхолламна со резахилла,
Ца хета эрна йахна хан.
Делахь а суна лиъна хийла
Йекхна геналла йухайан.

Ляля Черткова

НУЙХЬОЬКХУРГ

Сийлахь хета, йевзаш ю Москва…
Дукха бу нах кхузахь доцуш г1иллакх.
Лууш бац уьш кхиверг г1ала ван:
Нуй хьокхушверг таджикех к1ант хилла-кх!

Кураниг ву, цхьаверг – оьг1азе,
Сатуху, кхиволчо фитнаш тийсарх.
Латтайац цхьаьнца а к1анта з1е,
Вист ца хуьлу, цара нехаш кхиссарх.

Хьоьжуш бу ахчанца варе ц1ахь,
(Шена харж йан дага а ца деъна).
Хало хьоьгу нанас – йац балхахь,
Ткъа денана меттахь йу, д1атаь1на.

Собаре ву, харцонаш а лов,
Х1ор а дийнахь нуй хьакха ву кийча,
Йоккха стаг хьовзийча мацалло,
Хьокхам, моз а стоьла т1ехь хилийта.

Боттура цо хьокхам жималлехь
Ленинградехь дисначу берашна,
Йоккхайеш, ша хиларх а балехь,
Сихлора йуург д1акхачо байшна.

Йухкий ч1агарш, п1елгара шен ч1уг,
Дама лаха и арайолура.
Самса йоттий, кхийолу йуург,
Оьрсийн берашна д1акхачайора.

Х1унда ду адамаш оьг1азе?
Церан дегнаш эчигах тарделла…
Таджикан и к1ант веъна кхуза,
Ц1ахь йохка х1умма а йоцу дела…

* * *

Хьуьнар дерг къоранах кхоьрий, ца соцу,
Дуьхьало кеч а йой, йоккху лакхе.
Лараво динца и, хихкина боцчу –
Къегина б1аьргаш бу, ву и шовкъе.

Х1ордаца, г1амаршкахь, хьуьнхахь, лаьмнашкахь
И х1ун ду хууш вац озавалар.
Йишйоьхна ша висча т1еман деношкахь,
Доьналла ду цуьнгахь – ца ло и къар.

Иштта и велахь а, йамартло йу цигахь,
Ладоьг1уш шаршаре къонахчун ког.
Аьрзуно куралла шен гайтарх стиглахь,
Т1емаша и айарх, кхета д1аьндарг.

Лаьхьано катуху, ца бича а ша чеха,
Хьуьнар дерг осалчун кайаллалц веха.

Хожбауди Борхаджиев

ШОЛГ1А КЪОНАЛЛА

Ирс лаца лаамца, массо а санна, со идда,
Цкъа ирхе йоккхура, йуха со вужура чу.
Буьйсанна, дийнахь а ойлане вуьйлуш, ас тидда -
Къоналлин шолг1а а дахар хила йиш йу.

Вайшиъ ду-техьа, цу берех а тарделла, ловзуш?
Г1уллакхийн дукхалло йукъарадохуш ду-те?
Г1айг1ано лоцу со, суьйранна са карзахдоккхуш,
Схьагуш дерг куьзган чохь, бакъ деш, ас ца лоцу т1е.

Де - дийне долуш, цхьа къийсам бу къаьсттина дебаш,
Ши бакъдерг ойланехь, ца тарлуш, д1айоьду хан.
Жимачу даг чохь йу, ша сийсаш, къоналла йехаш,
Ца йог1у берта и къежделчу гиччошца сан.

Г1уллакх а тамаше дирзира, барам-чот йоцуш,
Ца соцуш сан даг чохь боьдуш бу йистйоцу т1ом –
Сан шолг1а къоналла даг чохь йу, ц1е йаьлла, йогуш,
Кхин бос ца хуьлий а къоьжаллин хууш ву со-м.

Массо а хиллачун бахьанаш хуьлуш ду шортта,
«Ма лолахь къар!» – олуш, «къона» дог айдира сан.
Ца леци тидаме шераша къежбина корта,
Совг1атдеш, къоналлина шолг1а ахь дели са.

Гочйинарг – Инга Хаяури

БУЬЙСАНА ОЙЛАЙАР

Буьйсано йуха а со лаьтта воссий,
Аьрха сан ойланаш къарйина цо.
Даге сайн ладоьг1уш, ойланехь виси,
Хиллачух д1утуху ас х1ор а ов.

Дуьнен чохь вахаран атта дац хьелаш,
Йаздина мел дерг вай лан дезаш ду.
Адамаш сихделла, д1а-схьа а лелаш,
1ожалло д1алаьцча, уьш ца уьду.

Эрна ду кхолламца, х1илла деш, къийсар,
Мах бийца йа къовса ца хуьлу йиш.
Бахамах 1ехалуш, дахарехь хьийзар –
Декхарша б1аьргара туьйсуьйту хиш.

Ахчанца 1ехаван цхьа а хир вац-кха,
Кхойкхур дац цигахь вай халкъан суьде.
К1елхьара бевр ма бац хьолан дай т1аккха,
Массаьрга хьоьжуш ду и къематде.

Чаккхе шен ган ца гуш вуьсур вац цхьа а,
Х1етте ду б1аьрзе а, къора а вай.
Буьйсанна беза кхетам самабаккха,
Къинойн мохь 1уьйренца хилийта байн.

Гочйинарг – Инга Хаяури

* * *

Вай вовшийн ганза ма дуккха хан йаьлла,
Хьан ховха куьйгаш т1е биллина ша.
Дийнна цхьаъ ду вайшиъ, бохуш, со лелла,
Ткъа х1инца со кхийти – хилла ши ах.

Со суо ву х1инца, ткъа хьо а йу цхьалха,
Вас йарца хилла йац йуккъера херо.
Къаьстина дара шина денна хьалха,
Хетарехь, ганза вай даьлла ши шо.

Леррина хьулйи ахь хьайн деган къайле,
Вай вовшахкхетарх ца олура дош.
Буьйсанаш йог1ура, луш суна бала,
Муьйлура дийнахь сатийсаман д1овш.

Кхолламо вай вовшахтуьйхира тахна,
Суна хьо къона а, хаза а го.
Амма хьан б1аьргаш чохь йовхо ца йисна,
Буьрсачу шелоно г1орийна со.

Вовшашна гена ду вайн бердаш х1инца,
Шийла ду куьйгаш хьан, г1орийна уьш.
Хьайн б1аьргийн алунах лохьа цхьа цинц ахь,
Гайтахьа цкъамукъне суна б1аьрхиш.

Гочйинарг – Инга Хаяури

Афанасий Фет

Х1умма а хьоьга дуьйцур дац ас:
Сагатдан к1еззиг а лаац.
Сайн дагахь долчуьнца йийр йац вас,
Хьахо а атталла х1уттур вац.

Зезагаш дийнахь дийшина 1а,
Боьлакна т1ехьа ца го малх,
Меллаша, тийна деллало г1а,
Сан дог кхуьуш ду-те самах?

К1адбелла кийра… Со лазаво,
Буьйсанан дог1ано вегаво.
Дош ала хьоьга со дагахь вац,
Сагатдан к1еззиг а лаац.

Хаяури Инга

ХЬО КАРОР ВУ

Хьан са дег1ах д1акъаьстинчу хенахь,
Б1аьргаш чу бода т1аьххьара боссахь.
Мацца а сирла хиллачу Дуьненахь
Ас сагатдийр ду кхоьланчу басахь.

Махо сан синан зезагаш бухдахахь,
Дуьне соцур ду, шано д1алаьцна.
Т1аккха со йуьсур йу цу пана арахь,
Буьйсана стиглахь цхьалха бутт санна.

Х1ун дахар ду – и хене валар хилча?
Денош а х1ун йу - ткъа? – баланийн раг1.
Хаац-кха, даг чохь муха деза къийла
Хьо цахилар адамийн мог1арехь.

Хьо карор ву д1абузучу малхаца,
Б1аьргаш а гур бу седарчийн хьаьттахь.
Соь аьлла довха дешнаш ахь мацах-цкъа
Хезар ду суна зарзарийн маттахь.

Со тешар йу, хьо уллехь хиларх вог1уш,
Суна хаалуш, хьан б1аьргийн йовхо.
Ховхачу хьажарца, хьан амат хьоьстуш,
Гергахь хиларна суна сица хьо.

БЕХК МА БИЛЛА

Бехк ма билла, со к1адйелла хьежа,
Инзаре долчух а со ца теша:
Дихкинчу дахаран кхане лахар,
Анайистан генара т1екхачар.

Бехк ма билла, герга йу тийналла,
Механ мукъам кхето бара хала.
Хьан букъ т1ехьа лаьттира со тийна,
Керайуккъехь керла байт йазйина.

Бехк ма билла, к1орге ас лахарна,
Тхиш-б1аьрхиш гуьйренца хьуна гарна.
Вайшинна б1аьсте йуха т1е ца йарна,
Хьан 1индаг1 а хилла со йисарна.

Лула Жумалаева

Хьо д1атийна. Денош-м д1аоьху.
Г1ийлачу тутмакхех уьш тарло.
Хилла г1овг1а йуха кхин ца йог1у,
Кху дуьнен т1ехь шело хаало.

Хьоме доттаг1! Деха – деха долу
Тахана сайн дахар к1ордийна.
Стигал йелхош, маьрша мох ца болу,
И сан коран к1елахь д1атийна.

Г1орийначу хьайбан генех тера
Не1арсаг1ехь ло цхьаммо ца хьоьшу.
Со а к1айчу новкъахула шера
Х1инца анайисте ца хьоьжу.

* * *

Безам бац алий, ба1ца хьакха сиз,
Хадаеш з1е, зуламе кхайкха ахь.
Дахар д1ахаьдча, мичахь хуьлу ирс?
Даймехкан г1амарш карор йу мичахь?

Хадызова Таиса

САН НОХЧИЙЧОЬ

Сан Нохчийчоь! Дай баьхна латта,
Сан сирла хьажар хьуна гой?
Сан декхарш дац х1умма а атта,
Хаьа, ахь халкъан тидам бой.

Соьхь йолу г1айг1а гуш йу хьуна,
Сан кхоллам хьоьца боьзна бу,
Ахь болх а белла безачунна,
Ткъа хьуьнар соьгахь долуш ду.

Со йоьду балха, ойла йазйеш,
Пайде хиларна туьйсу са.
Кхиор ду бераш Даймохк безаш,
Цу т1ехь ас даим хьоьгу къа.

Сан Даймохк, йоккхайе, хьо болуш,
Кхиамца дог1у х1ора де.
Хьанал къахьега йу со лууш,
Хила лаьа цу т1ехь каде.

Ц1ена лаам сица а болуш,
Кхоийна дац сайн г1ора ас.
Ма дика ду адамаш долуш,
Цкъа а ца йина цара вас.

Вайн дахар сирла хир ду кхин а,
Кхуьур йу Нохчийчоь кхид1а.
Сайн ницкъ ца кхоош, йу со кийча
Кхиамца декхарш кхочушдан.

Николай Добронравов

АМАЛ ЙАЦ ХИЙЦАЙАЛА

Синтеме дац йа де, йа г1ан,
Йоьлхуш йу шедаг г1ийла.
Ахь безамна гечдехьа сан,
Амал йац хийцайала.

Халахетар хих элур ду,
Хьуна вас йарна кхерац.
Безамна стигал маьрша йу,
Сан дог дац т1улгах тера.

Цамгаро лацахь, кхочур йу,
Хьоьца и йаккха хера.
Хьо тован ницкъ сан кхочур бу,
Сан дог дац т1улгах тера.

Со йог1ур йу, соь кхайкха ахь,
Чекхйер йу дорцах, ц1арах.
Гечдийр дац ахь со, 1ехайахь,
Сан дог дац т1улгах тера.

Бодашкахь седа хьуна гой,
К1антанна туьйра дуьйцу...
Вай талхадо декъчу даго,
Дарбане безам хуьлу.

Башор бу ас кийрара ша,
Даг чуьра алу йелла.
Хьоь безам хир бу гуттар сан,
Амал йац хийцайала.

Теона Кумсиашвили
ИОРИ

Дезаш ву сийна лаьмнаш хьан,
Синош доху, ас сагатдеш.
Даим а хуьлу лууш ган,
Генахь хиларх, со некъаш деш.

Хьаьстича, суна гойту ахь
Хьайн аматца йолу йовхо.
Массара нагахь д1атасахь,
Йита дагахь вац цхьалха хьо.

Аренаш, хи а шовданан
Д1агулдина хьайн даг чу ахь.
Хаза йу хьо, Иори сан,
Лийр ву, шелйелла, сайна гахь.

Такая наша жизнь

Юмор

НОВОГОДНЕЕ

Горят на ёлке украшения...
Я перед теликом сижу...
Под видом телеобращения
Нам дарят свежую лапшу.

Что на «России», что на «Первом»
С экрана льют потоки лжи.
Чтоб успокоить мозг и нервы,
Накрыл я пледом свой Эл Жи...

ПОЧТИ ПО - РАДЗИНСКОМУ

Если расходятся у нас мнения,
Это не значит, что я идиот!
Просто свои у меня убеждения,
Просто и мозг у меня не тот.

КОНЕК ЖУРНАЛИСТА

Брехун, обманщик – каждый из льстецов.
Могу назвать из жизни тьму примеров.
Я избегаю козней хитрецов,
И круг мне ненавистен лицемеров.

Когда читаю старый «Огонек»,
То перед кривдой рушится преграда!
Глаголить истину – есть мой конек…
Как не хватает мне газеты «Правда»!

ЧИТАЯ Н. ТИХОНОВА

Шулер, пройдоха, нахал, крохобор,
Плут, расхититель, грабитель и вор,
Жмот, скупердяй, пустомеля, трепач,
Шкурник, предатель, лентяй и стукач.

Скряга, бандит, аферист и наглец,
Рвач, тунеядец, хапуга, подлец,
Трус, алкоголик, дурак, дебошир,
Лжец, наркоман, казнокрад, рэкетир.

Жулик, ханжа, лицемер, прохиндей…
Что ни персона, то злостный злодей!
Гвозди бы сделать из этих людей
И молотком бы по шляпкам гвоздей!

ПРОВОЖАЯ ДЕНЬ

Без миллиона долларов
И этот день прошел…
Жена мной недовольна,
Я на супругу зол.

Потом мы песни пели…
Жизнь все же хороша!
И мы чихать хотели
На деньги США.

ОБРАЗЦОВОЕ РИФМОПЛЕТСТВО

Я когда-то бесшабашным был
И грозой для хулиганов слыл,
В передрягах никогда не ныл…
Но однажды ветер резко взвыл,
Был он грозен и под зиму стыл,
И мою одежду в реку смыл,
В ней и я в потоке грязном плыл…
Долго чистил тело я и мыл…

Мораль:
Прежде чем выказывать свой пыл,
Нужно укрепить надежно тыл.

ПЕРЕЧИТЫВАЯ А. БЛОКА…

Ночь. Улица. Фонарь. Аптека.
Бессмысленный и тусклый свет.
Дочь – умница. Дом. Ипотека.
Работа. Университет.

Наутро… Банкомат. Зарплата.
Обед… А половины денег нет.
В глазах у дочери назавтра
Бессмысленный и тусклый свет.

СТИШКИ - КОРОТЫШКИ

Ночь. Вокруг – непроглядная темень…
Нету света? Зачем тебе стресс?!
Ты закрой свои веки на время
И считай, что ты выключил ГЭС.

* * *

Света нет? То не повод для стресса,
Я могу вам секретом помочь.
Лучше вспомните Марка Бернеса
И исполните «Темную ночь».

* * *

Пусть цифры нам не делают проблем!
Пусть в нас всегда – и после, и сейчас –
Стабильно будет 36 и 7,
А 220 пусть минует нас!

* * *

Халтурщики не имут сраму.
Вот истина, что устоялась:
Чем больше тратят на рекламу,
Тем меньше в колбасе халяла.

* * *

“Главнее всё-таки участие”,
Подумал фюрер-бедолага,
В ночи увидев Знамя Красное
Над главным куполом рейхстага

У ОКНА

Подошла жена к окну,
Рядом муж читал газету.
Вдруг он слышит: «Ну и ну!
Не везет с женой соседу!

Очень грязное бельё
На показ она повесила.
Мне совсем не до неё,
Но соседям нынче весело...»

Утром следующего дня
На стекло жена уставилась:
«Ах, какая же фигня -
Вновь со стиркою не справилась!

Смотрит муж её куда,
Как живет с такою спутницей?!
Находясь в грязи всегда,
Как ночами всё же спится ей?!»

Муж воскликнул: «Боже мой!»,
Отложив свою газету:
«Ты окно свое помой,
Прежде чем «пилить» соседку!»

* * *

Верь в мою твердость и силу:
Тайну любви сохраню!
Все заберу в могилу,
Там компромат и “солью”...

* * *

Желаю в жизни женам всем терпения.
Супруга принимайте, словно дар.
Не доводите мужа до кипения,
А то он может превратиться в пар!

* * *

Не трать понапрасну нервишки,
Коль газом не топится дом!
Знай, в печку закинув дровишки,
Ты кинешь при этом Газпром!

* * *

Люблю я всех людей планеты нашей –
Они добры, прилежны, каждый мил!
Но не могу дружить с соседом Пашей,
Что накануне «Мерседес» купил...

МОнуМЕНТ ИСТИНЫ

Если в детстве был у вас ишак,
И его кормили кое-как,
Но купили нынче Понтиак,
Не изменишь прошлое никак…

ТАК РОЖДАЛАСЬ СТРАНА СОВЕТОВ

Морозным выдался рассвет...
Шумит, бурлит столица...
А Учредительный Совет
Не смог договориться.

Не Ленин вовсе подал знак –
Его б не понял зал.
Матрос какой - то Железняк
Ждать у дверей устал.

Привыкший к качке и штормам,
В момент тот исторический
Вошел... Мигнул большевикам...
И ... пал Дворец Таврический.

Рождалась новая страна,
Ну и ... Гражданская война.

* * *

Смело мы в бой пойдем!
Вся власть – Советам!
И, как один, умрем
На радость шведам!

СОРАЗМЕРНОСТЬ

Как-то мне порою полуночную
Вздумалось приблизить дальний план.
Заглянул я в скважину замочную
И увидел...Тихий океан.

КОШКА И МЫШКА

(Басня)

Мышь издевалась над больным котом:
На спину прыгнет – сразу убежит,
Виляла нагло серењким хвостом...
Короче, не желала мирно жить.

У мыши было под землёй своё
Жилище. Дело заключалось в том,
Что кошка не достала бы её
Ни лапкой, ни зубами, ни хвостом.

КАРАНТИННАЯ КАРТИНА

Не вместе мы, ты вдалеке – такая наша жизнь...
Но непременно, как и ты, выйду из неволи я.
При встрече обязательно будь стойкой и держись
На расстоянии одного метра и более!

АБОНЕНТ ВНЕ СВЯЗИ

Я ничего не знаю,
И хата моя с краю,
Лежу один на нарах...
У моря на Канарах.

Памятный уголок

Драматургия, проза

ПАМЯТНЫЙ УГОЛОК
(Рассказ)

Утро первого дня 1958 года выдалось снежным и морозным. Халид только вчера спешился на железнодорожном вокзале Гудермеса. Поезд, следуя из Москвы в Баку, остановился в небольшом чеченском городе на 20 минут, и этого времени хватило на то, чтобы десятки пассажиров покинули вагоны и оказались в объятиях родственников, возвратившихся на свою историческую родину ранее.

Оперативно погрузив весь скарб на кузов «газика», они двинулись в путь в направлении незнакомого для Халида села

Предгорное, которое образовалось в годы депортации чеченского народа, и его населяли, в основном, русские.

Местные власти поначалу не выделяли земельных участков на окраине нового села, но потом поступила «директива» сверху, и Предгорное стало на глазах расширяться за счет репатриированных чеченских семей. Халид был твердо убежден, что долго не задержится в Предгорном и вернется к своим корням — будет жить именно там, откуда его вместе с отцом, матерью, близкими родственниками и другими односельчанами выдворили почти 14 лет назад. Он знал, что вопрос о восстановлении родного села еще никем не поднимался, а многие родственники нашли приют в новом населенном пункте, посчитав его более удобным для решения бытовых проблем.

До первого утра на родной земле Халид не смыкал глаз: бессонница одолела его под натиском воспоминаний о трагическом рассвете 23 февраля 1944 года... Он навсегда запомнил суровое лицо отца, когда тот поки-

дал родной двор, закрывая за собой калитку и накидывая на нее хомут из алюминиевой проволоки. В хлеве мычали коровы, словно чувствуя весь трагизм ситуации. Мать Шайма тихо причитала, оглядываясь назад и стараясь отогнать Гуди во двор, но дворняга жалобно скулила и не отставала от идущих. Бедняжка, как она заметалась вокруг машины, когда на ее кузов взобрались близкие для нее люди... «Студебекер» прибавил ходу, но Гуди не отставала, оставляя на снегу зигзагообразные следы. Тринадцатилетний Халид плакал, то и дело смахивая слезы рукавом тужурки. Он чувствовал, как тяжело дышал отец, стискивая рукой худые плечи сына...

Гуди на миг остановилась, оглянулась назад на покинутый ею двор и... снова побежала за машиной, ускоряя бег.

- Гуди-и-и, — вдруг вырвалось у Халида, — Назад! Назад!

Послушная дворняга, привыкшая строго выполнять установки хозяев, даже не замедлила шага. Видя удивительную преданность животного к хозяину, женщины стали голосить еще больше, а мужчины закрывали лица носовым платком. Солдаты из охраны то и дело отворачивались... Они, выполняя приказ, готовы были за вольность расстрелять любого, но в их задачу не входило убивать домашних животных. Женщины стали просить остановить машину и поднять собаку на кузов... «Молчать!» — приказал солдат и стал бурчать себе под нос: «Я шас... я шас...». Стражник резко поднял карабин, зарядил его и направил в сторону собаки... Халид знал, что не сможет оказать сопротивление, но и не мог допустить расстрела Гуди... Он уже не контролировал себя, когда из его уст вдруг разда-

лось: «Стоять! Не стрелять!». Эти слова Халид не раз произносил, когда играл с соседскими ребятами в «войнушку». Его крик явился неожиданным всплеском души... Умар, крепко прижав сына к груди, твердо и ясно произнес: «Не стреляй, солдат, не надо... Тебе же потом с этим придется жить...» Солдат опустил карабин и тупо стал смотреть себе под ноги...

Гуди и на вокзале металась между близкими для нее людьми. А потом товарные вагоны скрылись вдали, унося в своем чреве несчастных людей, лишенных родины...

«...Гуди, Гуди, Гуди...», — Халид поймал себя на мысли, что кличет собаку. Он смотрел в потолок и не сдерживал слез. Вспомнил отца, который и трех месяцев не выдержал испытания чужбиной. Мать была человеком с крепким внутренним стержнем: сумела достойно пройти через все передряги жизни. Ради куска хлеба она трудилась и на колхозных полях, и на угольной фабрике. Незадолго до своей смерти успела женить сына, но внуков так и не увидела...

Умар и Шайма хотели возвратиться к родному очагу, завести коров, овец. Им близок был честный крестьянский труд. Но судьба была крайне жестокой: они навсегда остались лежать на чужой земле, в окрестностях Кунграда. Умар очень мечтал достроить дом, начатый еще весной 1941 года, но летом того года ушел на фронт добровольцем и демобилизовался осенью 43-го после серьезных ранений. А потом был этот сталинский гнет в Казахстане…

И вот теперь начнется новая жизнь. Халид знал, что от родного села почти ничего не осталось, а их дома разобраны на стройматериал жителями села Предгорное... «А вот фундамент под новый дом, так и не став-

ший основой стен, наверное, сохранился», — гадал Халид, и ему очень захотелось увидеть этот небольшой бетонный остов в первый же день нового года...

Утром Халид, несмотря на бессонную ночь, был скор на подъем. На улице легкий и пушистый снег приятно бодрил его. Оставляя за собой четкие следы от кирзовых сапог, он шел к месту, где остались фрагменты от разрушенного отцовского дома.

Через полчаса Халид стоял на небольшом участке земли, окруженном невысокой бетонной основой недостроенного дома. Во многих местах в фундамент были вставлены куски железных уголков для связки с вертикальной конструкцией стен. Будучи тогда 10-летним мальчиком, Халид всячески старался помогать отцу, и Умар доверил сыну втыкать куски уголков в бетонное месиво. Он тогда не понимал, для чего нужны эти железки, наполовину утопающие в растворе, но с удовольствием выполнял возложенную на него работу...

Халид почему-то стал гладить уголки, вспомнил, с каким усердием вставлял их в указанное отцом место... Вдруг ему почудилось, что кто-то поблизости издает какие-то непонятные звуки. Хрустнули ветки... Оглянувшись назад, он замер на месте: в 30 метрах от него стоял... волк. Халид не знал, как себя вести: то ли стоять и не двигаться, то ли готовиться к обороне. На всякий случай прикоснулся к карманам тужурки и осторожным движением вытащил небольшой складной ножик. Халид не сомневался, что предстоит отчаянная борьба и его спортивная подготовка непременно пригодится. Волк был внушительных размеров, и его движения были мощны и выверены... «Серый» несколько раз поменял «стартовую площадку» для атаки, маневрируя перед решающим

броском. Халид крепко сжимал в руках ножик, сожалея о том, что его лезвие слишком короткое для ощутимых ударов. Он точно знал, что если схватка и состоится, то в рамках бетонного квадрата: это его дом, пусть и недостроенный, и никакая дьявольская сила не заставит его покинуть родные владения!

Волк в два-три прыжка взобрался на фундамент и, оттолкнувшись от него, бросился к ногам человека... Ловкий и проворный хищник вонзил клыки в колено левой ноги Халида, но тот успел всадить лезвие ножа в правый бок дикого животного. Волк отскочил и в следующий момент всей массой врезался в грудь Халида. Было ясно, что «серый» хотел достать клыками шею, но промахнулся... Отскочив на шаг, Халид сумел зацепить острием брюхо животного и успел заметить, что на снегу появились бурые пятна, правда, еще не было понятно, чья рана сочится кровью... Хищник и не собирался отступать, и, казалось, полученные раны сделали его еще опаснее.

Очередной выпад «серого» заставил Халида отступить, и, падая, он выронил ножик в снег. Хищнику только это и надо было: его клыки принесли Халиду острую боль бедра правой ноги. Вдруг он отчетливо уловил собачий лай, и в следующий момент перед ним рыжий пес набросился на волка. Халид оторопел, он не мог ошибиться: это была Гуди...

- Гуди, Гуди, фас, фас! — воскликнул на радостях хозяин собаки. Животные сошлись в отчаянной схватке. Мощный лесной хищник, изловчившись, вцепился в шею Гуди, но та сумела вырваться, однако не убежала, а остервенело набросилась на дикого сородича. Волк был явно сильней, и Гуди вновь оказалась внизу. Халид решил оторвать «серого» от Гуди,

загнанной в угол. Он резво навалился на волка, сумел просунуть руки под брюхо и сделать «замок». Халид когда-то активно занимался классической борьбой, соперники всегда считали его хватку «мертвой». Прижимая к себе «серого», он встал на ноги. Попытки животного вырваться из крепких объятий человека были безуспешными. Халида вдруг осенила шальная мысль: его взгляд упал на торчащий уголок на поверхности фундамента, и он уже знал, как будет избавляться от матерого хищника. Халид точным движением «уронил» животное на острую железку и для надежности сам навалился сверху... Волк долго дергался, но все же успокоился под крепким телом человека. Халид встал и... присел рядом с Гуди, которая по-псиному выражала свою радость. Собаке было не до своих ран, она то и дело бросала благодарный взгляд на хозяина. Халид совсем не рассчитывал найти ее здесь, а собака не только нашлась, но и пришла на помощь в момент особой необходимости.

...Возвращаясь в село, он увидел на снегу рядом со следами своих кирзовых сапог отпечатки собачьих лап...

Халид теперь уже не сомневался в том, где будет жить: твердо решил, что на участке земли, доставшемся ему от отца, обязательно построит новый дом, и это будет памятным уголком всей его жизни...

НА БАЗАРЕ МУЗЫКА ЗВУЧАЛА



Автором данной картины является Ахмад Мидиев – самобытный художник из села Комсомольское Гудермесского района. Он кистью и красками на основе рассказа своего отца Магомеда запечатлел на холсте случай, который произошел на базарной площади города Караганды в далеком 1946 году.

…Это было тяжелое время для чеченцев. Свирепствовал голод. В воскресный день 15-летний Магомед в поисках куска хлеба заглянул на местный рынок и увидел, что внимание многих людей привлекал к себе небольшой зоопарк. Перед оградой стоял человек, имеющий отношение к предстоящему представлению диких животных, и анонсировал все, что было приготовлено для показа. Люди неохотно брали билеты, и это было понятно: с деньгами у всех были большие проблемы. Но хозяин зоопарка не отчаивался – предлагал всевозможные варианты рекламы видов экзотической фау-

ны. Рядом с ним на столе лежал патефон, который был подключен к громкоговорителю, что висел на столбе. Звучали песни на русском и казахском языках - пластинка за пластинкой.

И вдруг до слуха Магомеда долетели аккорды знакомой песни на чеченском языке… Он приблизился к столу с патефоном и не мог оторвать взгляда от крутящегося диска. Вокруг стало заметно оживленнее – стали подтягиваться чеченцы и ингуши, и видно было, как яснелись их лица, появились улыбки, а некоторые не могли сдержать слез… Многим было непонятно, как этот крутящийся механизм извлекал из себя песню о любви молодого человека к девушке по имени Айза. Магомед запомнил эти строки на всю жизнь, как и великолепную игру гармониста Умара Димаева.

…Хазачу аренца хаза мох хьоькху,
Лекхачу ламанца шовданаш дог1у.
Айза, хьоь баханчу безамо кийрахь
Дог деттадолуьйту…

Но диск остановился, и умолкли звуки чеченской песни. Конечно, всем хотелось продолжения этого, по сути, великого действа: да и организатор зоопредставления готов был за деньги запустить пластинку еще раз.

И тут из толпы вышел один из чеченцев и протянул деньги хозяину патефона. Песня об Айзе снова ласкала слух угнетенных ссыльных вайнахов. За 2 года они первый раз слушали родную музыку, и им стало невероятно комфортно от этих душещипательных звуков. Магомеду хотелось верить, что чеченская песня не просто так звучала на площади, где воскресный день собрал людей разных

национальностей, он тешил себя надеждой, что это есть начало потепления отношения властей к чеченцам и ингушам, насильно оторванным от родины…

Пока он погружался в трепетные думы, песня очень быстро для всех закончилась… Тот же статный чеченец вновь вышел вперед, вытащил из кармана банкноту и заказал песню еще раз. Все знали, что он дарит людям праздник души на последние деньги. Возможно, он пришел на рынок за единственной буханкой хлеба, но, видя, как земляки жадно внимали щемящим звукам из громкоговорителя, решил «накормить» их всех духовной пищей.

И вновь песня полилась над рядами растрогавшихся мужчин и плачущих женщин, которые готовы были слушать её без перерыва еще и еще раз… Но их праздник был сорван, и сделал это наряд милиции. Блюстители порядка не могли допустить, чтобы вместе собрались вайнахи и им было хорошо от музыки… Люди расходились с добрыми мыслями о том, что рано или поздно они возродят свою культуру, а власти будут только приветствовать этот процесс.

Больше с тем человеком, подарившим людям радость в меру своих сил и возможностей, Магомед не встречался. Может, он еще жив, а может, не пережил 13 лет сталинского геноцида. Мы все живем во времени, отпущенном нам Всевышним. Каждый наполняет свою жизнь разными поступками: кто – благими, кто – плохими…

Тот чеченец – случайный «меценат» культуры навсегда остался в памяти Магомеда. Несомненно, запомнили его все, кто в тот день находился на карагандинском рынке. Это был благородный жест, и так мог поступить только настоящий Мужчина – истинный къонах.

ГДЕ ТЕПЕРЬ ВЫ, ЕЛЕНА ПЕТРОВНА?



Свою первую учительницу Елену Петровну Удалову я помню с самого первого момента нашего знакомства.

Летом далекого 1963 года к нам в гости заглянула молодая русская женщина, которую мать представила, как мою будущую учительницу.

Она что-то записывала в тетрадь, заглядывая в мою метрику, а потом обратилась ко мне с вопросом:

- Как твоя фамилия?

- Борхаджиёв, - с ударением на «ё» ответил я.

- Нет, ты Борхаджиев, делая акцент на «и», парировала гостья.

Я повторил фамилию, настаивая на своем варианте.

- Ладно, в школе разберемся. Я твоя будущая учительница, и зовут меня Елена Петровна. Запомнишь?

Я кивнул головой.

Спустя некоторое время в числе многих «аульских» сверстников я оказался в подготовительном классе средней школы №2 г. Гудермеса. Вернее, в класс мы так и не зашли: парты после покраски стояли в ряд во дворе, и первые занятия проходили под открытым небом. Больше всего мне понравилось делать коллективную зарядку.

А потом был первый класс.

На одном из первых уроков учительница стала проверять, умеем ли мы считать.

До десяти считали многие.

Тут поднял руку я. Боясь, что могут остановить, вел счет на втором десятке, когда меня прервали…

Это был первый момент, когда я осознал, что могу учиться не хуже других.

Помню и первую «пятерку» - за правописание буквы «к». Потом за «л». Следующую – за «м» и т.д. Наивысшая оценка для меня стала обыденным делом…

Во втором классе нас перебросили в Гудермесское педучилище, где «вторая» школа арендовала несколько помещений.

В базовую школу (почему-то она называлась именно так) многим приходилось ходить издалека, преодолевая полуторакилометровую дорогу и в дождь, и в снег, и в слякоть (тогда и автобусы не ходили, дороги были в плохом состоянии). Дальше всех от школы жил я и частенько опаздывал. Казалось бы, для учителя это был повод отругать, принимать меры, но ни разу Елена Петровна свое недовольство не выразила. Это был удивительно тактичный и вежливый человек. Эти качества вкупе с ее внешней красотой составляли какой-то невероятно притягательный шарм.

Как-то в одно зимнее утро я в очередной раз опоздал и завозился у дверей: руки замерзли, и я никак не мог расстегнуть верхнюю пуговицу. Учительница подошла ко мне, помогла снять пальто, сама его повесила на гвоздь. Мне такое внимание льстило. И после этого в морозное утро, идя в школу, я особо не горевал, что могу опоздать, больше думал о том, что Елена Петровна мне поможет снять одежду. Так

и случалось каждый раз…

В 4-м классе я очень полюбил новый предмет – природоведение, особенно были близки географические темы. Часто задерживался у карты на стене. Я открывал новый мир для себя, и это завораживало. Однажды с разрешения учительницы я взял эту карту на дом, хотя тащить рулон длиной в 2-3 метра было довольно сложно. Дома я расстилал ее на полу и изучал вдоль и поперек. Часто засыпал на ней…

В том же 4-м классе мы впервые собрали деньги и купили ей подарок на день рождения. Исполнилось ей в ту пору 28 лет. Она была замужем и часто брала с собой на работу сына дошкольного возраста. Мальчика звали Андреем.

Я до того душевно привязался к этой учительнице, что расставание после начальных четырех классов мне далось нелегко.

Точно помню, когда ее видел в последний раз. Было это под новый 1968 год. Я тогда учился в 5-м классе. Мы с одноклассниками возвращались из Дома пионеров с новогоднего представления и забрели по ул.Ватутина в книжный магазин. Он находился прямо напротив нынешнего здания редакции газеты «Гумс»…

Елена Петровна встретила нас на ступеньках. Спросила у меня об учебе. Стряхнула снег с моих плеч, завела обратно в магазин и купила мне на память книгу, название которой я запомнил на всю жизнь – «Баранкин, будь человеком!».

Больше Елену Петровну я не видел. До 1970 года она жила в Гудермесе, вблизи железнодорожного вокзала.

В один из дней того года у гудермесского пруда раз-

бился учебно-спортивный самолет. Я видел издалека, как он пикировал. А потом раздался взрыв…

Позже я узнал от библиотекаря нашей школы Лидии Яковлевны, что погибший пилот был мужем Елены Петровны Удаловой. После этого она уехала из Гудермеса, и никто из учителей не знал, в каком направлении и куда…

Потом грянули шальные для страны, а для Чечни – трагедийные времена. Как говорится, было не до лирики.

В 2009 году, готовясь к своему авторскому вечеру в Грозном, я возобновил поиск и первым делом взялся за «каспийский след». Моя родственница из этого дагестанского города обращалась в разные инстанции и убедилась, что Елена Петровна Удалова в Каспийске не проживает…

Может, она сейчас носит другую фамилию? Не знаю. Но уверен в одном, что мне до конца своих дней не забыть этого человека. Однажды, летом 1963 года, переступив порог моего дома, она на всю жизнь осталась в нем желанным гостем.

А потому я вновь и вновь задаюсь вопросом, ставшим строчкой моего давнишнего стихотворения.

- Где теперь Вы, Елена Петровна?

P.S. Этот рассказ о своей первой учительнице я опубликовал в газете «Гумс» №38-39 от 3 сентября 2020 года. Через неделю я выложил его на своей странице в Фейсбуке в надежде, что отзовутся те, кто близко знал Удалову Елену Петровну. Или она сама…

Рассказ получился резонансным.

Мне писали жители разных регионов нашей стра-

ны с пожеланиями удачи в поиске человека, востребованного моей душой. И через несколько дней в сети появился пост, в котором один из жителей Гудермеса сообщил, что знаком с дочерью Елены Петровны. Незнакомец не только обрадовал меня приятной вестью, но и передал смс-сообщение, позволяющее наладить телефонную связь с той стороной.

Я сразу позвонил, и на другом конце откликнулась женщина, которая представилась как Лена. Да, да, дочь имела то же имя, что и мать. Через некоторое время я уже общался с человеком, голос которого не слышал более полувека – с того самого заключительного декабрьского дня 1967 года возле книжного магазина в Гудермесе. Очень понравились бодрые нотки в голосе Елены Петровны. Она сообщила, что давно переехала из Каспийска в Ставрополь, является пенсионеркой. Скоро в моем телефоне появились два новых снимка: черно-белая фотография Елены Петровны Бородкиной (оказывается, она давно поменяла фамилию) из моих воспоминаний и цветная, на которой меня впечатлил бравый вид пожилой женщины…

Очень надеюсь, что в обозримом будущем коварная пандемия отойдет на второй план и мне представится возможность встретиться со своей первой учительницей. Хочу верить, что это произойдет весной наступающего года.

ТАК НЕ ДОЛЖНО БЫТЬ!

Это случилось однажды на Курском вокзале г.Москвы.

...Стою на площадке в ожидании поезда и вижу такую картину. Стоит женщина пожилого возраста и тихо поёт романсы. Перед ней на земле лежал старый магнитофон, в котором проигрывалась аудиокассета. Нетрудно было догадаться, что исполнительницей являлась эта самая старушка, стоящая напротив, вторившая своим же записям...

Рядом с магнитофоном лежало небольшое берестяное лукошко, и в него почти не падали монеты. А в десяти метрах стоял высоченный мужчина с длинным "хвостиком". Он просил милостыню для... огромной собаки, на шее которой висела картонка со словами ,,Подайте на лечение." Каждый второй прохожий безучастно проходил мимо бывшей артистки, но при этом останавливался перед собакой и раскошеливался: кто медяками, кто банкнотами. Меня очень это задело, и я решил помочь певице. Разменяв тысячерублевку в киоске, я специально стал кидать деньги женщине в лукошко на каждый реверанс прохожих собаке. Потом я разменял еще одну купюру... Люди вокруг стали обращать на меня внимание, но повторять мои движения не спешили. Даже услышал от одной особы: ,,Она каждый день здесь торчит...". При этом деньги она кинула животному. Я готов был продолжить этот ,,спектакль,, до момента, когда увидел бы поддержку старой женщине со стороны прохожих. Видимо, старушке стало неловко оттого, что я трачусь на нее: она выключила магнитофон, собрала ,,бабки,, в носовой платок, подошла ко мне и елейным

голосом спросила: ,,Ты, наверное, узнал меня?”

- Нет, - признался я.

- Я - Заслуженная артистка России, но, как видишь, собаки у нас нынче ценятся выше...”

- Очень обидно. Поэтому и не смог пройти мимо.

- Ты точно не москвич... Откуда будешь?

- Из Грозного.

- Чеченец?

- Да.

- Могла бы и сама догадаться... Твои земляки со мной живут на одной лестничной площадке, часто делятся чем-нибудь из вашей национальной кухни. Я знаю: вы не бросаете своих стариков. Это очень похвально. А мой сын мотается по белому свету и общается со мной один раз в месяц и то, если я позвоню... Мне больно об этом рассказывать, но что поделаешь...

Мы тепло попрощались.

На поезде долго не мог заснуть. Перед глазами стояла эта добренькая старушка, напрочь лишенная ласки близких людей.

Когда-то она купалась в лучах славы, но на исходе своих лет жила с думами о скором конце...

Люди! Ну неправильно это! Так не должно быть! Я знаю, что во многих семьях в нашей стране приоритетом пользуются домашние животные, а родители томятся в домах для стариков. Подумайте хотя бы о себе, ведь вы подаете пример своим детям, как им жить в будущем...!

Хожбауди Борхаджиев
Асет Муртазалиева

ЦЕНА ОБЕСЦЕНЕННОЙ ЖИЗНИ
Пьеса

Действующие лица:

Самад – отец, 52 года
Билал – сын Самада, 18 лет
Хасан – однокурсник, 18 лет
Ризван Хамидов – врач-нарколог, 52 года
Тамила – сестра Билала, 19 лет
Макка – мать Билала, 50 лет
Лариса – сноха, жена Тимура, 22 года
Тимур – брат Билала, 27 лет
Булат – продавец наркотиков, 21 год
Ибрагим – гость, 49 лет
Иса – жених Тамилы, 23 года
Мадина – сокурсница Тамилы, 19 лет
Ирина Висиралиевна – преподаватель мединститута, 48 лет
Сагид – друг Билала, наркоман, 20 лет
Басир – друг Билала, наркоман, 18 лет
Офицер полиции
1-й Сотрудник полиции
2-й Сотрудник полиции
3-й сотрудник полиции
Медсестра – 23 года
Врач – 35 лет

Действие первое

Действие происходит в наше время. Осень. Сквер университета. На сцене Тамила и ее сокурсницы. Тамила поглядывает на часы, видно, что она ждет кого-то. Фоном идет музыка. Появляется Иса.

Т а м и л а. Ты почему задержался в аудитории? Уже перемена заканчивается…

И с а. Наша «историчка» зациклилась на бунте в Византии, и мы ждали, пока она погасит эту народную смуту под названием «Ника». История не терпит случайных подходов – все должно быть объективно.

Т а м и л а. Лучше бы обо мне подумал сегодня, чем о древней Византии, где император давно разобрался с восставшими.

И с а. Замечание не принимается: я тебя жду не то, что на перерывах между занятиями, а несколько лет со дня нашего знакомства, и ты никак не хочешь погасить пожар в моей душе. Сначала ты собиралась это сделать после второго курса, сегодня откладываешь главный вопрос нашей жизни еще на три года. Неизвестно, что взбредет тебе в голову после нашего выпуска. При этом наезжаешь на меня из-за каких-то пяти минут.

Т а м и л а. Все смешал в кучу *(смеется)*. Это наш жизненный путь, и в таком вопросе спешка – это «орел» или «решка»: как монета ляжет. А мы не имеем права на ошибку… *(звучит звонок)*. Вот видишь, еще одна перемена позади. Студенческая жизнь продолжается, друг мой…

И с а. А может, не пойдем на занятия? Для меня этот период учебного процесса, что целая вечность!

Т а м и л а. Да ладно тебе, подумаешь – полтора часа…

И с а. Для меня это действительно очень много! Давай посидим тут в «нашей» кафешке, что-то мороженого захотелось…

Т а м и л а. Ты что – нельзя! К учебе надо относиться серьезно. Будешь плохо учиться – сложно будет потом нормальную работу найти. А мне нужен безработный супруг?.. *(Застенчиво обрывает речь)*.

И с а. Скажи! Ну скажи, кто тебе нужен? *(Смеется)*.

(В глубине сцены появляются подруги Тамилы).

Мадина. Тамила! Ты идешь? «Пара» уже начинается.

Т а м и л а. Иду…

И с а *(серьезно).* Ну подожди, Тамила!

Т а м и л а *(оборачивается).* Что?

И с а. Мы будем оттягивать сроки совместной жизни, но ни к чему позитивному не придем, однако время потеряем. Мои родители настаивают, чтобы я не тянул с женитьбой. Моя учеба скоро закончится, и я рассчитываю поступить в Московскую ординатуру. Отец с матерью меня отпустят в столицу, если рядом будет жена. Постоянно спрашивают, есть ли кто у меня на примете. Если ты не против, я бы им все рассказал, и они послали бы к вам сватов. Будешь тянуть, боюсь, вмешаются старики и решат данную проблему через народную дипломатию. Мы давно знаем друг друга – скоро будет два года. Ты дома подумай хорошо, а завтра вечером озвучь свое решение.

Т а м и л а. Иса, я поговорю с матерью.

И с а. Я надеюсь на тебя. Сбереги меня от сердечных мук.

М а д и н а. Тамила, идем скорее, «препод» ругается…

Т а м и л а. А ты не будешь на паре? Скорее же!

И с а *(шутя).* Слушаюсь, моя госпожа!

Действие второе

Дом Динаевых. В комнате Макка и Лариса сидят за столом. На столе фотографии, грамоты… Макка с гордостью показывает Ларисе награды Билала.

М а к к а *(листая фотоальбом).* Здесь Билалу год. Мы в ту пору только-только вернулись из Назрани. К счастью, квартира наша в ходе боевых действий почти не пострадала.

Л а р и с а. Этот снимок мне особенно понравился.

М а к к а. Как тебе невеста? *(Смеется)*. Недавно исполнилось 30 лет, как мы с мужем сфотографировались в Грозненском фотосалоне. Видишь, в углу надпись «Фото. Грозный». Помню, я свадебное платье взяла с собой в сумке, чтобы оно осталось в моей памяти. Тогда сложно было запечатлеть себя на фотокарточках. Порой неделями ждали почту со снимками.

Л а р и с а. А свёкор у меня красавец! Расскажи, как вы с папой встретились?

М а к к а. Познакомились еще в школе. Я училась в 9-м классе, когда он переехал из столицы в наш аул на временное проживание. В те годы выпускникам сельских школ было проще поступать в вузы. Самад учился хорошо, а я делала все, чтобы не отставать от него. Он меня часто провожал домой, порой читал стихи Есенина, любил поэзию, многие произведения этого автора знал наизусть.

Затем мы попрощались со школой. Самад поступил в Ставропольский мединститут, учился на стоматолога. По его приезде домой часто встречались, и все это однажды закончилось тем, что он сделал мне

предложение. И вот 30 лет живем вместе.

Л а р и с а. Как все замечательно получилось у вас: живете дружно, уважая друг друга. И я хочу, чтобы моя жизнь сложилась именно так!

М а к к а. Мое счастье – в моих детях. Самад хороший отец, в детях души не чает. Младшему сыну машину подарил. Билал отучился в автошколе. Я считаю, что ему рано садиться за руль, но его отец верит, что дорогой подарок не испортит сына *(смотрит на детский снимок Билала)*. И я верю, что мой любимый сынуля станет опорой для родителей!

(Входит Тамила)

Т а м и л а. Опять заладила: «мамина опора…» Мне остается только ревновать. Может, я и есть твоя главная опора в жизни?

М а к к а *(шутя).* Как я могу на тебя рассчитывать, если ты собираешься покинуть родительский очаг? *(Тамила обнимает мать)*. Ладно тебе… *(смеется)*. И для кого мы свадебное платье заказали?

Т а м и л а. Мама, что и скрывать: я даже приметила для себя пальто и платье. Уфф! Как я хочу их купить!

М а к к а. Вот лиса! Ты нас скоро разоришь! Но к свадьбе, доча, мы все равно это тебе купим…

Т а м и л а. Как я устала сегодня!

М а к к а. Конечно, устанешь: постоянно ходишь в туфлях на высоких каблуках. Привыкай к обуви на низкой подошве.

Т а м и л а. Ты что, мама?!

Л а р и с а. А я предлагаю слетать в Турцию: там можно прилично сэкономить на покупке вещей для свадьбы. Готова эту операцию взять на себя: опыт есть.

М а к к а. Я даже не знаю, что сказать… Надо будет спросить у отца Тамилы.

(Заходит Самад).

С а м а д. И куда ты собралась? О чем речь идет?

Л а р и с а. Да вот снимки рассматриваем…

М а к к а. В твою биографию окунулись, и хотелось бы спросить, а помнишь ли ты, как мы познакомились?

С а м а д. Я – городской парень, пришел учиться в сельскую школу, а ты начала за мной бегать. Вот и вся история… *(все смеются)*.

М а к к а. Ага. А кто ко мне ежедневно наведывался на студенческих каникулах, да еще дарил «Сникерсы»? Тогда было модно угощать девочек этими сладостями. Иногда ты дарил мне «Марс»…

Т а м и л а. А я вот не понимаю, как вы тогда обходились без «мобилы»?

М а к к а. Телефонов под рукой не было. Но без них можно было проверить истинные чувства ухажеров: порой им приходилось преодолевать несколько километров пешком, чтобы сделать один-единственный комплимент.

Л а р и с е *(обращаясь к Тамиле)*. Это тебе не смски посылать, лежа на диване.

С а м а д. «Сникерс» тогда стоил 5 рублей, а моя стипендия была 40 рублей в месяц…

М а к к а. Только не говори, что мама тебя не финансировала. *(Показывает фотографию)*. Это моя свекровь. Тима чаще с ней оставался, когда мы были заняты работой. Она очень любила своего первого внука. Бедная женщина тяжело переносила тяготы войны… Да будет с ней милость Всевышнего!

(Звонит телефон)

М а к к а. Билал, слушаю. Как ты и где ты? Справляешься с учебой? А почему не звонил целый день? Занят был? Ладно, главное, что на здоровье не жалуешься. А мы тут наш старый фотоальбом листаем. Завтра твой день рождения. Сын, получится приехать? Уже в дороге? Умница! Хорошо! Я приготовлю твои любимые ч1епалгаш. Папа уже дома. Хорошо, родной. Счастливого пути! Хорошо… Хорошо…

С а м а д *(встает).* Уже выехал из Махачкалы?

М а к к а. Да.

Т а м и л а. Мама, наш любимый сериал уже начался. *(Выходит)*.

М а к к а. Ты о чем? Какой сериал? Мой сын домой едет, пора нам на кухню!

Л а р и с а. Я с тобой. Хочу у тебя взять уроки: у меня ч1епалгаш получаются какими-то жесткими. *(Тамиле)* Красавица, давай, и ты следуй на кухню – хотя бы поешь.

М а к к а. Кажется, Тима приехал. Тима! Это ты?

Т и м у р *(голос из-за стены).* Да, мама, я.

(Макка уходит со сцены. Тамила обращается к Ларисе).

Т а м и л а. Лариса, а Тимур знает?

Л а р и с а. Да, знает. Я ему сказала по просьбе мамы.

Т а м и л а. Очень волнуюсь… Хотя дату свадьбы еще и не определили. Иса тоже сообщил своим, рассказал обо мне…

Л а р и с а. Значит, скоро придут свататься.

Т а м и л а. Да, наверное. Он говорил об этом…

(Затемнение)

Сцена. Вся семья собралась за столом. Непринужденная обстановка. Смех, веселье.

М а к к а *(входя)*. А вот и мои обещанные ч1епалгаш!. Лариса, давай сюда, ставь.

Т и м у р. Мама, поставьте-ка их вот сюда! Обожаю твои ч1епалгаш!

Б и л а л. Нет, сюда, тебе много нельзя, это я тут студент «вечно-голодный», как про нас говорят…

М а к к а. Всем хватит, я много испекла.

Т и м у р. Я ведь старший брат…

Б и л а л. Старший брат, заметь, я никогда не донашивал твои вещи, правда, мама? Мне всегда новые шмотки покупали.

М а к к а. После Тимура вещи и невозможно было носить, он их донашивал до дырочек.

Б и л а л. Надо уметь вовремя освобождаться от старых шмоток: они ведь никого не красят.

Т и м у р. Я тоже люблю красиво одеваться, но у каждого наряда свой резон: некоторые щеголяют в обновках с лопатой в руках в огороде. В любом случае, следует быть бережливым. Это и по исламу.

М а к к а. Билалу еще нужно научиться зарабатывать на хлеб: он и сам юн, и мысли пока незрелые.

Т и м у р. Вот-вот и я о том же. Истину глаголишь, мама.

М а к к а *(обращаясь к Билалу).* Сынок, не заводись, у тебя все впереди. Еще узнаешь цену хлеба, купленного на кровные деньги. Тебе только восемнадцать…

Б и л а л. Уже восемнадцать, мама…

Т а м и л а. Он для тебя еще ребенок, мама. *(Билалу)* А вот скоро тебя, братишка, за уши дергать буду – 19 раз.

Б и л а л. Ой, не надо, сестренка! Уже больно! *(Все смеются)*

Т а м и л а. Девятнадцать – это круто,
Дата важная, поверь,
В эту самую минуту
В мир большой открылась дверь.

М а к к а. Как же быстро летит время. *(Плачет)*.

Б и л а л. Не плачь, мама. *(Обнимает мать)*.

М а к к а. Это удел матери… Вы такие родные…

Т и м у р. А ч1епалгаш лежат нетронутые… Или мы не голодные? А, может, наш «махачкалинец» привык есть пиццу на стороне?

Б и л а л. Пицца – стоящее кушанье. Но лучшим дагестанским кулинарам далеко до кухонного мастерства нашей мамы.

Т а м и л а. Вы не забывайте: скалку раскатывала я, колдуя над кругляшками теста.

Л а р и с а. А начинку из творога кто приготовил?

Б и л а л. Неужели и это не мамина работа?

Л а р и с а. Мама руководила процессом. И если ч1епалгаш получились, значит благодатен наш союз!

Б и л а л. Как это здорово! За этим столом нас Аллах наградил благодатью. Хвала Всевышнему!

Т и м у р. Но вы забываете, что я еще не дегустировал наше «коронное» блюдо. Если мне ч1епалгаш понравятся, будем считать, я их вкусно поел… Бисмиллах1иррохьманиррахьим!

Б и л а л. Вы не поверите, эту нашу семейную идиллию я не раз себе представлял по вечерам в стенах общежития.

М а к к а. А хотите, я вам расскажу старый чеченский анекдот?

Т а м и л а. Вот это новость! Мама, ты и шутливые

байки можешь рассказать? А ну, а ну!

М а к к а. Жена ставит поднос на стол и, кокетничая, спрашивает у мужа: «На сколько частей прикажешь делить ч1епалгаш?». Муж с деланным серьезным видом отвечает: «Конечно, на четыре части! Если делить на восемь – я не осилю их!».

(Все смеются).

Т и м у р *(пробует ч1епалг на вкус).* О, вкусно как! Дегустация прошла успешно! *(Все приступают к приему пищи)*.

Б и л а л. Кстати, завтра получаю водительское удостоверение. По дороге домой заехал в ГИБДД, заявление написал.

Л а р и с а. Поздравляем тебя, жима к1ант!

Т а м и л а. Удачи на дорогах! *(Шутя)* Будьте аккуратны, не забывайте Правила дорожного движения!

М а к к а. Да поможет тебе Аллах!

Действие третье

Махачкала. Декорация мединститута.

Билал подъезжает на своей иномарке к зданию учебного заведения и паркуется на стоянке. К нему подходит сокурсник Хасан.

Х а с а н *(с деланным восторгом).* Салам, Билал! Что нового?

Б и л а л. Ва Алейкум Ассалам! Все в норме.

Х а с а н. А ты на новой тачке приехал. Круто! «Ауди» и мне нравится. Что ни говори, немцы большие мастера по части авто, это не то, что наши картонные «Приоры» штамповать.

Б и л а л. Это подарок отца: в знак того, что успеш-

но закончил первый курс.

Х а с а н. Здорово! Наверно, отец при деле?

Б и л а л. Да не бедствует. Подарок – подарком, а учиться, учиться и учиться надо… Кстати, чьи эти слова?

Х а с а н. Должно быть, твой отец такую задачу перед тобой поставил?

Б и л а л. Это отец мирового пролетариата Ленин такую задачу ставил перед большевиками.

Х а с а н. Друг! А ты ко времени подкатил. Есть у меня один кореш Булат. Там у него классные ребята часто тусуются. Я как раз туда собрался. Погнали?

Б и л а л. Едем!

(Появляется Булат)

Х а с а н. А вот и он сам… Легок на помине.

Б у л а т. Ассалам Алейкум!

Х а с а н и Б и л а л. Ва Алейкум Ассалам!

Х а с а н. Билал знакомься, это мой друг Булат.

Б у л а т. Заочно я тебя давно знаю – Хасан часто рассказывал о тебе. Давайте присядем…

(Садятся за столик, заказывают чай, пирожное).

Х а с а н. Билал, я уверен, что наш триумвират день ото дня будет крепнуть. Булат – человек широко известный среди элитарной молодежи. В нашем кругу не принято впадать в минор, если даже у тебя настроение плохое – это дело легко поправимое. Главное, мы должны быть едиными и твердыми, как… булат! *(Смеется, довольный сказанным)*.

Б у л а т *(обращаясь к Билалу)*. Друг мой, я дружу со многими твоими земляками, и не было случая, чтобы мы нарушили горский этикет – взаимоуважение полнейшее. Иногда позволяем себе расслабиться, чтобы отвлечься от учебы, от мирской суеты. Мы

не можем постоянно находиться в мобилизованном состоянии. Как будущий медик, ты должен знать, что человеческий организм нуждается в раскрепощении, иначе в наш сумасшедший век трудно будет избежать инфаркта… Или инсульта…

Б и л а л. Согласен. Лично я сбрасываю внутренние шлаки в фитнес-клубе, с удовольствием гоняю мяч на стадионе. Я вам скажу – помогает. К сожалению, из-за учебы не всегда, получается, соблюдать режим, но стараюсь заниматься физическими упражнениями регулярно.

Б у л а т *(настойчиво)*. Ты мои уши видел? В Дагестане никого не удивишь поломанными ушами, но сей факт говорит о том, что, например, я не случайный человек в спорте и понимаю толк в вольной борьбе. Сегодня без медицины, а вернее, без фармакологии человек – ноль, он ограничен в физическом и духовном росте и всегда психически зажат, неуверен в себе. Давай проведем один эксперимент. Сконцентрируй внимание на своем физическом состоянии, не думай ни о чем больше. Есть? А теперь попробуй эту таблетку и через некоторое время скажешь, есть ли изменения, хорошо? *(Билал глотает таблетку и с закрытыми глазами ждет свежих ощущений)*.

Х а с а н. Ну и что, чувствуешь, друг?

Б и л а л. Настраивался что-то чувствовать, но пока ничего. Мое обычное состояние.

Х а с а н. Ну, говоря на нашем врачебном языке, при медленной, аб… Как там дальше?

Б и л а л. При медленной абсорбции концентрация препарата может быть низкой для получения стойкого терапевтического действия. Билет № 4, вопрос 1-ый. *(Смеются)*.

Х а с а н. Билал – отличник. На все вопросы ответы знает. Без него мы экзамены не сдали бы. Всем помогает.

Б у л а т. Респект! Тогда еще одну штуку, как говорится, за хорошую учебу. *(Протягивает одну таблеточку)*.

Х а с а н. На, лови, брат!

Б и л а л. Думаю, не стоит больше.

Б у л а т. Слушай, Билал, у тебя как с «наличкой»? Мне срочно к одному товарищу нужно подъехать, у него с матерью проблема, просит помочь деньгами. Там что-то со здоровьем у нее…

Б и л а л *(достает из кармана деньги).* Это хватит?

Б у л а т. Норма. Спасибо, брат. Я верну бабки. Или знаешь… Ты лучше возьми всю эту пачку себе… Я не привык брать взаймы…

Б и л а л. Не нужно. Не думаю, что мне они пригодятся…

Х а с а н. Да ладно, бери. *(Забирает у Булата и кладет на стол пачку)*.

Б у л а т. Хасан, ты со мной? *(Билалу)* Давай, брат… Всего хорошего! Увидимся еще.

(Булат и Хасан прощаются и направляются к дороге).

Б и л а л. Эй, пацаны, заберите, мне не нужно это…

Х а с а н. Ты еще не знаешь, от чего отказываешься. Но про это никому – ни слова! Слово мужчины?

Б и л а л *(вслед).* Хасан… *(Протягивает пачку с таблетками)*.

Х а с а н *(остановился и смотрит по сторонам).* Оставь, вдруг голова будет болеть или плохо станет с непривычки, примешь еще одну, и сразу отпустит.

Здорово помогает. *(Уходит)*.

(Увидев преподавателя, направляющегося в его сторону, Билал быстро прячет в карман пачку с таблетками).

Б и л а л. Здравствуйте, Ирина Висиралиевна!

Ирина Висиралиевна. Здравствуй, Динаев! *(Уходит)*.

(Булат и Хасан выходят на авансцену).

Б у л а т. Нужно в одно место смотаться.

Х а с а н *(потирая руками)*. Удачное начало дня!

Б у л а т. А ты молодец! Не пропадет твой скорбный труд. *(Хасан и Булат уходят со сцены. Билал допивает чай. Звонит телефон)*.

Б и л а л. Алло! Мама, здравствуй. Все отлично! *(Хватается за голову, чувствуя тошноту)* Завтра буду дома. Неделю проведу с вами. Да, у нас праздничные выходные. Хорошо, как скажешь. Слушаюсь… *(Ему становится плохо)* Все, мама… *(Разговаривая по телефону, уходит со сцены. Затемнение)*.

Действие четвертое

Спустя несколько месяцев. Комната Динаевых.

Самад после безуспешного поиска какой-то дорогой для него вещи в отчаянии садится на стул. Лариса также подключается к поиску, но безрезультатно.

С а м а д. Ума не приложу, куда я их мог деть. Ищу золотые изделия клиента. Многие годы, я храню золотишко, что приносят на сплав клиенты, в этой коробке. Здесь лежали сережки 583 пробы, а сейчас их там нет. *(Самад звонит жене)* Слушай, я не могу найти сережки клиента, я их несколько дней назад

приносил. Да, в коробке…. Может, ты переложила в другое место? Нет? Куда же они могли деться? *(Телефонный разговор прекращается)* Сначала из домашнего кабинета пропали золотые коронки, фактически – чужие зубы, а теперь исчезли дорогие сережки…

Л а р и с а *(обращаясь к Тамиле).* Странно, но это не первый такой случай в доме. Недавно я обнаружила, что у меня тоже пропало кольцо. Думала, может, затерялось где? Но… смущает странное поведение твоего брата… Я, правда, не стала спрашивать у него…

Т а м и л а *(резко).* Да никогда такого не было! В последние месяцы с твоим приходом в этот дом что-то непонятное у нас творится.

Л а р и с а *(возмущенно).* Неужели ты хочешь сказать, что это я нечиста на руки? Да я сама постеснялась сказать о пропаже своего кольца.

Т а м и л а. Я всего лишь хочу сказать, что мой брат не вор.

Ла р и с а *(обращаясь к Тамиле).* То есть это я ворую? Ты это хочешь сказать?

С а м а д. Прекратите!

Т а м и л а. Я хочу сказать, что никогда ранее в этом доме не было членов семьи нечистых на руку!

Л а р и с а. Может, мне на Коране поклясться, что не имею к пропаже никакого отношения? Давай, я готова!

С а м а д. Лариса, у меня нет оснований не доверять своему сыну… На карманные расходы и на бензин он всегда получает от нас поддержку. У меня нет причин подозревать его в чем-либо… *(резко встает и обращается к дочери)* Дочка! Есть черта, которую

ты не имеешь права переходить: это препираться с родным отцом…

Т а м и л а. Извини, папа, я, наверное, не права. Но… *(обращаясь к Ларисе)* но… ты так сказала… как будто мой брат…

Л а р и с а. Прости меня, я не должна была так говорить….

С а м а д. Я опаздываю на работу. Буду поздно…

(Стук в дверь. Заходит незнакомый человек).

И б р а г и м. Ассаламу Алейкум.

С а м а д. Ва Алейкум Ассалам. Заходи….

И б р а г и м *(смущаясь).* Прошу прощения! Я, наверное, раньше должен был сюда прийти, но решился только сегодня. Зовут меня Ибрагим. Живу в нашем городе. У меня на руках паспорт вашего сына…

С а м а д. А что с ним?!

И б р а г и м. Он-то, наверное, в Махачкале… Вроде учится там… будем надеяться, что еще учится… Я занимаюсь коммерцией. Порою люди занимают у меня деньги. Как-то ваш сын принес золотишко и предложил его купить. Вещь дорогая, однако, просил он за них небольшую сумму… Сделка у нас состоялась, но я чувствовал в этом что-то неладное…

С а м а д. Он не сказал, для чего ему нужны были деньги?

И б р а г и м. Сказал. Мол, по своей вине попал в аварию и нужно срочно рассчитаться с хозяином машины.

С а м а д. Странно. Я об этом в первый раз слышу…

И б р а г и м. Думаю, он от вас много чего скрывает. Как бы это не было связано с наркотиками. Я посмотрел вслед: парень был на солидной машине, не

побоялся оставить паспорт. Забрал деньги и укатил весело с друзьями. Вот по прописке в паспорте я и явился сюда… *(достает из кармана сережки и протягивает Самаду)* Узнаете?

С а м а д *(растерянно).* Спасибо! Я тронут… И сколько я вам должен?

И б р а г и м *(протягивая паспорт).* Ничего не должны. Я прощаю вам долг вашего сына. Но очень рассчитываю, что эти деньги используете на его лечение. Не тяните с этим, каждый день работает против вас. Пусть Аллах поможет родителям в избавлении пороков сына…

С а м а д. Да примет Аллах вашу благотворительность! *(Самад провожает гостя)*

Действие пятое

Дом Динаевых. В комнате Самад сидит за столом. Заходит Билал. Отец не обращает внимания на сына.

Б и л а л. Добрый день, отец! Ты не ждал меня? У нас каникулы начались. Соскучился по дому…

С а м а д. И что ты собираешься делать дома в мое отсутствие?

Б и л а л. Как что?

С а м а д. Так, ничего…

Б и л а л. У меня плохая новость: машину нашу угнали. Я в ГИБДД сообщил и на розыск заявление подал.

С а м а д. В каком отделе полиции был?

Б и л а л. В Махачкале…

С а м а д. Ты отвечай на вопросы конкретно! В Дагестанской столице несколько районов. Ты мне

скажи, в какой районный отдел полиции ты обращался?

Б и л а л. Названия не помню, но сам отдел находится в центре города.

С а м а д *(грозно).* Врешь!

Б и л а л *(тихо).* Не вру…

С а м а д. Лжешь!

Б и л а л *(дергается).* Не лгу…

С а м а д. Тебе не стыдно? Ты в кого превратился? Жалкий врунишка и лицемер! Совсем потерял честь и совесть!

(Входят Макка и Тимур)

М а к к а *(мягко).* Послушайте, ваши крики и на улице слышны! Хоть перед соседями не позорьтесь…

С а м а д. Ничего! Нам с тобой еще не так краснеть перед соседями придется! Ты еще не знаешь, как позорит нас наш дорогой сын?!

М а к к а. Сынок, что же ты не так сделал? Почему на тебя гневается отец?

Б и л а л. Я сам хотел бы знать, в чем я провинился?

С а м а д. А я тебе сейчас скажу, в чем твоя вина. Даже покажу! *(Показывает коробку)*. Ну и как тебе эта коробка?

Б и л а л *(с напускным безразличием).* Обычная коробка… Что в ней оригинального?

С а м а д. У тебя, наверное, что-то с памятью стало… Один мой знакомый принес мне интересные вещи, которые лежали в этой коробке. Вот эти серьги моего клиента *(достает их из кармана)* хранились здесь, пока обладатель вот данного паспорта не взял их оттуда и не продал одному порядочному человеку. Мне стыдно, что у меня вырос такой сын, и я даже не знаю, как с этим теперь жить…

Б и л а л. Отец, я как раз…

С а м а д. Замолчи! *(Жене)* Вот оно наше с тобой воспитание! Ты этого ждала от сына?

М а к к а. Что же здесь происходит, мне объяснит кто-нибудь в конце концов? Самад, ты почему так взволнован, почему так кричишь на сына? *(Сыну)* Сынок, ты же должен быть в Махачкале? Как же учеба? Сынок, что ты натворил?

Б и л а л. Мама… Отец, я как раз приехал домой, чтобы забрать серьги и свой паспорт, даже деньги для этого заработал. *(Показывает деньги)*. Я не крал их, а оставил под залог…

С а м а д *(грозно).* А машина где? Загнал по дешевке, как и серьги? О Аллах! Какой позор! *(Медленно садится на стул)*.

Б и л а л. Отец, ты прав: нашу машину не угнали… я ее продал… для своих нужд. Вырученные деньги лежат в моей сумке. Если Ибрагим мои долги действительно простил, то мы никому ничего не должны…

Т и м у р. Кажется, мне теперь все ясно. Сколько времени ты употребляешь эту гадость? Отвечай!

Б и л а л. Ты о чем? Какую гадость?

Т и м у р. Отвечай! *(Начинает обыскивать Билала. Из кармана брата вытаскивает таблетки)* Вот эту гадость?

Б и л а л. Это от головной боли лекарство…

Т и м у р *(отцу, показывая таблетки).* Ты как врач лучше меня понимаешь, что это за «лекарство от головной боли».

С а м а д *(указывая на таблетки).* Привыкание к ним наступает моментально, а избавиться от зависимости крайне тяжело. Продолжительность жизни

при употреблении таких средств составляет всего несколько лет.

М а к к а. О, Аллах! Билал! Сыночек, скажи, что это неправда… Это же все не твое, правда, сынок? Скажи, что не твое. О, Аллах, помоги нам! *(Макке становится плохо)*.

Т а м и л а *(обращаясь к матери).* Мама, мама… *(плачет)*.

М а к к а. Тимур, скажи мне, ведь это невозможно? Может это чужое? Ведь твой брат не такой глупый….

Т и м у р *(Билалу).* Отвечай, ты эти таблетки давно употребляешь? Я в твоих грехах не сомневаюсь, но все же спрашиваю!

Б и л а л. Да, это мои таблетки! И что?! Употребляю и буду употреблять и дальше, если захочу! Я уже взрослый, могу распоряжаться своей жизнью. *(Хочет уйти)*.

Т и м у р. Да ты что, щенок! Взрослый он уже! Да, я тебе сейчас покажу, молокосос! *(Наносит удар по лицу Билала)*.

Б и л а л *(с криком)*. Что вы все лезете в мою жизнь! Я свободный человек!

С а м а д *(в гневе).* Не могу его больше видеть, уберите его с глаз моих долой! Иначе я за себя не отвечаю! *(Кидается на сына. Макка становится между ними)* Убью! Позор!

Т а м и л а. Папа! Папа! Не надо! *(Плачет)*.

Т и м у р *(уводя Билала в комнату).* Будешь здесь сидеть, пока я не разрешу тебе выйти! Демократ нашелся! Свободы ему захотелось!

(Самад сидит за столом держит руками голову. Тамила возле матери. Звонит телефон).

Л а р и с а *(берет трубку)*. Это тебе звонят. *(Отдает телефон мужу)*.

Т и м у р *(по телефону)*. Да, слушаю. Ва Алейкум Ассалам! Я дома. Ага… Да, да. Приеду сейчас. Все у меня на рабочем столе. Готово… Да, да, я скоро буду. *(Родителям)* Мне нужно срочно на работе появиться, неотложные дела… А с этим мы разберемся, вы не переживайте, пожалуйста, я приду все обсудим и решим, как нам быть. Мы справимся с бедой с помощью Аллаха.

М а к к а *(сыну)*. Да, сынок, все будет хорошо. Езжай на работу. Счастливо тебе доехать.

(Тимур уходит со сцены. Лариса, провожает его).

С а м а д. За какие грехи такое наказание?! Я не понимаю… За что? Чего ему не хватало? Как же людям в глаза теперь смотреть? Дожили… Позор какой!

М а к к а. Мы его вылечим, вывезем за пределы республики, обратимся в хорошую спецклинику. Такие существуют, наверное? О, Аллах, никогда не думала, что придется так гневаться… *(плачет)*.

С а м а д. Вот что я вам скажу… Все, что произошло сегодня, должно оставаться между нами, никто не должен об этом знать. За пределы этой комнаты ничего не должно выйти. Лариса, ты извини меня, ты человек новый в нашей семье… Большая к тебе просьба не распространять слухи о случившемся и не говорить об этом своим родственникам.

Л а р и с а. Хорошо, Дада.

(Самад, Макка, Лариса уходят со сцены. Тамила остается. Она подходит к запертой двери).

Т а м и л а. Билал…

Г о л о с Б и л а л а. Тамила, Тамила… Ты одна там?

Т а м и л а. Да.

Г о л о с Б и л а л а. Открой мне дверь… Я ни в чем не виноват. Это все неправда, сестра, поверь мне.

Т а м и л а. Прости, я не могу открыть. Тимур сказал, чтобы тебя не выпускали, пока он не вернется с работы.

Г о л о с Б и л а л а. Тамила, сестра, кто мне поверит, если не ты?.. Хорошо, не открывай, но смотри, когда все выяснится и все узнают, что меня оболгали, тебе стыдно не будет мне в глаза смотреть?

(Тамила в сомнениях открывает дверь. Билал быстро выбегает из комнаты).

Затемнение.

Действие шестое

На даче. На сцене двое наркоманов – Сагид, Басир. Шум телевизора. Слышны голоса с улицы.

Б а с и р *(встревоженно).* Кто-то идет?! Пойду посмотрю… *(уходит и сразу возвращается вместе с Хасаном)* Это Хасан вернулся.

Х а с а н. Салам!

С а г и д. Салам!

Б а с и р. Ты так рано ушел, я проснулся, а тебя уже нет.

Х а с а н. Решил с утра прошмыгнуть по делу в центр.

С а г и д. Как там в городе?

Х а с а н. Все по-старому, в городе, как обычно, жизнь кипит… Кстати, Билала ищут его родители и брат, и это не хорошо. Слишком активный поиск может навести на след и всех нас здесь накрыть….

Б а с и р. А мои предки скорее рады, что меня дома не видят, жена моего отца с сестрёнками так и мечтают, чтобы я сгинул.

Х а с а н. У Билала семья серьезная, ищут его основательно. Были они и в институте, где узнали, что решается вопрос о его отчислении за длительные пропуски. Ходили, спрашивали, с кем и когда его видели и с кем он общался в последнее время... Кстати, а где Билал?

Б а с и р. Тише…Спит он. Ты не говори ему насчет института.

С а г и д . А зачем эта учеба ему сдалась? В этом мире все решают деньги, а они у него есть

Х а с а н. Есть, пока есть… *(смеется)* Но с нашим аппетитом надолго ли?

Б а с и р. Мы не можем Билала отпускать, иначе останемся без «дури», если он уйдет. Вы же знаете, Булат с нами «добр», пока у нас есть деньги, а без них ни грамма не даст, даже знать нас не пожелает... Нам повезло, что отец Билала тачку ему подарил не из дешевых *(смеются)*.

С а г и д. Здорово мы провели эти четыре недели! Лепота-а-а! Кругом – море, песок: купайся, лежи и радуйся жизни!

Х а с а н. Для полного счастья нам бы еще «бабки» найти. Думайте, думайте, кайф бесплатным не бывает.

С а г и д. Голова вообще не соображает, как в тумане, думать особо не хочется, тем более у нас нет повода для беспокойства…

Б а с и р. У меня лично проблем нет, пока бабки есть у Билала… А он мой друг!.

Х а с а н *(передразнивая).* Друг он его… *(легонько*

бьет Басира по затылку) Ты особо рот не разевай на чужие бабки, «друг он его».

Б а с и р. Ты чё?

Х а с а н. Да не «чё»! Билал в любое время может свалить отсюда со своими деньгами. Знаешь, как надоело подлизываться ему и льстить, тошно от самого себя уже. А он сам уже поверил в свое господство… Поверил уже, что он барин. А еще - студент-отличник… Тьфу…

Б а с и р. По мне – хоть «барин», хоть «король», лишь бы наш товар оплачивал…

С а г и д. Да успокойтесь вы!

Х а с а н. Думайте и не тяните с поиском денег. Я бы не хотел, чтобы наша компания распалась из-за нерешительности отдельных ее членов.

Б а с и р. Я, например, в Билале не сомневаюсь: свой человек – в доску.

Х а с а н. Я скоро «ходку» домой организую. Готовьтесь к этому и вы.

С а г и д. Надо – так надо.

(В комнату входит Билал)

С а г и д. Вот и наш «барин» проснулся!

Б и л а л. Хасан, ты уже вернулся? А где ты вообще был?

Х а с а н *(немного растеряно).* Да, я …. Мне нужно было… Срочно…. Ну, не важно…

Б и л а л *(смотря на них).* Друзья, у нас все в порядке? Офф…Голова трещит…

Б а с и р. Всё, хорошо, без проблем, братан.

С а г и д. Билал, ты завтрак пропустил: спал ангельским сном. Не стали тебя будить. *(Смеется)* А обед … Гм.. сейчас..

Х а с а н. Вот курица-гриль, еще горячий, купил на

рынке.

С а г и д *(Билалу).* А «базар» от «головной боли», вот я сейчас тебе кое-что заварю. *(Берет баночку с энергетическим напитком и, раздавив ложкой таблетки в порошок, добавляет в напиток)* Вот… мне для дорогого друга ничего не жалко. Готов отдать самое дорогое, что у меня есть…

Б а с и р *(с довольным видом берет курицу-гриль).* Нормально!

(В это время звонит телефон Хасана, тот достает его из кармана)

Х а с а н *(друзьям).* Это Булат. *(В трубку)* Да, Булат. Мы на месте. Все чисто… Без проблем. Есть, все есть… Ок. Ждем! *(Друзьям)* Булат едет, рядом уже. Везет нам товар.

Б а с и р. Удивительно, как догадлив этот Булат, у него нюх, как у собаки, всегда чует, что нам «доза» нужна.

С а г и д. У него джинны на службе, скорее всего… *(Смеются)*

(Все спешно накрывают на стол, Билал уходит в ванную комнату. Входит Булат)

Б а с и р. О, здорово, братан!

С а г и д. Как раз мы тебя ждали!

Б у л а т. Салам!

Х а с а н *(смотрит в окно).* Тебя никто не видел?

Б у л а т. Нет, никто. Я с заднего двора зашел. Машину оставил у лесополосы. Завидую я вам, вы тут, как на курорте отдыхаете… *(смотрит на накрытый стол)* «Поляна» вон накрыта.

Х а с а н. Предлагаю присоединиться к нашему столу.

Б у л а т *(брезгливо).* Нет, спасибо, я не голоден. Да и спешу. *(Вытаскивает из барсетки небольшой*

пакет с таблетками). Пока хату эту не взяли под колпак, советую перекантоваться в другое место. Слишком долго на одном месте вы находитесь, может накрыться ваша лавочка. *(Кладя пакет на стол)* Сумма – как обычно. Доза – та же. *(Оглядываясь)* А где ваш «кошелечек»? *(Билал выходит из ванной комнаты)* А вот и он… легок, как говорится, на помине… Здорово, братан! Как ты тут с ними?

Б и л а л. Привет!

Б у л а т. Вот, принес вам, как обычно. Как там у нас с бабками? *(Смеется)* Очень спешу, не могу задерживаться…

Б и л а л. Сагид, принеси мою куртку, она под подушкой моей в комнате. *(Сагид уходит в комнату)*.

Б у л а т *(Хасану).* Вы осторожней там в соцсетях, *(указывая на Басира)* этот «элемент» может быть непредсказуем в своих действиях.

(Сагид возвращается с курткой. Билал берет одежду, ищет в карманах деньги, затем проверяет содержимое карманов брюк)

Б и л а л *(растерянно).* А денег нету… *(Сагиду)* Где деньги? *(Сагид, пятится назад, отрицательно качая головой)* Вчера были, а сегодня их нет… Странно…

Б а с и р. Как нет?

Б и л а л. Но один из вас точно знает, куда они делись.

Х а с а н. Вспомни, Бил, может ты их перепрятал или положил куда-нибудь в другое место и забыл?

Б и л а л. Деньги исчезли, когда я спал. Все остальное время я себя контролировал. А теперь признавайтесь, кто полез в мой карман!

С а г и д и Б а с и р *(вместе, перебивая друг*

друга). Да ты что, Бил?! Зря грешишь на нас! Все, что угодно, но не это… Обидно, Бил… *(все подозрительно смотрят на Хасана)*.

Б и л а л. Хасан, это твоих рук дело? Ты утром отъезжал. Кто, если не ты?! Ты взял? Отвечай!

Х а с а н. Ну что ты на меня взъелся, Бил? Какой ты друг после этого? Да, я утром, уезжая, взял немного денег у тебя на дорогу на продукты питания, не хотел тебя будить, но факт, что там еще деньги были. Взял я чуть-чуть только. Они там лежали... Я взял рублей пятьсот, не больше…

Б и л а л *(перебивая Хасана, обращаясь ко всем).* Даю ровно две минуты на возврат денег. Дальше я за себя не отвечаю!

Б у л а т. Э-э, ребята, хватит базарить Я не могу здесь оставаться долго, мне еще нужно успеть обойти несколько точек. Давайте быстрее ищите свои деньги или я ухожу.

Б и л а л. Две минуты истекли. Где бабки, Сагид?!

С а г и д. Нет у меня твоих денег!

(Билал наносит удар кулаком по лицу Сагида. Тот падает)

С а г и д *(лежа).* Я в гробу видел таких друзей! Это я тебе так не оставлю! Может, ты сам припрятал свое «бабло», чтобы не делиться с нами, а?

Х а с а н *(бросается на Сагида).* Куда ты дел деньги, урод?!

Б а с и р *(Хасану).* Это ты спер деньги! Почему ты в город с утра поехал?! Может, деньги где-то спрятал, а?

Х а с а н. Да я сейчас тебе за эти слова!..

Б у л а т. Все! Хватит! Я сваливаю отсюда! Мы так не договаривались. Нету «бабок» - нету «дури»… *(берет со стола пакет)*.

*(Двое бросаются на Булата, пытаются отобрать наркотики. На сцену неожиданно для всех вбегают несколько человек в форме полиции. Слышны крики «Стоять! Не двигаться! Полиция!». Булат, оставив пакет с наркотиками, убегает. Один из сотрудников полиции выбегает за ним. За сценой слышны выстрелы. Остальных задерживают)***.**

1-й сотрудник *(вытаскивает из кармана Басира наркотик)***.** Это что такое, поясни, пожалуйста?

Б а с и р *(несвязно).* Это я нашел… вместе… с пачкой...

2-й с о т р у д н и к. Где нашел?

Б а с и р. В пачке сигарет нашел…

О ф и ц е р п о л и ц и и. В пачке сигарет нашел? Когда?

Б а с и р. Вот недавно нашел…

О ф и ц е р. Для чего тебе это?

Б а с и р. Хотел выкинуть…

О ф и ц е р *(указывая на пакетик в руках Хасана).* А это что такое?

Х а с а н *(в недоумении).* Откуда? Это вы подложили… Этого здесь не было…

2-й с о т р у д н и к. Кто подложил?

Х а с а н *(несвязно).* Вот… Ничего не было… Честно, не было.

О ф и ц е р *(Сагиду).* Что это? Объясни.

С а г и д *(держит в руках баночку).* Что?

О ф и ц е р. Для чего эта баночка?

С а г и д. У меня баночка?

О ф и ц е р. Для чего она тебе нужна?

С а г и д. Нужна чтобы курить «спайс»…

О ф и ц е р. Когда в последний раз употреблял?

С а г и д *(заикаясь).* Д..д..две..не… Два года назад…

О ф и ц е р. А баночку два года таскаешь с собой?

С а г и д. Она давно в куртке лежит… в кармане…

О ф и ц е р *(Билалу).* Голову подними! Голову!

Б и л а л. Я пришел сюда…просто так получилось…

1-й с о т р у д н и к. Зачем пришел сюда?

Б и л а л. Пришел в гости… А что нельзя?

2-й с о т р у д н и к. А зачем сюда пришел?

Б и л а л. Зачем сюда пришел? А зачем в гости ходят?

О ф и ц е р. И давно они у тебя в друзьях?

Б и л а л. Я их не знаю… не знаком с ними... Сегодня в первый раз пришел...

2-й с о т р у д н и к. Так и поверили тебе.

О ф и ц е р. Пойдешь на 15 суток для начала.

(3-й сотрудник, побежавший за Булатом, возвращается на сцену)

3-й с о т р у д н и к. Ушел. Перелез через забор.

О ф и ц е р. Далеко не уйдет, разберемся позже. *(Указывая на задержанных)* Этих в машину.

(Билала и его «друзей» сотрудники полиции уводят со сцены в наручниках)

Действие седьмое

На сцене: Макка сидит на диване. Медики со скорой измеряют ей давление. Тамила стоит подле нее. Тимур сидит в кресле, смотрит в пол.

М е д с е с т р а *(Тимуру).* Мы сейчас понизили артериальное давление. Причины развития данного патологического состояния могут быть разнообразными: стресс, например. Вашей маме нужен покой, нельзя ей волноваться. *(Выписывает рецепт)*

Т а м и л а *(по телефону).* Да, папа... Папа, у нас все хорошо, маме уже укол сделали. Хорошо, папа. Счастливого пути!

М е д с е с т р а. Рекомендуем обратиться к врачу для диагностики проблемы, и он назначит вам комплексное лечение.

Т и м у р. Спасибо.

М е д с е с т р а. Вот здесь я все вам написала *(отдает рецепт Тимуру)*. Деца, не переживайте. Немного отдохните, а завтра непременно идите в больницу. Дай Бог вам здоровья!

М а к к а. Спасибо, дочка. Дела реза хуьлда хьуна!

(Тимур и Лариса провожают медиков).

Т а м и л а. Папа скоро будет дома. Мама, как твое самочувствие?

М а к к а. Я в порядке, не волнуйтесь… Тимур, ты позвонил в институт? Билал не показывался там?

Т и м у р. Звонил, мама, с начала семестра его там не было. С сокурсниками тоже созванивались, пока нет никаких известий. Мама, я буду и дальше его искать и найду. Видимо, обижен на нас и решил спрятаться у друзей.

М а к к а. Его же могут отчислить из вуза из-за пропусков. Билал, сын мой, ну как ты можешь так тревожить нас… *(плачет)*.

Л а р и с а. Мама, успокойся, тебе нельзя плакать, вдруг, снова поднимется давление.

М а к к а. Почти два месяца его нет и неизвестно, что с ним…

Л а р и с а. Пойдем, мама, в твою комнату, тебе нужно прилечь.

Т а м и л а. Ложись, мама, отдохни. Все будет хорошо…

(Тамила уводит маму в спальню).

Т и м у р *(Нервно, сквозь зубы).* Я убью этого сопляка, как только он объявится! До чего мать довел?! Ни-

когда ему не прощу страдания родителей!

Л а р и с а. Мама с папой не хотят, чтобы узнали об этом родственники и соседи. Возможно, с их помощью легче было бы нам его найти…

С а м а д *(входя).* Я всегда боялся позора, даже скрывал недобрые вести от друзей и близких, оберегал честь семьи… А он…

(Речь Самада прерывает телефонный звонок).

С а м а д. Алло! Да, это я… Я его отец. Мы сейчас приедем. Хорошо. *(Тимуру)* Надо ехать. *(У Самада трясутся руки)* На твоей машине поедем.

Т и м у р. Что они говорят, Дада?

С а м а д *(дрожащим голосом).* Задержан полицией.

Т и м у р *(Ларисе).* Маме не говори ничего. Я позвоню ей сам, если будем задерживаться.

(Лариса одна на сцене. Тамила выходит из комнаты матери)

Л а р и с а *(тихо).* Билала нашли. Звонили из полиции. Задержан с дружками. Пока маме ничего не будем говорить.

Т а м и л а *(начинает плакать).* Главное, он жив… Я во всем виновата, не должна была открывать ему дверь в тот день. Неужели он действительно мог стать на такой путь? Почему он не подумал хотя бы о нас, о матери, об отце? *(Пауза)*. Иса спрашивает меня, почему я всегда такая печальная, грустная. Мне сложно ответить. Рассказать ему всё я не могу. Как-то тяжело на душе. Назначена свадьба через месяц, и я не знаю, как с таким сердцем готовиться к ней? Что мне делать, Лариса? Может отодвинуть дату свадьбы? Сказать Исе, что недобрые обстоятельства сложились?

Л а р и с а. Иса – хороший человек, он же тебя любит, разве может он не понять? Не плачь, все обойдется. Дождемся папу с Тимой. Будем надеяться на лучшее.

Т а м и л а. Пойду посмотрю, как мама.

(Звонит телефон)

Т а м и л а *(показывая Ларисе телефон).* Иса…

Л а р и с а. Договорись о встрече, скажи, что нужно поговорить срочно.

Т а м и л а. Может лучше по телефону сказать? Хотя… нет, Иса считает, что нельзя серьезные дела по телефону решать. *(Лариса отрицательно качает головой. Тамила отвечает на звонок)* Алло…

И с а. Алло, Тамила! Добрый день!

Т а м и л а. Здравствуй, Иса.

И с а. Ты не пришла в универ сегодня, я ждал тебя…

Т а м и л а. Маме плохо было сегодня, скорую вызывали… Поэтому я не пришла на занятия.

И с а. Дай Бог ей крепкого здоровья!

Т а м и л а. Амин, спасибо! Иса, нам надо встретиться. Ты завтра будешь в университете?

И с а. Да, у меня занятия по расписанию.

Т а м и л а. Я хочу с тобой поговорить.

И с а. Мне тоже нужно кое-что тебе сказать.

Т а м и л а. Понимаешь, я хотела поговорить о времени *(смущаясь)*, то есть о дате предстоящей нашей с тобой свадьбы… Тут возникли небольшие проблемы, не знаю даже, как правильно сказать тебе…

И с а. Тамила, я все понимаю… Я знаю, что это жестоко, что в этом нет твоей вины… Я собирался сказать тебе при встрече, и сегодня ждал тебя…

Т а м и л а. Иса, я подумала, может, нам… ну, дату свадьбы отодвинуть?

И с а *(прерывает ее).* Короче, мои все знают про Билала… Ты же знаешь, где работает мой отец. Он даже общался с задержанными… Тамила, свадьбы нашей не будет… Мои все против… Прости, я не могу идти против родителей… Постарайся понять меня, я…я…

*(Тамила медленно опускает свой телефон, глаза наполнены слезами. Она медленно встает, подходит и открывает двери шкафа. Берет белый шарф невесты закрывает им свое лицо и начинает плакать. Сцена затемняется)***.**

В темноте – шум и голоса входящих в квартиру. Это Самад, Тимур и Билал. На сцене зажигается свет.

С а м а д. Во время войны я думал, что в жизни человека ничего хуже быть не может, чем боевые действия. Оказывается, я ошибался… Есть дела гораздо тяжелее…

Т и м у р *(Билалу).* Заходи. Покажи себя своей матери.

*(Макка выходит из комнаты и видит Билала. Тот в грязной, помятой одежде, в синяках и болячках на лице и на руках. Билал бросается на колени перед матерью)***.**

Б и л а л *(плача, слабым голосом).* Мама, ради Бога защити меня от них! Мне очень больно… Я невиновен. Просто случайно оказался в том месте… Даже не знал, что эти пацаны наркоманы, все было случайно, мама. Посмотри, что они со мной сделали.

Т и м у р. Встань и отойди в сторону. Оставь мать в покое, ей и так нездоровится из-за тебя.

Билал. Тима, я сделаю все, что ты скажешь, толь-

ко помоги мне… прошу… *(в истерике)* Помоги! *(Падает)*.

М а к к а. Мальчик мой, что с тобой? Ты слышишь меня? *(Билал издает стоны)*.

Т и м у р. Мама, успокойся, я все сделаю, как надо. Он просто устал и голоден. Его 15 суток держали в СИЗО, у него там ломки были.

С а м а д. Нашел себе подобных, смог получить дозу… Целый месяц, пока мы его искали, он жил с дружками на даче одного из наркоманов.

Т и м у р. Да, дружки пригрели его из-за наличия у него денег, что имел после продажи машины. Пока были эти деньги, они снабжали себя этой гадостью. А то бы давно где-нибудь на воровстве засветились бы. Или ты домой явился за деньгами?

(Тимур уводит Билала в ванну).

М а к к а *(Самаду).* Не стоило его так баловать. Не нужно было ему машину покупать. Я говорила тебе, что рано ему садиться за руль, я была против этого… Вот тебе и результат! Ты своими же руками дал ему возможность обеспечить себя наркотиками и оказаться в плохой компании.

С а м а д. Ты думаешь, возложив на кого-то вину, это нас спасет? Да, я виноват. Виноват в том, что хотел своим детям лучшей жизни. Виноват, что неплохо зарабатывал, виноват, что своим примером, как честный и благородный человек, хотел воспитать порядочного сына! Вот в этом я виноват…

М а к к а. Ну хватит тебе! *(Плачет)*.

С а м а д. А ведь мы с тобой схожи, твоя доля вины тоже есть!

М а к к а. В чем? В чем моя вина? Что я отдавала ему всю свою любовь, что день и ночь заботилась

о сыне, даже не пошла работать. А ведь могла на службе и карьеру сделать!

С а м а д. А может стоило это делать? Может это и пошло бы ему на пользу?

М а к к а. Это жестоко… *(Плачет, садится на диван)*. Я не хочу, чтоб так было и дальше… Я не хочу, чтобы так было… Почему?! Ну почему это случилось именно с нами?!

(Самад садится рядом с Маккой. Они молчат некоторое время).

С а м а д. Макка, он просто попал под дурное влияние, а мы не смогли защитить его. Это большая беда, но мы сделаем все, чтобы вытащить его из плена зла. Я позвоню знакомому врачу-наркологу Хамидову. *(Набирает номер)* Алло! Ассалам-Алейкум, Ризван! Да это я, Самад. Как дела твои? Все живы и здоровы? Дома как? У нас? Не скажу, что все хорошо… Ризван, я сразу к делу… Мне очень нужна твоя помощь. Это проблема по твоей специальности. Мой сын… младший… да. Я думал с моей семьей такое никогда не случится, но… ошибался. *(Входит Тимур, слушает)* Случай тяжелый. Я растерян, не знаю, как выходить из этой ситуации. Да, да… Есть и такое… точно не могу сказать. Нам стало известно пару месяцев назад. Полное обследование? Хорошо. Начнем завтра с утра? Подъедем обязательно. Спасибо, брат. Очень буду обязан тебе. До завтра.

С а м а д. Завтра отвезем его к Ризвану в наркодиспансер, другого выхода нет. Будем надеяться, что еще не так все сложно.

Т и м у р. Он смыл с себя грязь, немного поел и лег спать. Я закрыл входную дверь. На всякий случай, спрячьте ключи.

М а к к а. А куда он пойдет, и так еле на ногах стоит, бедный.

Т и м у р. Все же, мама, уберите ключи от дверей подальше, прошу. Тамила, я надеюсь ты понимаешь всю серьезность вопроса, не делай больше глупостей. Ему это будет во вред. *(Подходит к окну и снимает ручку)*.

М а к к а. Я буду с ним до утра в его комнате.

Л а р и с а. Пойдемте на кухню, пожалуйста. Папа, мама… Давайте хоть чай выпьем.

С а м а д *(вставая).* Ты права, дочка… Идемте… Завтра у меня день тяжелый.

Т и м у р *(направлясь на кухню).* Мама, как ты себя чувствуешь? Не волнуйся, завтра же сделаем обследование, и ему назначат лечение.

М а к к а. По воле Всевышнего мы его вылечим.

(Все уходят со сцены. Тамила одна. Через некоторое время Лариса возвращается в комнату, подходит к Тамиле).

Л а р и с а. Мила, что с тобой? Все будет хорошо, завтра отвезем твоего брата в больницу. Его там вылечат. Мы справимся с этой бедой. И тебя замуж выдадим.

Т а м и л а. Лариса, почему так случилось? Скажи мне, что это сон, что все это не со мной происходит *(Плачет)*.

Л а р и с а. Мила, успокойся… ты что на самом деле?

Т а м и л а. Родные Исы не хотят, чтобы их сын женился на девушке с клеймом «сестра наркомана». Так мне и сказал…

Л а р и са. А как он узнал?

Т а м и л а. Об этом все знают, оказывается. Мир тесен: отец Исы в органах работает, и он в курсе того,

что Билал находился в СИЗО. А Иса… *(пауза)* Лариса, я же его любила и белое платье выбрала самое красивое… Почему так все случилось? Почему мой брат не подумал обо мне? *(Плачет)*.

(Из кухни выходит Макка).

Т а м и л а. Мама, мама… За что нам все это?.. Мне очень больно, мама… Я никогда не буду счастлива больше… Все будут на меня пальцем показывать.

(Лариса пытается успокоить Тамилу. Приносит и предлагает той стакан воды).

Л а р и с а. Успокойся. Выпей воду.

М а к к а. Что случилось?

Л а р и с а. Иса бросил ее. Свадьбы не будет… мама.

М а к к а *(растерянно).* Как?

Т а м и л а. Мне холодно, мама. Обними меня! *(Макка обнимает дочь)*.

Затемнение. Та же комната. Ночь. На сцене появляется Билал. Проверяет карманы одежды. Потом – сумку матери, находит деньги, выбегает из комнаты. Слышен шум за сценой. Билал пытается открыть дверь. Подходит к окну – не может его открыть и идет на кухню. Оттуда выходит с кухонным ножом в руках. Мечется по комнате. Открывается дверь комнаты Тимура, слышны чьи-то шаги. Быстро подбегает к окну и открывает его ножом. В комнату вбегает Тимур. Билал взбирается на подоконник. От шума в доме все просыпаются.

Т и м у р. Остановись! А ну слезь оттуда! Ты чего вздумал?

Б и л а л. Если вы не откроете дверь, я выброшусь из-за окна. Вы все предатели! Хотели меня сдать, как

последнюю собаку, в психушку?! А у меня вы спросили?!

М а к к а. Сынок, пожалуйста, не надо! Упадешь!

Т а м и л а. Билал… *(Плачет)*.

С а м а д. Клянусь, я сейчас убью тебя! *(Идет к сыну в ярости)*.

М а к к а. Самад!

(Билал спрыгивает с окна наружу. Крик Тамилы. Тимур бежит на улицу. Лариса подбегает к окну. Самад хватается за сердце. Затемнение).

Действие восьмое

Закрывается кулиса. Меняются декорации. Сцена открывается. На ней стоят стулья на фоне белого «задника».

В р а ч. Он к нам попал на скорой без сознания. Похоже, после острого наркотического отравления и не только от таблеток…

С а м а д. Что еще?

В р а ч. Он принял сильнейшую дозу. Возможно кто-то поделился с ним со своим шприцом, и это усугубило состояние и так обезвоженного организма от употребления психотропных таблеток.

С а м а д. Он выпрыгнул из окна и сбежал. Мы его искали два дня. За такой период времени это возможно?

В р а ч. Возможно, все и случилось в эти несколько дней. Дело еще в том, что он мог принять привычную для себя дозу после длительного перерыва. Когда препарат применяют снова, организм наркомана может уже не воспринимать ранее используемую дозу, что приводит к передозировке.

После того, как начали проявляться начальные признаки передозировки, могут появляться дополнительные симптомы, такие как потеря сознания. У вашего сына состояние критическое. Мы пытаемся его привести в сознание.

Т и м у р. Скажите, он в коме?

В р а ч. Да. После приема большого количества наркотического вещества организм не может обработать всю дозу. Его организм начал реагировать на токсичность наркотика. Мы делаем все возможное…

(Все застыли в долгой паузе. Музыка. Затемнение).

Действие девятое

На сцене – вид комнаты. Семья Динаевых в сборе. Все в трауре.

С а м а д. У одних жизнь утрачена, а у других она разбита. Я долго не хотел принимать реальность. Пытался поверить в чудо. Наркотик –это убийца, которому не посмотришь в глаза, и его не вызовешь на дуэль.

М а к к а. Все дети очень любят свою маму, и никто не желает ей плохого. Прикосновение к наркотику – это нож в сердце матери. Да, конечно, вы не увидите сейчас мое раненое сердце. Но то, что я сейчас испытываю в душе, это сопоставимо с острой болью от холодного оружия.

Т и м у р. Сложно осознавать свое бессилие. Я вроде сильный и волевой мужчина, но при этом – ничто перед этой маленькой таблеткой, которая убила моего единственного брата, а вместе с ним всех нас –

родителей, меня, сестру. Сказать, что это несчастье – это ничего не сказать, поскольку это огромная трагедия всей семьи.

Т а м и л а. Что может быть страшнее смерти брата? Казалось бы, ужаснее нет ничего для сестры… Когда люди выражают соболезнование об умершем брате, когда люди свидетельствуют о порядочности покойника, сестра этим гордится. Это тоже, оказывается, можно считать счастьем. Но когда брат умирает от передозировки наркотика – это дно безнравственности. Я потеряла веру в себя, в свое счастье, надежду на людей… Наркотик — это зло, а человек, который его принимает, не достоин уважения людей. И таким оказался мой родной брат…

Занавес опускается.

Конец

ВОЗВРАЩЕНИЕ
(ПЬЕСА)

ДЕЙСТВУЮЩИЕ ЛИЦА:

Ризван – глава семьи (40 лет)
Ашура – жена Ризвана (38 лет)
Турпал – сын Ризвана и Ашуры (16 лет)
Марха и Макка – дочери Ризвана и Ашуры (13 и 9 лет)

Действие первое

(Комната. Муж с женой обсуждают семейные проблемы).

А ш у р а *(обращаясь к мужу)***.** Сегодня субботний день. Ты вроде бы обещал вызвать мастеров по ремонту кровли. Но у меня идея – полностью заменить шифер на металлочерепицу. Ты заметил, что у наших соседей крыши домов выглядят очень привлекательно, а наша выделяется своим допотопным видом.

Р и з в а н. Мне тоже нравится все, что красиво. Но почему ты сегодня об этом говоришь, а не позавчера предложила обновить кровлю?

А ш у р а *(раздраженно)***.** Ты каждый день на работе, и десяти минут не бывает у тебя, чтобы посидеть и обсудить неотложные вопросы.

Р и з в а н *(спокойно)***.** Значит все-таки я тружусь в поте лица, а не бездельничаю? И что в этом плохого?

А ш у р а. А плохое в том, что вчера был дождь, и потолок в ванной покрылся сыростью, а ты этого не заметил.

Р и з в а н. Я заметил это и сегодня же устраню причины пропуска влаги.

А ш у р а. Заменить один шифер – проще простого, а убрать старое покрытие крыши слабо?

Р и з в а н. Сегодня – слабо, позавчера еще можно было строить планы на этот счет.

А ш у р а *(удивленно)*. И что же случилось вчера?

Р и з в а н. А ты не знаешь?

А ш у р а. Представь себе – нет!

Р и з в а н. Ну тогда я тебе напомню: ты вчера купила шубу, хотя до зимы – несколько месяцев. У нас просто нет денег на замену кровли.

А ш у р а. Я же тебе говорила, что покупка моя была осуществлена в рамках скидки цен. Зимой эта шуба будет стоить два раза дороже!

Р и з в а н *(сдерживая эмоции)*. Но согласись, эти деньги можно было использовать по назначению и в порядке особой необходимости. Тем более, в твоем гардеробе шуба давно висит.

А ш у р а *(громко)*. Вот именно – давно висит! Мой зимний наряд явно устарел и слишком изношен.

Р и з в а н. И как это могло случиться, если ты свою шубу в последние две-три зимы вообще не надевала: у нас не было ни снегов, ни морозов?

Из соседней комнаты выходит сын Турпал и останавливается напротив матери.

Т у р п а л. Мама! Уже каникулы кончаются. Скоро – в школу. Ты обещала мне новый портфель купить.

А ш у р а. Пусть тебя твой отец в школу готовит. Вон машина во дворе стоит – съездите в «Детский мир» и купите необходимые товары. Вдруг, я не то возьму, а твой папа будет за это меня ругать!

Р и з в а н (*недовольно*). Ну зачем ты так? Ребенок же. Он же не виноват, что у тебя нервы не в порядке!

А ш у р а. Все вы хорошие, одна я плохая!

Р и з в а н. Тут ты права.

А ш у р а. А ты хорош! Сыну есть, с кого пример брать!

Т у р п а л. Мама, а почему ты всегда кричишь?

Отец же на тебя не кричит…

А ш у р а. Он у тебя слишком добрый, это я такая непутевая!

Т у р п а л. Мама, я же вижу все: ты всегда на него голос повышаешь.

А ш у р а *(ходит вперед и назад по комнате)*. До чего дожили?! Уже сына на меня натравил! Спелись мужики. А все из-за чего началось: изъявила желание украсить наш дом?!

Ашура выходит из комнаты, затем показывается с шубой на руках. Бросает ее к ногам мужа.

А ш у р а *(истерично)***.** На, забирай! Делай с ней, что хочешь! Я не буду ее носить! И вообще, мужики, живите, как хотите! Я пошла к матери. У меня есть дом, где я смогу спокойно жить. Девочек я заберу из садика, за них не беспокойтесь. Прошу меня не тревожить!

(Ашура решительными шагами покидает комнату. Сын обращается к отцу).

Т у р п а л. Это что с ней?

Р и з в а н. Это она решила проучить меня…

Т у р п а л. А что значит «проучить».

Р и з в а н. Твоя мать решила, что в этом доме она всегда будет главной. Но у чеченцев так не принято. Никуда она не денется – вернется твоя мать, не переживай…

Действие второе

Во дворе дома сидят Ризван с Турпалом. Отец слегка пьян, пришел с работы в плохом настроении.

Т у р п а л. Отец, что случилось? Ты со вчерашнего дня ведешь себя не так, как раньше.

Р и з в а н. Сынок, случилась новая беда – меня уволили с работы в числе других. Тебе не понять все

это. Я попал под сокращение. Надо искать новую работу…

Ту р п а л. Но ты какой-то не такой. А работу новую найти можно?

Р и з в а н. Очень сложно. Везде все занято. Не переживай. Все у нас будет нормально. У нас есть машина. Продадим ее, если будет тяжело.

Т у р п а л. Отец, а когда мама придет домой? Она хоть позвонила тебе?

Р и з в а н. Я же говорил, почему она так ведет себя. Будем ждать, пока одумается.

Т у р п а л. А ты не можешь поехать и забрать ее? Может, она уже хочет вернуться?

Р и з в а н *(неуверенно)***.** Так не положено, сынок. Мужчины до конца должны оставаться мужчинами. Надо терпеть, пока она не станет сожалеть о содеянном. Я ее не выгонял, она сама ушла. Наверное, у матери ей хорошо живется…

Т у р п а л. Мне скоро в школу, а я не готов к занятиям. Отец, может, продадим мамину шубу – у нее же две одинаковые?

Р и з в а н. Нельзя, сынок. Так не делают. Что-нибудь другое придумаем. А мама твоя придет в школу и навестит тебя.

Т у р п а л. Точно придет?

Р и з в а н *(удрученно)***.** Должна. Мать все-таки. А, впрочем, может и не прийти…

Т у р п а л. Почему может не прийти?

Р и з в а н. Будет давить на меня через тебя. Это она может… Ладно, успокойся, увидитесь скоро. Обязательно увидитесь.

Т у р п а л. Отец, а когда в магазин пойдем? Портфель надо купить, книги, тетради, ручки…

Р и з в а н. Завтра поедем в магазин. А деньги я

найду. Обязательно найду! Все будет хорошо, сынок. Иди погуляй…

Прошло семь лет…
(Комната. Ашура с детьми сидят за столом. Открывается дверь, заходит Ризван…)

Р и з в а н *(радостно)***.** Здравствуйте, мои родные! Как же долго я ждал этого момента. Целых 7 лет мы не виделись. Я так соскучился по вам. Дети, надеюсь, вы не забыли своего отца? Идите ко мне, дай – ка я вас обниму. Славное потомство у меня растёт… *(Дети настороженно встают и в нерешительности стоят перед отцом. Наконец, сын оказывается в объятиях отца, следом и дочери)*. Дети, вы не поверите, в последнее время я каждый вечер, ложась, представлял себе эти мгновения нашей встречи…

(Обращаясь к жене). И тебя тоже вспоминал. Надеюсь, вы простите меня, родные мои, за то, что судьба так жестоко испытывала нас…

А ш у р а *(сухо)*. Ага, судьба виновата во всем… Ее винить легче всего. Да знаю я, как ты думал о нас. Тебя давно освободили, а приехал только сегодня…

Р и з в а н. Давайте хоть присядем – устал с дороги… Для меня стул найдётся? *(Все садятся).* Да, ты права… Виноват я сам… Так получилось… Но я не искал такой печальной участи…

Т у р п а л. Отец! Неужели это правда? Мама, ещё зимой говорила, что ты покинул тюрьму и должен приехать. Мы тебя полгода ждали, а тебя так долго не было…

М а р х а *(насупившись)***.** А я от сверстниц часто слышала нехорошие слова о тебе – вспоминать тяжело. И

все говорили одно и то же… Ты и вправду хотел убить женщину ради бутылки водки? Я и в школе от одноклассников слышала это. Так неприятно было…

Р и з в а н *(тяжело вздыхая)*. А вы спросили бы маму, она бы вам рассказала всю правду…

А ш у р а *(резко)*. А что должна была делать я – врать своим детям, обеляя тебя, когда всё село знает, как всё это было?

М а к к а *(с обидой в голосе)*. Когда я ходила в садик, у меня воспитательница однажды спросила, как звать папу, а я не смогла ответить… Другая воспитательница говорит: «Она, наверное, не знает, что её отец сидит в тюрьме…». Я и не знала, о чём идёт речь.

Т у р п а л *(твёрдо)*. А мне не раз пришлось доказывать кулаками, что мой отец хороший, но легче от этого не становилось. Ты бы знал, как тяжело было проглотить эти ядовитые слова из уст ребят «Из-за бутылки водки человека хотел убить…»

Р и з в а н *(обращаясь к Ашуре)*. Дети, понятно, не могли знать, как всё было на самом деле. Ты же могла им поведать правду. Я об этом как есть и на суде рассказал. Ты же была там…

А ш у р а. Но ведь тебе никто не поверил. Один адвокат был на твоей стороне. Тебе самому не тяжело было смотреть на женщину, продавщицу местного магазина, которую ты приковал к инвалидной коляске на целый год?

М а р х а. Её дочь – моя одноклассница - постоянно на меня зло смотрит. Никогда не здоровается со мной…

М а к к а. Её сын учится в параллельном классе. Не раз в коридоре мне подножки ставил… А ребята вокруг знали за что, и никто за меня не заступался…

Р и з в а н. М-да… подвёл я вас крепко… А ведь всё случилось из-за моего желания сделать доброе дело.

А ш у р а *(недовольно)*. Ага. Ночью проник через крышу в магазин и врезал продавщице по лицу, та упала и повредила себе поясницу!

Т у р п а л. Отец, расскажи правду, как всё это произошло?

Р и з в а н. А ты мне поверишь?

Т у р п а л. Я очень хочу поверить в то, что показания мамы ошибочны…Особенно касательно твоего нападения на женщину.

А ш у р а. А какой у меня может быть интерес наговаривать на собственного мужа?

Т у р п а л. Мама, ты можешь немного помолчать, я хочу услышать версию отца.

Р и з в а н. Я за свои грехи получил сполна, мне нечего скрывать. Всё случилось 7 лет назад ближе к осени. У нас прохудилась кровля, в дождливую погоду шифер пропускал влагу. Ваша мама постоянно упрекала меня в бездеятельности, а средств на ремонт не было. В один из дней в магазине я обратил внимание на лаз в потолке, ну и созрел план украсть под покровом ночи немного денег…

А ш у р а *(ворчливо)*. Ты там у себя на нарах ничего другого не придумал? Старая заезженная пластинка…

Р и з в а н. Старая – не старая, но говорю правду.

Т у р п а л *(жёстко)*. Мама, я тебя очень прошу, не встревай в наш диалог!

Р и з в а н. Спасибо, сын… Ну и залез я по дурости своей в позднее время в помещение магазина, однако деньги украсть не смог: неожиданно открылась наружная дверь, и на пороге показалась продавщица. Я был в маске, хотел выбежать на улицу, но женщина преградила путь. Более того, стала царапать мне лицо, желая сорвать маску. Я её оттолкнул, она упала у порога и стала кричать на помощь. Так меня

и задержали соседи… Видит Бог, я ничего не взял. Всего лишь хотел взять из кассы немного денег для покупки шифера и школьных принадлежностей для тебя. Словом, был выпивший, дурака свалял… Но с того вечера к спиртному ни разу не притронулся…

Т у р п а л. Ясно. Уже немного легче на душе стало…

А ш у р а. А где ты пропадал целые полгода? Пусть дети всё знают: тебя на Пятигорском рынке не раз видели с женщиной, с которой ты любезно общался…

Р и з в а н. Сынок, твоя мать не готова меня понять и принять, но я очень хочу, чтобы ты мне поверил. Да, меня освободили раньше срока за примерное поведение. Там, в тюрьме, на солидном посту служил наш земляк – чеченец. Я ему откровенно рассказал о всех своих грехах. Он после моего освобождения свёл меня с другим нашим земляком – директором строительной базы в Пятигорске. А женщина, о ком здесь шла речь, была его супругой. Она работала там же, на складе. Я на той базе и устроился на работу. Прилично заработал. Мне эти деньги нужны были, чтобы…

А ш у р а *(резко прерывает речь супруга)*. Уже не нужны, мы машину продали и крышу отремонтировали!

Р и з в а н. Я о другом. Мне деньги нужны были, чтобы возместить затраты на лечение женщины, пострадавшей от меня. Слава Богу, она после операции нормально ходит. Я принес ей свои извинения. Она поняла меня и простила. Даже деньги не хотела взять, но я настоял… Хочется верить, что о моём шальном поведении никто больше судачить не будет.

Т у р п а л. Отец, спасибо тебе, что нашёл в себе силы и волю, встать на путь истинный. Теперь я буду ходить с гордо поднятой головой. А мама у нас хорошая и добрая: она прислушается к голосу мужчин в нашей семье. Я знаю, что ты нуждаешься в мораль-

ной поддержке, она в моем лице у тебя есть! Ты поскользнулся один раз в жизни, но нашел в себе силы не сломаться. С возвращением тебя – и не только в родной дом, но и к самому себе! Обещаю тебе быть надежным сыном!

Р и з в а н *(тронут)***.** Спасибо, сын. Ты рано повзрослел без меня… У нас все будет хорошо по воле Всевышнего! *(Вытаскивает из пакета женский жакет и протягивает Ашуре)*. А это подарок от семейной четы – моих друзей из Пятигорска. *(Достаёт пачку денег из кармана и протягивает жене)*. Эти деньги – мой «штраф» за недостойное поведение, которое останется перевёрнутой страницей моей жизни.

А ш у р а *(смущённо)*. Мне, честно, неловко за себя. Ошибки допускала и я. Но все это будет для меня уроком жизни. Я рада за всех нас! Да будет благодатным это возвращение!

Все хором. Амин!

СОДЕРЖАНИЕ:

Осенние думы.
Стихи на русском языке_____ 6 стр.

Дахаран болар.
Нохчийн маттахь байташ_____59 стр.

Родная земля.
Переводы с чеченского языка
на русский язык_____ 77 стр.

Безаман аз. Гочдарш _____ 91 стр.

Такова наша жизнь. Юмор_____147 стр.

Памятный уголок.
Драматургия, проза_____157 стр.